تحليل تعلم اللغة العربية من خلال المواقع الإلكترونية (دراسة مقارنة بين موقعي المدينة العربية (www.madinaharabic.com)والعربية الاكادمية(www.arabacademy.com))

رسالة الماجستير

إعداد :

ديان والدة نور رفيعة

٥٠٤٢٠٠٠٠٦

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة فونوروغو الإسلامية الحكومية

٢٠٢٥

Abstrak

Roffi'ah, Dyan Validatun. ٢٠٢٥. Analisis Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Situs Web (Studi Komparatif antara Situs www.madinaharabic.com dan www.arabacademy.com), Tesis Magister, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Pascasarjana Universitas Islam Negeri Ponorogo, Pembimbing: Zahrul Fata, Ph. D. dan Dr. Muhammad Nasrullah, M.A.

Kata Kunci: Pembelajaran Bahasa Arab Online, www.madinaharabic.com, www.arabacademy.com, Analisis Konten, Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)

Dekade terakhir telah menyaksikan perkembangan pesat dalam teknologi informasi dan komunikasi, yang telah membuka peluang luas untuk pembelajaran daring, termasuk pengajaran bahasa asing seperti bahasa Arab. Meskipun pembelajaran bahasa Arab sebelumnya bergantung pada metode tradisional, platform pembelajaran daring telah meningkatkan fleksibilitas pembelajaran, menyoroti perlunya analisis efektivitasnya. Di antara platform terkemuka, www.madinaharabic.com dan www.arabacademy.com unggul.

Pada masa ini, siswa-siswi setingkat Madrasah Tsanawiyah (pemula) mengalami kesulitan dalam pemahaman mufradat dan gramatikal. Selain itu, ruang dan waktu untuk bertatap muka langsung dengan guru yang kompeten di bidang tersebut tidak leluasa, sehingga diusulkanlah dua situs web ini sebagai solusi potensial. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis konten program pembelajaran gratis yang tersedia di kedua platform untuk level A١ dan A٢ menurut Kerangka Acuan Bersama Eropa untuk Bahasa (CEFR), serta mengidentifikasi keunggulan dan kekurangannya dalam mendukung pembelajaran bahasa Arab secara daring.

Penelitian ini mengadopsi pendekatan kualitatif menggunakan metode analisis konten (Content Analysis) berdasarkan pendekatan Krippendorff, dengan pengumpulan data menggunakan dokumentasi dari semua materi gratis yang tersedia untuk level A١ dan A٢ menurut Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) di kedua situs web. Sampel sebanyak ٥٩ unit pembelajaran diambil dari www.madinaharabic.com (meliputi pelajaran dan unit kosakata) dan materi tes penempatan dari www.arabacademy.com (total ١٥ soal). Data dianalisis secara sistematis melalui persiapan data, pengembangan buku kode (Codebook) berdasarkan kerangka Mackey dan spesifikasi CEFR, proses pengkodean dengan validasi melalui jejak audit, analisis deskriptif, kemudian analisis komparatif dan interpretasi.

Hasil menunjukkan bahwa www.madinaharabic.com sangat kuat dalam memberikan fondasi yang kokoh dalam fonetik dan tata bahasa Arab Fusha secara sistematis dan bertahap, dengan ketergantungan besar pada teks, visual, dan terjemahan, menjadikannya ideal untuk pemula (A١) dan mereka yang bertujuan memahami teks-teks keagamaan, meskipun terbatas pada tes interaktif dan konten audio. Sebaliknya, www.arabacademy.com menunjukkan kekuatan dalam mendorong "penerapan" bahasa melalui latihan dan tes interaktif yang lebih sering, dan menyediakan materi transisi ke level A٢-B١, menunjukkan pengalaman belajar yang lebih berorientasi komunikasi, meskipun juga kekurangan konten audio.

Kedua platform konsisten dalam menyajikan materi dari sederhana ke kompleks. Namun, kedua platform memiliki kelemahan umum pada umpan balik instan yang minim, keterbatasan konten audio, potensi fragmentasi tata bahasa tingkat lanjut, dan ketergantungan relatif pada terjemahan.

Dari hasil tersebut, dapat ditarik kesimpulan bahwa kedua situs web ini bisa digunakan sebagai solusi dari permasalahan yang sudah dipaparkan. Oleh karena itu, direkomendasikan kepada para guru untuk memanfaatkan kedua situs web ini sebagai bahan ajar yang baik dengan metode pembelajaran yang sistematis, bertahap, serta sesuai dengan level siswa-siswi.

PONOROGO

موافقة المشرف

رسالة الماجستير التي كتبتها الطالبة:

الإسم : ديان والدة نور رفيعة

رقم دفتر القيد : ٥٠٤٢١٠٠٠٢

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : **تحليل تعلم اللغة العربية من خلال المواقع الإلكترونية (دراسة المقارنة بين مدينة عربي (Madinah Arabic) و عربي اكادمي (Arab Academy))**

فبعد الإطّلاع على هذه خطة البحث و إدخال ما فيها من الإصلاحات و التعديلات، وافقنا تقديمها لمناقسة رسالة الماجستير.

فونوروجو، ١٥ مايو ٢٠٢٥

الممتحن الأول

الدكتور زهر الفتى الماجستير

رقم التوظيف:١٩٧٥٠٤١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٩

الممتحن الثاني

الدكتور محمد نصر الله الماجستير

رقم التوظيف:١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٢

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور زهر الفتى الماجستير

رقم التوظيف:١٩٧٥٠٤١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٩

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PONOROGO
PASCASARJANA
Terakreditasi B Sesuai SK BAN-PT Nomor:
٢٦١٩/SK/BAN-PT/Ak-SURV/PT/XI/٢٠١٦
Alamat: Jln. Pramuka ١٥٦ Ponorogo ٦٣٤٧١ Telp. (٠٣٥٢) ٤٨١٢٧٧
Fax. (٠٣٥٢) ٤٦١٨٩٣ Website: www.iainponorogo.ac.id
Email: pascasarjana@stainponorogo.ac.id

قرار لجنة المناقشة

نفيد علماء بأن البحث العلمي المعنون " تحليل تعلم اللغة العربية من خلال المواقع الإلكترونية (دراسة المقارنة بين مدينة عربي (Madinah Arabic) و عربي أكادمي Arab)) (Academy" الذي قدمته الطالبة: ديان والدة نور رفيعة، رقم دفتر القيد: ٥٠٤٢١٠٠٠٢ للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية قد تمت مناقشته أمام لجنة المناقشة في يوم الإثنين ٢٦ مايو ٢٠٢٥، وقررت اللجنة بأن البحث مقبول.

تتكون اللجنة من السادة:

١. رئيس الجلسة
الدكتور منبع العظيمة الماجستير (.....)
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٢٠٤١٩٩٨٠٣٢٠٠٩ التاريخ: ١٩ يونيو ٢٠٢٥

٢. المناقش الرئيسي
الدكتور فائق عين الرفيق الماجستير (.....)
رقم التوظيف: ١٩٨٤٠١٣٠٢٠١١٠١١٠٠٨ التاريخ: ١٨ يونيو ٢٠٢٥

٣. المناقش الثاني
الدكتور زهر الفتى الماجستير (.....)
رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٤١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٩ التاريخ: ١٨ يونيو ٢٠٢٥

١. كاتب الجلسة
الدكتور محمد نصر الله الماجستير (.....)
رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٢ التاريخ: ٢٠ يونيو ٢٠٢٥

فونوروغو، ١٨ يونيو ٢٠٢٥
عميد كلية الدراسات العليا

KEMENTERIAN AGAMA UIN MAULANA MALIK IBRAHIM PONOROGO PASCASARJANA REPUBLIK INDONESIA

الأستاذ الدكتور أغوس فورنوما الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٩٨٣١٠٠٠١

SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Dyan Walidatun Nur Roffi'ah

NIM : 504210002

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Judul : تحليل تعلم اللغة العربية من خلال المواقع الإلكترونية (دراسة مقارنة بين موقعي المدينة العربية (www.madinaharabic.com) والعربية الأكاديمية (www.arabacademy.com).

Menyatakan bahwa naskah Tesis ini telah diperiksa dan dipisahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutkan, penulis bersedia dan menyetujui naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses melalui laman https://etheses.iainponorogo.ac.id. Adapun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis.

Demikian pernyataan ini untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Ponorogo, 21 Desember 2025

Penulis,

Dyan Walidatun NR

NIM 504210002

إقرار بأصالة البحث

أنا الموقعة:

الاسم : ديان والدة نور رفيعة

رقم دفتر القيد : ٥٠٤٢١٠٠٠٢

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن البحث المعنون: " تحليل تعلم اللغة العربية من خلال المواقع الإلكترونية (دراسة المقارنة بين مدينة عربي (Madinah Arabic) و عربي أكادمي (Arab Academy)) من جهودي العلمية وليس من إنتاج غيري إلاّ ما تم الاقتباس بالإشارة إليه بالهوامش، وإذا وجد في المستقبل أن في البحث

مخالفات قانونية فأتحمل ذلك أمام المحكمة.

فونوروغو، ١٥ ماي ٢٠٢٥

صاحب الإقرار،

ديان والدة نور رفيعة

رقم دفتر القيد ٥٠٤٢١٠٠٠٢

PONOROGO

محتويات البحث

تحليل تعلم اللغة العربية من خلال المواقع الإلكترونية(دراسة مقارنة بين موقعي المدينة العربية (www.madinaharabic.com)و العربية الأكادمية ((www.arabacademy.com) ..... **i**

الموافقة المشرف ..... **ii**

الإهداء ..... **v**

إقرار بأصالة البحث ..... **v**

كلمة شكر وتقدير ..... **vii**

الملخص ..... **viii**

محتويات البحث ..... **xvii**

الباب الأول **١**

المقدمة **١**

أ. خلفية البحث ١

ب.أسئلة البحث ٨

ج. أهداف البحث ٩

د. فوائد البحث ٩

هـ. الدراسات السابقة ١١

و. منهجية البحث ١٦

١. تصميم البحث ١٦

٢. مصادر البيانات ١٧

٣..منهجية تحديد العينة ١٩

٤. إجراءات تحليل البيانات ٢٣

الباب الثاني **٣١**

تعلم اللغة عبر الإنترنيت **٣١**

المبحث الأول: دور الإنترنت في تعلم اللغات ٣١

المبحث الثاني: أنواع وسائل تعلم اللغة عبر الإنترنيت ٣٧

PONOROGO

المبحث الثالث: الأسس النظرية ٤١
أ. تحليل المحتوى (Content Analysis) لكريبندورف(Krippendorff) ٤٢
ب.الإطار الأوروبي المشترك للغات(CEFR) ٤٥
ج.إطار تصنيف البيانات: تكييف من مبادئ تحليل تعليم اللغة لماكي(Mackey) ٥٠
د.الدراسة مقارنة (Comparative Study)..... ٦٠
الباب الثالث **٦٠**
نبذة تعريفية منصتا www.madinaharabic.com وwww.arabacademy.com وتحليل ميزات التعلم فيهما **٦٣**
المبحث الاول: محتوى البرامج التعليمية في موقع المدينة العربية (www.madinaharabic.com ٦٣
أ. نبذة تعريفية عن www.madinaharabic.com ٦٣
ب.البيانات وتحليلها ٧٠
المبحث الثاني: محتوى البرامج التعليمية في موقع العربية الاكادمية (www.arabacademy.com) ١١٤
أ. نبذة تعريفية عن www.arabacademy.com ١١٤
ب.البيانات وتحليلها **١٢١**
الباب الرابع..... **١٣٣**
تحليل منصات مميزات و سلبيات تعلم اللغة العربية **١٣٣**
أ. نقاط مميزات و سلبيات في www.madinaharabic.com..... ١٣٣
ب.نقاط مميزات وسلبيات في www.arabacademy.com..... ١٤٧
الباب الخامس..... **١٦١**
الخاتمة..... **١٦١**
أ. نتائج البحث ١٦١
ب. توصيات البحث ١٧٠
المراجع..... ١٧٥

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

شهدت العقود الأخيرة تطورًا هائلًا في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مما أحدث تغييرات جوهرية في مختلف جوانب الحياة، بما في ذلك مجال التعليم.[١] فقد أتاحت رقمنة التعليم فرصًا واسعة للمتعلمين للوصول إلى المواد التعليمية بطريقة أكثر مرونة، دون قيود المكان أو الزمان.[٢] ومع تطور الإنترنت، أصبح نموذج التعلم عبر الإنترنت (التعلم الإلكتروني) أكثر استخدامًا في مختلف المجالات، بما في ذلك تعليم اللغات الأجنبية.[٣] وقد أكدت الدراسات أن التعلم عبر الإنترنت يمكن أن يزيد من فرص الوصول إلى التعليم ويعزز فاعليته مقارنة بالطرق التقليدية[٤].

شهد تعليم اللغة العربية تحولات كبيرة نتيجة لهذا التطور التكنولوجي.[٥] ففي الماضي، كان تعلم اللغة العربية يتم غالبًا في إطار النظام التعليمي التقليدي مثل المدارس والمعاهد الدينية والجامعات الإسلامية.[٦] وكانت الأساليب التقليدية تعتمد بشكل أساسي على التفاعل المباشر بين المعلم والطالب في بيئة الفصل الدراسي.[٧] إلا أن ظهور المنصات التعليمية عبر الإنترنت جعل تعلم اللغة العربية أكثر مرونة، حيث

---

[١] محمد محمود الحيلة، تكنولوجيا التعليم ونظرية الاتصال (عمّان: دار المسيرة، ٢٠١٠)، ٢٥.

[٢] حسن زيتون، التعليم الإلكتروني: مفاهيم وتقنيات (عمّان: دار عالم الكتب الحديث، ٢٠٠٥)، ٤١.

[٣] ناصر بن عبد العزيز الحسين، التعلم الإلكتروني: الأسس والتطبيقات (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٢)، ٧٣

[٤] عبدالحميد عبد الفتاح، فاعلية التعلم الإلكتروني في تحسين أداء المتعلمين (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٦)، ١١٢.

[٥] عبد الرحمن بن إبراهيم العيسى، تطوير تعليم اللغة العربية في ضوء التقنيات الحديثة (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١٤)، ١٨.

[٦] أحمد مختار عمر، تعليم العربية للناطقين بغيرها: الأسس والطرائق (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٨)، ٢٩.

[٧] محمود كامل الناقة وحسن شحاتة، طرق تدريس اللغة العربية (القاهرة: دار العالم العربي، ٢٠١٠)، ٥٧

أصبح بإمكان أي شخص التعلم في أي وقت ومن أي مكان.[٨] وقد أظهرت العديد من الدراسات أن استخدام التكنولوجيا في تعلم اللغة العربية يسهم في زيادة دافعية المتعلمين وتحسين نتائجهم[٩].

من أبرز مزايا التعلم الإلكتروني للغة العربية هو سهولة الوصول إليه مقارنة بالطرق التقليدية.[١٠] حيث توفر العديد من المنصات التعليمية عبر الإنترنت محتوى متنوعًا يشمل النصوص والصوتيات ومقاطع الفيديو، إضافةً إلى التمارين التفاعلية التي تساعد المتعلم على تطوير مهاراته اللغوية بطريقة شاملة.[١١] كما أن الميزات التفاعلية مثل المنتديات، والفصول الافتراضية، وأنظمة التقييم التلقائي، توفر تجربة تعليمية أكثر ديناميكية وتخصيصًا.[١٢] علاوة على ذلك، فإن المرونة في تحديد أوقات الدراسة تعد ميزة هامة، خاصة لأولئك الذين لديهم التزامات أخرى مثل العمل أو الدراسة، ويرغبون في تطوير مهاراتهم في اللغة العربية دون الحاجة إلى التخلي عن أنشطتهم الأساسية[١٣].

ومع ذلك، على الرغم من الفوائد العديدة التي يوفرها التعلم الإلكتروني، إلا أن فاعلية كل موقع تختلف بناءً على طريقة التدريس المعتمدة، وهيكلة المناهج، ومدى

---

[٨] محمد فتحي يونس، اللغة العربية وتعليمها في العصر الرقمي (عمّان: دار الفكر، ٢٠١٧)، ٦٤

[٩] فؤاد عبد العزيز العبد العزيز، "أثر استخدام التكنولوجيا في تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها"، مجلة جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ١١٢. :(٢٠١٥) ٢٣

[١٠] ناصر بن عبد العزيز الحسين، التعلم الإلكتروني: الأسس والتطبيقات (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٢)، ٨٩.

[١١] محمد فتحي يونس، اللغة العربية وتعليمها في العصر الرقمي (عمّان: دار الفكر، ٢٠١٧)، ١٠٢.

[١٢] حسن زيتون، التعليم الإلكتروني: مفاهيم وتقنيات (عمّان: دار عالم الكتب الحديث، ٢٠٠٥)، ١٣٣.

[١٣] عبد الرحمن بن إبراهيم العيسى، تطوير تعليم اللغة العربية في ضوء التقنيات الحديثة (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١٤)، ٥٧.

توفر العناصر التفاعلية.[١٤] فبعض المنصات تركز بشكل أساسي على القواعد النحوية، بينما تركز أخرى على مهارات التواصل الشفهي[١٥].

في هذا السياق، تواجه فئة المبتدئين، لا سيما طلاب وطالبات المدارس المتوسطة (MTs)، تحديات في فهم المفردات والقواعد النحوية للغة العربية.[١٦] بالإضافة إلى ذلك، فإن قيود الزمان والمكان غالبًا ما تحد من قدرتهم على التفاعل المباشر والمستمر مع المعلمين الأكفاء في هذا المجال، مما يستلزم البحث عن بدائل تعليمية مرنة وفعالة[١٧].

لذا، فإن تحليلًا مقارنًا ضروري لتقييم مزايا وعيوب كل موقع، وفهم مدى فعاليتها في تمكين المتعلمين من اكتساب اللغة العربية.[١٨] من بين العديد من المنصات المتاحة عبر الإنترنت لتعليم اللغة العربية، تبرز موقعان رائدتان هما موقعي المدينة العربية (www.madinaharabic.com)والعربية الأكاديمية .(www.arabacademy.com) حيث تُعرف موقع المدينة العربية (www.madinaharabic.com) بمنهجيتها المنظمة في تعليم قواعد اللغة العربية للناطقين بغيرها، خاصة لأولئك الذين يسعون لفهم اللغة العربية من خلال دراسة بنيتها النحوية.[١٩]

يشمل هذا التحليل جوانب متعددة مثل جودة المحتوى التعليمي المجاني المتاح للمستويين A١ و A٢ وفقًا للإطار الأوروبي المشترك للغات(CEFR) ، وهيكلة المناهج، والميزات التفاعلية المتاحة، ومدى سهولة استخدام المواقع بالنسبة للمستخدمين.[٢٠]

---

[١٤] محمود كامل الناقة وحسن شحاتة، طرائق تدريس اللغة العربية (القاهرة: دار العالم العربي، ٢٠١٠)، ١٤٢.

[١٥] عبد العزيز بن إبراهيم الدنادنة، مهارات التواصل الشفهي في تعليم اللغة العربية (عمّان: دار الفكر، ٢٠١٦)، ٨٨.

[١٦] أحمد مختار عمر، تعليم العربية للناطقين بغيرها: الأسس والطرائق (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٨)، ٥٤.

[١٧] عبد الرحمن بن إبراهيم العيسى، تطوير تعليم اللغة العربية في ضوء التقنيات الحديثة (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١٤)، ٧٧.

[١٨] محمود كامل الناقة وحسن شحاتة، طرائق تدريس اللغة العربية (القاهرة: دار العالم العربي، ٢٠١٠)، ١٦٥.

[١٩] محمد فتحي يونس، اللغة العربية وتعليمها للناطقين بغيرها: نظريات وتطبيقات (عمّان: دار الفكر، ٢٠١٨)، ١٢٢.

[٢٠] ناصر بن عبد العزيز الحسين، التعلم الإلكتروني: الأسس والتطبيقات (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٢)، ١٢١.

ومن خلال هذه الدراسة المقارنة، نأمل في التوصل إلى فهم أعمق حول كيفية مساهمة كل من هاتين الموقعين في عملية تعلم اللغة العربية، وتقديم توصيات تساعد المتعلمين على اختيار الموقع الأنسب لهم بناءً على احتياجاتهم وأسلوب تعلمهم.[٢١]

علاوة على ذلك، فإن لهذه الدراسة أهمية في سياق التحول الرقمي في التعليم، حيث يعتمد عدد متزايد من الأفراد على أساليب التعلم عبر الإنترنت لاكتساب مهارات جديدة. [٢٢]وبالتالي، فإن نتائج هذا البحث لا تقتصر فقط على إثراء المجال التعليمي للغة العربية، ولكنها أيضًا تسهم في تطوير التكنولوجيا التعليمية الرقمية، مما يعزز من كفاءة وفاعلية طرق التدريس الحديثة[٢٣].

وبهذه الخلفية للمسألة، تريد الباحثة أن تحلل تعلم اللغة العربية من خلال المواقع الإلكترونية، مركزةً على محتوى البرامج التعليمية المجانية لمستويي CEFR A١ و A٢ ، تحت الموضوع "تحليل تعلم اللغة العربية من خلال المواقع الإلكترونية (دراسة مقارنة بين موقعي المدينة العربية (www.madinaharabic.com) والعربية الأكاديمية (www.arabacademy.com).

ب. أسئلة البحث

استنادًا إلى سياق البحث الموضح، ستركز هذه الدراسة بشكل خاص على تحليل المحتوى التعليمي المتاح على موقعي المدينة العربية (www.madinaharabic.com) والأكاديمية العربية (www.arabacademy.com) .وسيقتصر هذا التحليل على المحتوى المجاني الذي لا يتطلب تسجيل الدخول، والمكافئ للمستويين A١ و A٢ وفقًا للإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغات (CEFR) .ومن هذا التركيز، يمكن صياغة مشكلات البحث على النحو التالي:

---

[٢١] عبد الرحمن بن إبراهيم العيسى، تطوير تعليم اللغة العربية في ضوء التقنيات الحديثة (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١٤)، ٩٣.

[٢٢] عبد الله بن صالح الزهراني، التحول الرقمي في التعليم: الأسس والتطبيقات (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠٢٠)، ٥١.

[٢٣] حسن زيتون، التعليم الإلكتروني: مفاهيم وتقنيات (عمّان: دار عالم الكتب الحديث، ٢٠٠٥)، ١٨٨

١. ما محتوى البرامج التعليمية في موقعي المدينة العربية (www.madinaharabic.com)و العربية الاكادمية(www.arabacademy.com) ؟

٢.ما مميزات وسلبيات كل موقعين في دعم تعليم اللغة العربية عبر الإنترنت؟

ستكون هذه الأسئلة البحثية أساسًا للتحليل في هذه الدراسة لفهم مدى قدرة هاتين المنصتين على توفير تجربة تعلم فعالة للمستخدمين.

ج. أهداف البحث

يهدف هذا البحث إلى:

١. معرفة محتوى البرامج التعليمية في موقعي المدينة العربية (www.madinaharabic.com) و العربية الاكادمية (www.arabacademy.com).

٢.معرفة مميزات وسلبيات كلا موقعين في دعم تعليم اللغة العربية عبر الإنترنت.

د. فوائد البحث

أما فؤائد البحث و إستخدامانه كما يلي:

١. الفوائد النظرية

أ) إثراء المعرفة في مجال تعليم اللغة العربية القائم على التكنولوجيا، لا سيما في سياق التعلم عبر الإنترنت، مع التركيز على محتوى البرامج التعليمية المجانية لمستويي CEFR A١ و A٢.

ب) المساهمة في تطوير الدراسات المتعلقة بتعليم اللغة العربية من خلال الوسائط الرقمية، بما في ذلك تحليل التحديات التي يواجهها المتعلمون المبتدئون (خاصة طلاب المدارس المتوسطة) في فهم المفردات والقواعد النحوية.

ج) أن يكون مرجعًا للأبحاث المستقبلية في المجال نفسه، خاصة تلك المتعلقة بفعالية التعلم الإلكتروني للغة العربية كمحلول للمشكلات التي يواجهها المبتدئون.

PONOROGO

٢. الفوائد التطبيقية

أ) تقديم معلومات مفصلة للمعلمين حول كيفية الاستفادة من موقعي www.madinaharabic.com وwww.arabacademy.com كمواد تعليمية فعالة لطلابهم، مع مراعاة مستوى A١ و A٢.

ب) مساعدة المتعلمين في اختيار الموقع الذي يناسب احتياجاتهم التعليمية، لا سيما طلاب المدارس المتوسطة والمبتدئين الذين يبحثون عن أساس قوي في اللغة العربية أو ممارسة تفاعلية .

ج) توفير أساس للجهات التعليمية والقائمين على تطوير المناهج لتبني ودمج هذه المنصات في تعليم اللغة العربية، مع التركيز على تلبية احتياجات الطلاب في المراحل الأولى من التعلم.

ه. الدراسات السابقة

وقد أُجري عدد من الدراسات المتعلقة بتعلم اللغة العربية القائم على التكنولوجيا، ومنها ما يلي :

١. درس برهان الدين (٢٠٢١) في مجلة *زواية: مجلة الفكر الإسلامي* المشكلات التي يواجهها المعلمون في تدريس اللغة العربية عبر الإنترنت أثناء جائحة كوفيد-١٩. ركزت هذه الدراسة على التحديات التي يواجهها المعلمون، مثل محدودية البنية التحتية التكنولوجية، ونقص استعداد المعلمين في إتقان التكنولوجيا، والعوائق في التفاعل مع الطلاب.[٢٤] الفجوة في هذه الدراسة هي أن البحث يركز أكثر على جوانب صعوبات التعلم عبر الإنترنت من منظور المعلمين، بينما تركز هذه الدراسة على تحليل محتوى التعلم في موقعين محددين ومقارنة فعاليتهما.

٢. تناول محمود وسيناغا (٢٠٢٣) في مجلة *التعريب* دور الوسائط المتعددة التفاعلية في التغلب على تحديات تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت. ناقشت هذه الدراسة كيف يمكن لاستخدام التكنولوجيا التفاعلية أن يعزز فعالية التعلم، خاصة من

---

[٢٤] Burhanudin "المشكلات التي يواجهها المعلمون في تدريس اللغة العربية عبر الإنترنت أثناء جائحة كوفيد-١٩" Zawiyah: Jurnal Pemikiran Islam ٧, no. ٢ (٢٠٢١): ١١٥-١٣٠ ,

حيث مشاركة الطلاب وفهمهم للمفاهيم.[٢٥] الفجوة في هذه الدراسة هي أن البحث يركز بشكل أكبر على استخدام الوسائط المتعددة بشكل عام في تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت، بينما تبحث هذه الدراسة بشكل خاص في مقارنة موقعين لتعلم اللغة العربية باستخدام أساليب تحليلية محددة.

٣. درست أفيك رحمة الفطرية (٢٠٠٧) في بحثها بعنوان تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت دراسة لموقع www.arabacademy.comمحتوى التعلم والميزات المتاحة في موقع العربية الاكادمية (www.arabacademy.com). كان التركيز الرئيسي لهذه الدراسة على كيفية استخدام هذا الموقع في تدريس اللغة العربية.[٢٦] الفجوة في هذه الدراسة هي أن البحث يركز فقط على موقع واحد) العربية الاكادمية (www.arabacademy.com)، بينما تقارن هذه الدراسة بين موقعين) المدينة العربية (www.madinaharabic.com)و العربية الاكادمية (www.arabacademy.com) باستخدام نهج تحليل المحتوى، وطريقة المقارنة.

٤. درست ديفي سلفيانا ساري (٢٠١٩) فعالية استخدام الوسائط المستندة إلى الإنترنت في تحسين تحفيز الطلاب وفهمهم في تعلم اللغة العربية. أظهرت هذه الدراسة أن استخدام المواقع الإلكترونية والمنصات عبر الإنترنت يمكن أن يزيد من تحفيز الطلاب وفهمهم في تعلم اللغة العربية.[٢٧] الفجوة في هذه الدراسة هي أن البحث يناقش فقط فعالية الوسائط المستندة إلى الإنترنت بشكل عام دون مقارنة بين منصات محددة، بينما تركز هذه الدراسة على مقارنة موقعين محددين لتعلم اللغة العربية بهدف تحليل المميزات والضعف.

٥. درس عونور شابور معجيد أمادي ودينا ويلدا شوليخة (٢٠٢٣) في مجلة *دوافع التعليم واللغة* تطور تعليم اللغة العربية في العصر الرقمي من خلال مراجعة منهيجية للأدبيات العلمية. سلطت الدراسة الضوء على تطور الأساليب

---

[٢٥] Mahmuda dan Sinaga, "دور الوسائط المتعددة التفاعلية في التغلب على تحديات تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت.٦٠-٤٥ :(٢٠٢٣) ١ .no ,١١ Al-Ta'rib: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab ",

[٢٦] Ufik Rohmatul Fitria, تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت (دراسة لموقع www.arabacademy.com) ، (Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kali Jaga Jogjakarta, ٢٠٠٧).

[٢٧] Devi Silviana Sari, "فعالية استخدام الوسائط المستندة إلى الإنترنت في تحسين تحفيز الطلاب وفهمهم," Jurnal Teknologi Pendidikan ٨, no. ٢ (٢٠١٩): ٩٠-١٠٥.

والتكنولوجيا المستخدمة في تعلم اللغة العربية في العصر الرقمي، وكيف أن الابتكارات في تكنولوجيا التعليم أثرت على فعالية التعلم.[٢٨] الفجوة في هذه الدراسة هي أن البحث هو مراجعة منهيجةية للأدبيات العلمية التي تناقش تطور تعلم اللغة العربية بشكل عام، بينما تركز هذه الدراسة بشكل محدد على مقارنة موقعين لتعلم اللغة العربية باستخدام أساليب تحليلية مختلفة.

من الدراسات السابقة أعلاه، يمكن ملاحظة أنه لم يُجرِ أي بحث على وجه التحديد تحليلًا مقارنًا متعمقًا لمحتوى التعلم والميزات المعادلة لمستويات A١ أو A٢ أو من الإطار المرجعي الأوروبي المرجعي العام للغات الأجنبية (CEFR) بين موقعي المدينة العربية والأكاديمية العربية. لذلك، من المتوقع أن تسد هذه الدراسة هذه الفجوة من خلال توفير فهم أشمل لمساهمة كلا الموقعين في عملية تعلم اللغة العربية، بالإضافة إلى مساعدة المتعلمين في اختيار المنصة التي تناسب احتياجاتهم وأسلوبهم التعليمي.

و. منهجية البحث

يشرح هذا القسم تصميم البحث، ومصادر البيانات، والعينة، وإجراءات جمع وتحليل البيانات المطبقة في هذه الدراسة. وتشكل المنهجية الموضحة هنا الأساس لوصف محتوى برامج التعليم المتاحة مجانًا ودون تسجيل الدخول، وللمستويين A١ و A٢من الإطار الأوروبي المشترك للغات (CEFR) على كلا الموقعين الإلكترونيين بشكل مفصل، ومن ثم لتحديد خصائص مواد التعلم وإجراء مقارنة بين المنصتين، وسيتم عرض النتائج في الفصلين الثالث والرابع.

PONOROGO

---

[٢٨] Aunur Shabur Maajid Amadi dan Dina Wilda Sholikha, "تطور تعليم اللغة العربية في العصر الرقمي: مراجعة منهجية للأدبيات العلمية ", Jurnal Motivasi Pendidikan dan Bahasa ٥, no. ١ (٢٠٢٣): ٢٥-٤٠.

١. تصميم البحث

تتبنى هذه الدراسة منهجًا نوعيًا باستخدام طريقة تحليل المحتوى (content analysis) استنادًا إلى منهج كريبندورف[٢٩] ومنهجية جمع البيانات باستخدام التوثيق التي ستُستخدم في النهاية لتحديد الجوانب المختلفة للمادة،[٣٠] بما في ذلك نوع المادة، والمواضيع التي يتم تناولها، وهيكل التعلم وترتيبه، وأهداف التعلم المشار إليها، ومنهجية التعلم، ومستوى صعوبة المادة(A١/A٢) ، بالإضافة إلى نقاط القوة والضعف في كلا المنصتين[٣١].

٢. مصادر البيانات

تتمثل مصادر البيانات الرئيسية في هذه الدراسة في جميع محتويات البرامج التعليمية ومواد تعلم اللغة العربية المتاحة مجانًا والتي يمكن الوصول إليها دون الحاجة إلى التسجيل أو تسجيل الدخول، والمخصصة للمستويين A١ و A٢ من الإطار الأوروبي المشترك للغات (CEFR)[٣٢] على الموقعين الإلكترونيين التاليين:

أ) www.madinaharabic.com

تستمد البيانات من جميع المواد المجانية المتاحة عبر قائمة "FREE ARABIC COURSES" بما في ذلك ("ARABIC READING COURSES" و "ARABIC LANGUAGE COURSES")و"VIDEOS" و"VOCABULARY" و"QUIZZES" و "BLOG" .وعلى الرغم من أنها لا تصنف دائمًا بشكل

PONOROGO

[٢٩] Farid Wajidi ، تحليل المحتوى لكريبندورف: منهج عملي لبحوث الاتصال (يوجياكارتا: بوستاكا بيلاجار، ٢٠١٩)، ٣٢.

[٣٠] عبد الرحمن بن أحمد العاصمي، مناهج البحث في العلوم الإنسانية (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٨)، ١٤٧.

[٣١] سمير محمد الشيخ، تحليل المحتوى في البحوث التربوية والإعلامية (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٥)، ٨٩.

[٣٢] خالد حسين أبو عمشة، معايير الإطار الأوروبي المرجعي المشترك لتعليم اللغات وتطبيقاته في تعليم العربية (عمّان: دار الأكاديميون، ٢٠١٩)، ٣٣؛

صريح حسب مستويات CEFR،[٣٣] إلا أنه سيتم تصفية هذه المواد وتكييفها في مرحلة تحديد العينة للتركيز على المستويين A١ و A٢.

ب) www.arabacademy.com

تستمد البيانات من أسئلة اختبارات تحديد المستوى، وتحديداً تلك المصنفة ضمن المستويين A١ و A٢ ، والتي يمكن الوصول إليها عبر قائمة "RESOURCES > LEARN > FREE TEST".[٣٤] لا تندرج مواد التعلم المدفوعة أو الميزات التي تتطلب تسجيل الدخول ضمن نطاق البحث. وقد تم أيضًا تقديم وصف للمحتوى المجاني هذا في الفصل الثاني من هذه الدراسة.

تم جمع هذه البيانات كمرحلة أولية للبحث، وستكون البيانات المجمعة بعد ذلك موضوعًا لتحليل إضافي.

٣. منهجية تحديد العينة

تم أخذ عينة مواد البحث من منصتي تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت : www.arabacademy.com و www.madinaharabic.com ، مع الاقتصار على المحتوى المتاح مجانًا ودون تسجيل الدخول، وعلى المستويين A١ و A٢ من الإطار الأوروبي المشترك للغات (CEFR)[٣٥] .تم تحديد العينة مع الأخذ في الاعتبار الخصائص الفريدة لكل منصة. وهذه العينة هي التي سيتم وصف خصائصها وتحليلها بعمق في الفصلين الثالث والرابع:

أ) مواد www.arabacademy.com كأساس أولي المستوى (A١ و A٢)

---

[٣٣] "Reading Course". Madinah Arabic. Diakses ٢٠ januari ٢٠٢٥. https://www.madinaharabic.com/arabic-reading-course/lesson/.

[٣٤] "Ab Intio/GCSE Arabic". Arab Academy. Diakses ٢٠ Januari ٢٠٢٥. https://www.arabacademy.com/ab-intio-gcse/.

[٣٥] خالد بن عبد الرحمن الحاج، مناهج البحث النوعي: مدخل لفهم مناهج البحث في العلوم الإنسانية (عمّان: دار الكنوز المعرفية، ٢٠١٩)، ١٣٥–١٣٩.

كنقطة انطلاق، أخذت هذه الدراسة عينة من مواد www.arabacademy.comالمخصصة للمستويين A١ و A٢. تستمد هذه المواد تحديداً من قسم"RESOURCES > LEARN > FREE TEST"، [٣٦] وهي ميزة مجانية ولا تتطلب التسجيل. ويستند هذا القرار إلى توفر أسئلة اختبارات تحديد المستوى التي تم تصنيفها بوضوح من قبل المنصة على أنها من المستوى A١وA٢.

الأسئلة المقصودة هي السؤال ١ (إكمال كلمة "باب" بحرف 'باء')، السؤال ٢ (إكمال كلمة "مدرسة" بحرف 'ميم')، السؤال ٣ (اختيار كلمة "كتاب" وفقًا للصورة)، السؤال ٤ (اختيار كلمة "معلم" وفقًا للصورة)، السؤال ٥ (اختبار اسم الإشارة 'هذا')، السؤال ٧ (الرد على "صباح الخير!" بـ 'صباح الخير')، السؤال ٨ (عبارات المحادثة والقواعد (ضمير الملكية) (ما اسمك؟)). السؤال ٩ (القواعد (الفعل المضارع وتوافق الجنس) والترجمة (محمد يركب السيارة))، السؤال ١٠ (القواعد (الفعل المضارع وحروف الجر) والترجمة (الشاب جالس في الحديقة))، السؤال ١٢ (القواعد (صفة النسبة وتوافق الجنس) (صديقي حسين إماراتي)). تم تحديد إجمالي ١٥ سؤالًا من www.arabacademy.com كعينة أولية.

ب) مواد www.madinaharabic.com كأساس ثانوي (مُكيَّفة مع مستوى A١ و A٢فيwww.arabacademy.com)

نظرًا للنطاق الواسع والشامل لموادwww.madinaharabic.com التي لا تحتوي على تصنيف صريح لمستويات CEFRفي كل قسم، فإن استراتيجية تحديد العينة لهذه المنصة هي مطابقة المواد ذات الصلة بمستويي A١ و A٢ التي تم تحديدها من www.arabacademy.com.

[٣٦] "Learn Arabic Online". Arab Academy. Diakses ٢٠ Januari ٢٠٢٥. https://www.arabacademy.com/.

تم اختيار هذا النهج لضمان التكافؤ وصحة المقارنة،[٣٧] وكذلك لتركيز التحليل على جزء من مواد www.madinaharabic.com ذات الصلة بهدف المقارنة بين مستويي A١ و A٢. على سبيل المثال، إذا كان سؤال www.arabacademy.comيختبر استخدام اسم الإشارة في المستوىA١، فإن مادة www.madinaharabic.com التي تتناول اسم الإشارة (مثل، 'هذا' في الدرس ١ من دورة اللغة العربية) ستُعتبر مكافئة. وبالمثل، بالنسبة لأسئلة التحية، سيكون فيديو Arabic Common Greetings أو مقال المدونة 'Hello In Arabic'ذا صلة، وسيتم مطابقة جانب المفردات مع الفئة المناسبة في قسم المفردات.

٤. إجراءات تحليل البيانات

يستند تحليل المحتوى في هذه الدراسة إلى مبادئ تحليل المحتوى لكريبندورف[٣٨]، والتي تؤكد على مصداقية وصحة تفسير البيانات النوعية. سيتم تحليل بيانات محتوى التعلم الموصوفة بالتفصيل بشكل منهجي باستخدام طريقة تحليل المحتوى المقارن. تتضمن هذه العملية مراحل إعداد البيانات، وتطوير دليل الترميز(codebook) ، والترميز، والتحقق من الترميز، والتحليل الوصفي، والتحليل المقارن، والتفسير، والمناقشة.

يهدف هذا التحليل إلى تحديد نوع المادة، ومواضيع اللغة العربية التي يتم تناولها، وترتيب المادة في هيكل التعلم، وأهداف التعلم المشار إليها، ومنهجية التعلم، ومستوى صعوبة المادة(A١/A٢) ، بالإضافة إلى نقاط القوة والضعف في كلا المنصتين. وسيتم عرض نتائج هذا التحليل في الفصلين الثالث والرابع.

أ) إعداد البيانات

---

[٣٧] صلاح الدين كليب، تحليل المحتوى: الأسس والمفاهيم ومجالات التطبيق (بيروت: دار النهضة العربية، ٢٠١٦)، ١١٢–١١٥

[٣٨] Klaus Krippendorff, Content Analysis: An Introduction to Its Methodology, ٤th ed. (Thousand Oaks, CA: Sage Publications, ٢٠١٩), ١٨.

في هذه المرحلة، يقوم الباحث بجمع لقطات شاشة (screenshot) لجميع مواد تعلم اللغة العربية التي تم تحديدها كعينة من موقعي www.madinaharabic.com وwww.arabacademy.com ، وفقًا لقيود المحتوى المجاني، ودون تسجيل الدخول، ومدى صلتها بمستويي A١ و A٢ من الإطار الأوروبي المشترك للغات (CEFR). يتم تحديد كل وحدة مادة ذات صلة وتُعطى رمزًا فريدًا.[٣٩] تشكل هذه المرحلة الأساس لوصف المحتوى وتوفير البيانات الخام لمزيد من التحليل في الفصلين الثالث والرابع.

ب) تطوير دليل الترميز (Codebook)

تطوير دليل الترميز (Codebook) (مخطط الترميز) الذي يستند إلى إطار التصنيف المعدّل من ماكي (Mackey)[٤٠] ويتوافق مع واصفات مستويي A١و A٢ من الإطار الأوروبي المشترك للغات(CEFR).[٤١] يتضمن دليل الترميز هذا فئات رئيسية، وفئات فرعية، وتعريفات تشغيلية، وأمثلة ملموسة لكل فئة (مرفق في الملحق) يعمل دليل الترميز هذا كأداة رئيسية لتحليل خصائص المواد.

ج) عملية الترميز

يقوم الباحث بترميم كل وحدة تحليل بشكل منهجي بناءً على الفئات والفئات الفرعية المحددة في دليل الترميز. تتضمن هذه العملية القراءة الدقيقة، والاستماع (للمحتوى الصوتي/المرئي)، والملاحظة البصرية لكل مادة. لضمان الدقة والموثوقية، سيتم إجراء ترميز تجريبي (pilot coding) على جزء

---

[٣٩] مفلح بن عواد القباب، مراجعة عبد العزيز بن إبراهيم النملة (الرياض: دار الكتاب الجامعي، ٢٠١٥)، ٧١—٧٥

[٤٠] Jodi Mackey, Arabic Language Teaching: Methods and Materials (Cairo: American University in Cairo Press, ١٩٦٥), ٧.

[٤١] ، معايير الإطار الأوروبي المرجعي المشترك لتعليم اللغات وتطبيقاته في تعليم العربية (عمّان: دار الأكاديميون، ٢٠١٩)، ٤٥—٥٦

صغير من البيانات لاختبار دليل الترميز وإجراء التعديلات اللازمة. يتم تسجيل عملية الترميز بأكملها، بما في ذلك قرارات الترميز،[٤٢] والتبريرات للفئات الغامضة، والتغييرات في دليل الترميز أثناء الترميز التجريبي، بالتفصيل في سجل البحث. ستكون نتائج الترميز هذه هي البيانات الرئيسية التي سيتم تحليلها في الفصلين الثالث والرابع.

د) التحقق من صحة الترميز مسار التدقيق

لضمان صلاحية وموثوقية الترميز، تطبق هذه الدراسة طريقة مسار التدقيق(audit trail) ،[٤٣] والتي تتضمن توثيقًا كاملاً لما يلي :

١) إجراءات جمع البيانا

سجلات حول كيفية جمع البيانات التاريخ، الوقت، الرابطURL ، الأدوات المستخدمة، مع التركيز على الوصول المجاني ودون تسجيل الدخول ومستويي A١ و A٢ من الإطار الأوروبي المشترك للغات . (CEFR)

٢) تطوير دليل الترميز

جميع مسودات دليل الترميز، والمناقشات الداخلية، والتعديلات التي تمت على الفئات والتعريفات التشغيلية.

٣) قرارات الترميز

سجلات مفصلة حول كيفية ترميز كل وحدة تحليل، خاصة للحالات المعقدة أو الغامضة، بما في ذلك مبررات القرار.

٤) تأملات الباحث

---

[٤٢] Krippendorff, Klaus. Content Analysis: An Introduction to Its Methodology, ٤th ed. (Thousand Oaks, CA: Sage Publications, ٢٠١٩).٦٣.

[٤٣] Guba, Egon G., and Yvonna S. Lincoln. Naturalistic Inquiry (Beverly Hills, CA: Sage Publications, ١٩٨٥).١٨٧.

مذكرات أو يوميات شخصية تسجل الأفكار والافتراضات والتحيزات المحتملة التي ظهرت أثناء عملية التحليل.

٥) نتائج الترميز التجريبي

توثيق عملية الترميز التجريبي والتعديلات التي تمت على دليل الترميز بناءً على تلك النتائج. ستكون هذه الوثائق متاحة كملحق مسار تدقيق البحث،[٤٤] مما يسمح لأطراف ثالثة بتتبع عملية التحليل والتحقق من اتساق وموضوعية النتائج. هذه الخطوة حاسمة لضمان مصداقية التحليل الذي سيتم تقديمه في الفصلين الثالث والرابع.

هـ) التحليل الوصفي لنتائج الترميز

بعد ترميز البيانات والتحقق من صحتها، يتم إجراء تحليل وصفي لحساب التردد والنسبة المئوية لظهور كل فئة وفئة فرعية في كل منصة. ستوفر نتائج هذا التحليل الوصفي صورة كمية لخصائص مواد التعلم التي ستكون أساس المناقشة في الفصلين الثالث والرابع[٤٥].

و) التحليل المقارن، والتفسير، والمناقشة

يتم بعد ذلك تفسير ومناقشة نتائج التحليل الوصفي نوعيًا. يركز هذا التفسير على جانبين رئيسيين: (١) توافق خصائص مواد التعلم من كلا المنصتين مع واصفات مستوى A١ و A٢ من الإطار الأوروبي المشترك للغات (CEFR) (التي تجيب عن مشكلة البحث الأولى)، و (٢) مقارنة متعمقة لتحديد نقاط القوة والضعف لكل منصة (التي تجيب عن مشكلة البحث الثانية).

---

[٤٤] أحمد محمد الخطيب، *مناهج البحث العلمي: أسسه – مناهجه – أساليبه* (عمّان: دار المسيرة، ٢٠١٦)، ٢١٤–٢١٦

[٤٥] يوسف، محمود عبد الحميد .مناهج البحث العلمي: أسس ونظريات (عمان: دار المسيرة، ٢٠١٦),-٢٥٦ ٢٥٨.

سيتم تفصيل تحليل نقاط القوة والضعف هذا بشكل خاص بالرجوع إلى مبادئ نظريات اكتساب اللغة (السلوكية، المعرفية، التفاعلية) ومبادئ تدريس اللغة (التدرج، السياق، التواصل) ذات الصلة بتعلم المبتدئين. على سبيل المثال، سيتم تحديد المواد التي توفر تكرارًا كافيًا كنقطة قوة وفقًا للنظرية السلوكية، بينما ستُعتبر المواد التي تقدم القواعد النحوية تدريجيًا نقطة قوة بناءً على مبدأ التدرج[٤٦]. ستُقدم هذه المناقشة بشكل كامل في الفصلين الثالث والرابع. ستتيح هذه المقارنة استخلاص استنتاجات متعمقة حول الفعالية النسبية للموقعين في دعم تعلم اللغة العربية القائم على الموقع الإلكتروني في مستويي A١ وA٢.

PONOROGO

[٤٦] ماكي، أليسون، وسوزان غاس .طرق البحث في دراسات اكتساب اللغة الثانية .ترجمة حسن بحراوي (بيروت: دار الكتاب الجديد المتحدة، ٢٠١٧),٩٣-٩٢.

الباب الثاني

تعلم اللغة عبر الإنترنيت

المبحث الأول: دور الإنترنت في تعلم اللغات

في العصر الرقمي الحالي، أصبح الإنترنت جزءًا لا يتجزأ من مختلف جوانب الحياة، بما في ذلك مجال التعليم. في تعلم اللغات، وخاصة اللغة العربية، يلعب الإنترنت دورًا مهمًا في تعزيز إمكانية الوصول، والفعالية، والمرونة في التعلم للطلاب في جميع أنحاء العالم.[٤٧]

يتمثل أحد الأدوار الرئيسية للإنترنت في تعلم اللغات في توفير مصادر تعلم واسعة ومتنوعة. من خلال الإنترنت، يمكن للمتعلمين الوصول إلى مختلف المواد مثل القواميس الإلكترونية، والمقالات، والمجلات، والكتب الرقمية باللغة العربية.[٤٨] تتيح مواقع الويب مثل "الجزيرة لتعلم العربية"، و"بي بي سي عربي"، و"لسان العرب" فرصة للمتعلمين لقراءة نصوص أصلية باللغة العربية، مما يساعد بشكل كبير في تحسين فهمهم للمفردات والقواعد النحوية[٤٩].

علاوة على ذلك، يدعم الإنترنت تعلم اللغة العربية من خلال منصات تفاعلية عبر الإنترنت. توفر تطبيقات مثل "دولينجو" و"بوسو" و"ميمرايز" طرقًا أكثر جاذبية للتعلم من خلال تمارين الاستماع والقراءة والكتابة والمحادثة المباشرة. كما توفر مقاطع الفيديو

PONOROGO

---

[٤٧] Sayyidah Ilman Nisa, Sidik Jatmika, "Echoing Arabic Language: Applying the Advantages of Internet-Based Arabic Language Instruction in Digital Era," Maharaat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab ٥, no. ٢ (٢٠٢٣): ٨٠–٨٦, https://doi.org/١٠,١٨١٩٦/mht.v٥i٢,١٨١٧٤.

[٤٨] Atik Astrini, Yeni Prastiwi, and Hapy Adityarini, "The Role of Internet to Bridge Language Gaps in Learning English as a Foreign Language in Solo's Multilingual," Journal of International Multidisciplinary Research ٢, no. ٩ (٢٠٢٤): ١–٧, https://doi.org/١٠,٦٢٥٠٤/jimr٧٨٣.

[٤٩] Annisa Hanin Larenzi, Syarifudin Basyar, and Fachrul Ghazi, "Development of Quizlet Platform-Based Learning Media for Middle School Students' Understanding of Arabic Vocabulary. Mantiqu Tayr: Journal of Arabic Language. Https://Doi.Org/١٠,٢٥٢١٧/Mantiqutayr.V٤i٢,٤٢٥٦" ٤, no. ٢ (٢٠٢٤).

التعليمية على "يوتيوب" والبودكاست باللغة العربية فرصة للمتعلمين للاستماع إلى النطق والتعرف على اللهجات المختلفة[٥٠].

من المزايا الأخرى للإنترنت في تعلم اللغة قدرته على ربط المتعلمين بالناطقين الأصليين للغة العربية. من خلال منصات مثل "آي توكي" و"هيلو توك" و"تاندم"، يمكن للمتعلمين التواصل مباشرة مع الناطقين الأصليين لممارسة التحدث وتحسين مهاراتهم في التواصل في الوقت الفعلي. يمنح هذا التعلم تجربة أكثر طبيعية وسياقية مقارنة بالطرق التقليدية[٥١] .

كما يتيح الإنترنت تعلم اللغة بطريقة مرنة ومستقلة[٥٢]. بفضل الدورات التدريبية عبر الإنترنت المقدمة من مؤسسات مختلفة مثل "كورسيرا" و"إدكس" و"المدينة لتعليم العربية"، يمكن للمتعلمين الدراسة وفقًا لسرعتهم الخاصة وجداولهم الزمنية[٥٣]. حتى أن بعض الجامعات والمؤسسات التعليمية تقدم دروسًا في اللغة العربية عبر الإنترنت، مما يتيح للجميع، في أي مكان، الوصول إلى تعليم عالي الجودة دون قيود جغرافية[٥٤] .

من مزايا تعلم اللغة عبر الإنتونيت هي:

أ. الوصول الواسع إلى الموارد :يوفر الإنترنت مجموعة متنوعة من الموارد التعليمية مثل الكتب الإلكترونية، والمقالات، ومقاطع الفيديو التعليمية، التي يمكن للمتعلمين الوصول إليها بسهولة في أي وقت[٥٥] .

---

[٥٠] Dewi Sri Kuning, "Applications Of Social Media To Learn Speaking: Applications Of Social Media To Learn Speaking. Edukasi Lingua Sastra, ١٨(١), ٧٧–٨٥. Https://Doi.Org/١٠,٤٧٦٣٧/Elsa.V١٨i١,٢٢٧," ٢٠٢٠.

[٥١] Alaviyya Bahruz Nuri, "Euro-Global Journal of Linguistics and Language Education" ١, no. ٢ (٢٠٢٤): ٦٥–٧١.

[٥٢] Alla Shykun, "Mobility and Language Learning: Using Online Platforms for Learning Foreign Languages," Human Studies Series of Pedagogy, no. ٤٨ (٢٠٢٣): ٢٤–٢٨, https://doi.org/١٠,٢٤٩١٩/٢٤١٣-٢٠٣٩,١٦/٤٨,٣٣.

[٥٣] Lu Jiang et al., "Self-Paced Curriculum Learning," Proceedings of the National Conference on Artificial Intelligence ٤ (٢٠١٥): ٢٠–٢٧, https://doi.org/١٠,١٦٠٩/aaai.v٢٩i١,٩٦٠٨.

[٥٤] Ahmed Tlili et al., "Current State of Open Educational Resources in the Arab Region: An Investigation in ٢٢ Countries," Smart Learning Environments ٧, no. ١ (٢٠٢٠), https://doi.org/١٠,١١٨٦/s٤٠٥٦١-٠٢٠-٠٠١٢٠-z.

[٥٥] Hutchinson, Simon M., Karen L. Bacon, M. Jane Bunting, and Elizabeth R. Hurrell. "The Virtual Palaeosciences (ViPs) Project: Resources for Online Learning in or out of a Pandemic." Journal of Geography in Higher Education, September ٣٠, ٢٠٢٢, ١–١١. https://doi.org/١٠,١٠٨٠/٠٣٠٩٨٢٦٥,٢٠٢٢,٢١٢٩٥٩٩.

ب. التعلم الذاتي والمرونة :يمكن للمتعلمين تحديد وقت ومكان الدراسة بأنفسهم، مما يتيح لهم التقدم وفقًا لسرعتهم الخاصة[٥٦] .

ج. التفاعل مع الناطقين الأصليين :تتيح منصات التواصل الاجتماعي وتطبيقات تبادل اللغات فرصة للمتعلمين لممارسة اللغة العربية مع ناطقين أصليين، مما يحسن مهاراتهم في التحدث والاستماع[٥٧] .

د. التكلفة المنخفضة :مقارنة بالدورات التقليدية، فإن التعلم عبر الإنترنت غالبًا ما يكون أقل تكلفة أو حتى مجانيًا من خلال مصادر مفتوحة[٥٨] .

هـ. تنوع أساليب التعلم :يمكن للمتعلمين اختيار أساليب التعلم التي تناسبهم، مثل مشاهدة مقاطع الفيديو، الاستماع إلى البودكاست، أو استخدام الألعاب التعليمية[٥٩] .

أما من سلبيات تعلم اللغة عبر الإنترنيت فهي:

أ. غياب التفاعل المباشر :التعلم عبر الإنترنت قد يفتقر إلى التفاعل الشخصي مع المعلمين والزملاء، مما يؤثر على جودة الفهم والممارسة[٦٠] .

ب.عدم توفر الإرشاد والتوجيه الفوري :في حالة وجود صعوبات في الفهم، قد يجد المتعلم صعوبة في الحصول على إجابة فورية كما هو الحال في الفصول التقليدية .[٦١]

---

[٥٦] Sadia Ali et al., "Enabling Remote Learning System for Virtual Personalized Preferences during COVID-١٩ Pandemic," Multimedia Tools and Applications ٨٠, no. ٢٤ (٢٠٢١): ٢٩–٥٥, https://doi.org/١٠,١٠٠٧/s١١٠٤٢-٠٢١-١١٤١٤-w.

[٥٧] Som Naidu, "The Changing Narratives of Open, Flexible and Online Learning," Distance Education ٤٠, no. ٢ (٢٠١٩): ٤٩–٥٢, https://doi.org/١٠,١٠٨٠/٠١٥٨٧٩١٩,٢٠١٩,١٦١٢٩٨١.

[٥٨] Xiangling Zhang et al., "Accessibility within Open Educational Resources and Practices for Disabled Learners: A Systematic Literature Review," Smart Learning Environments ٧, no. ١ (٢٠٢٠): ١–١٩, https://doi.org/١٠,١١٨٦/s٤٠٥٦١-٠١٩-٠١١٣-٢.

[٥٩] Atika Qazi et al., "The Role of Information Communication Technology in Elearning Environments: A Systematic Review," IEEE Access ٩ (٢٠٢١): ٣٩–٥١, https://doi.org/١٠,١١٠٩/ACCESS.٢٠٢١,٣٠٦٧٠٤٢.

[٦٠] Alsalhi, Najeh Rajeh, Ahood Rawashdeh, Mohd. Elmagzoub Eltahir, and Nagaletchimee Annamalai. "Challenges in Online Learning of English as a Foreign Language during the COVID-١٩ Pandemic: Students' Perspective at Ajman University, UAE." International Journal of English Language and Literature Studies ١٢, no. ٢ (March ٢٩, ٢٠٢٣): ٣٠–٤٦. https://doi.org/١٠,٥٥٤٩٣/٥٠١٩.v١٢i٢,٤٧٦٧.

[٦١] Junjie Gavin Wu, Mark Feng Teng, and Lindsay Miller, "Challenges in a Mobile English Telecollaborative Project: Towards a Conceptual Model," Australasian Journal of Educational Technology ٣٨, no. ١ (٢٠٢٢): ١–١٩, https://doi.org/١٠,١٤٧٤٢/ajet.٦٣٧١.

ج. جودة المصادر المتفاوتة :ليست كل المصادر المتاحة على الإنترنت دقيقة أو موثوقة، مما يجعل من الضروري على المتعلم التحقق من صحة المعلومات[٦٢] .

د. الاعتماد على الانضباط الذاتي :يتطلب التعلم عبر الإنترنت مستوى عالٍ من الالتزام والانضباط الذاتي، وهو ما قد يكون تحديًا لبعض المتعلمين[٦٣] .

هـ. مشكلات تقنية :قد يواجه المتعلمون تحديات تقنية مثل ضعف الاتصال بالإنترنت أو عدم توافق بعض البرامج مع أجهزتهم[٦٤] .

بشكل عام، فتح الإنترنت فرصًا كبيرة في تعلم اللغات، بما في ذلك اللغة العربية. ومن خلال الاستخدام الحكيم للتكنولوجيا، يمكن للمتعلمين تحسين مهاراتهم اللغوية بفعالية وكفاءة. إن الجمع بين الأساليب التقليدية والتكنولوجيا الرقمية سيخلق تجربة تعلم أكثر ثراءً وفائدة لجميع الفئات[٦٥] .

المبحث الثاني: أنواع وسائل تعلم اللغة عبر الإنترنيت

في العصر الرقمي الحالي، فتح الإنترنت العديد من الفرص لتعلم اللغات، بما في ذلك اللغة العربية. توفر العديد من المنصات عبر الإنترنت طرقًا مبتكرة وجذابة ومرنة للتعلم، مما يسمح للمستخدمين بالدراسة في أي وقت وفي أي مكان. فيما يلي بعض أنواع منصات تعلم اللغات المتاحة عبر الإنترنت:

PONOROGO

---

[٦٢] Murod Ismailov, "Conceptualizing an Inquiry-Based Lingua-Cultural Learning through Telecollaborative Exchanges," F١٠٠٠Research ١٠ (٢٠٢١): ١–١٥, https://doi.org/١٠,١٢٦٨٨/f١٠٠٠research.٥٥١٢٨,٢.

[٦٣] Ryazanova, E.V., and S. B. Dekterev. "Technical, Psychological and Behavioural Aspects of Teaching EFL and ESP University Courses Online: A Case Study of the ٢٠٢٠-٢٠٢١ Curriculum." Training, Language and Culture ٦, no. ٣ (September ٢٢, ٢٠٢٢): ٣٢–٤٤. https://doi.org/١٠,٢٢٣٦٣/٢٥٢١-٤٤٢x-٢٠٢٢-٦-٣-٣٢-٤٤.

[٦٤] Sayam Aroonsrimarakot et al., "Online Learning Challenges in Thailand and Strategies to Overcome the Challenges from the Students' Perspectives," Education and Information Technologies ٢٨, no. ٧ (٢٠٢٣): ٥٣–٧٠, https://doi.org/١٠,١٠٠٧/s١٠٦٣٩-٠٢٢-١١٥٣٠-٦.

[٦٥] Juan Luis García Alonso and Doaa Samy, "Applicability of ICT-Supported Language Teaching in Contexts of Social Integration and International Cooperation," Circulo de Linguistica Aplicada a La Comunicacion ٧٦ (٢٠١٨): ١٠–١٦, https://doi.org/١٠,٥٢٠٩/CLAC.٦٢٥٠٠.

أ. تطبيقات الهاتف المحمول توفر تطبيقات مثل Duolingo وMemrise وRosetta Stone تعلمًا تفاعليًا يعتمد على الألعاب. تحتوي هذه التطبيقات عادةً على تمارين للمفردات والقواعد والنطق، والتي يمكن الوصول إليها بسهولة عبر الأجهزة المحمولة[٦٦] .

ب. الدورات التعليمية المنظمة عبر الإنترنت توفر منصات مثل Coursera و Udemyوedx دورات لغة يُدرِّسها خبراء ومؤسسات تعليمية مرموقة. غالبًا ما تتضمن هذه الدورات مقاطع فيديو تعليمية وتمارين تفاعلية واختبارات تساعد المستخدمين على فهم المواد بشكل عميق[٦٧] .

ج. منصات التفاعل الاجتماعي تتيح مواقع مثل HelloTalk و Tandemللمستخدمين تعلم اللغة من خلال المحادثات المباشرة مع الناطقين الأصليين. يساعد أسلوب تبادل اللغات هذا المتعلمين على تحسين مهارات التحدث والاستماع في سياق واقعي[٦٨] .

د. المنتديات والمجتمعات عبر الإنترنت توفر المنتديات مثل Reddit و WordReference وDuolingo Community مساحة لمتعلمي اللغات لمناقشة الأسئلة وتبادل الخبرات في تعلم اللغة. هذه المجتمعات مفيدة جدًا لتعميق الفهم من خلال المناقشات التفاعلية .[٦٩]

هـ. القواميس والمصادر عبر الإنترنت تساعد الموارد مثل Google Translate وArabicPod١٠١ و Al-Maany Dictionaryالمستخدمين في الترجمة وفهم معاني الكلمات وتحسين نطق اللغة العربية بشكل أفضل[٧٠] .

---

[٦٦] Al-Qatawneh, Sami, Najeh Rajeh Alsalhi, Mohd. Elmagzoub Eltahir, Fayiz Althunibat, Mazan Jaradat, and Khaled Aljarrah. “Effects and Perceptions of Mobile Learning in Higher Education.” Emerging Science Journal ٦ (June ٦, ٢٠٢٢): ٧٨–٩١. https://doi.org/١٠,٢٨٩٩١/esj-٢٠٢٢-sied-٠٦.

[٦٧] Refat, Nadia, Md. Arafatur Rahman, A. Taufiq Asyhari, Hafizoah Kassim, Ibnu Febry Kurniawan, and Mahbubur Rahman. “MATT: A Mobile Assisted Tense Tool for Flexible m-Grammar Learning Based on Cloud-Fog-Edge Collaborative Networking.” IEEE Access ٨ (April ١٣, ٢٠٢٠): ٧٤–٨٤. https://doi.org/١٠,١١٠٩/ACCESS.٢٠٢٠,٢٩٨٣٣١٠.

[٦٨] Kate Barker, “ Merzifonluoğlu, Ayşe, and Talip Gonulal. ‘Review of Digital Language Learning and Teaching: Research, Theory, and Practice.’ Language Learning & Technology ٢٢, No. ١ (February ١, ٢٠١٨): ٦٥–٦٨. Https://Scholarspace.Manoa” ١٦, no. March (٢٠٠٤): ١٥٧.

[٦٩] Adam Mendelson, “Using Online Forums to Scaffold Oral Participation in Foreign Language Instruction,” L٢ Journal ٢, no. ١ (٢٠١٠), https://doi.org/١٠,٥٠٧٠/l٢٢١٩٠٦٠.

[٧٠] Joksimović, Srećko, Jelena Jovanovic, Vitomir Kovanović, Dragan Gašević, Nikola Milikic, Amal Zouaq, and Jan Paul van Staalduinen. “Comprehensive Analysis of Discussion Forum Participation: From Speech Acts to Discussion Dynamics and Course Outcomes.” IEEE Transactions on Learning Technologies ١٣, no. ١ (January ١, ٢٠٢٠): ٣٨–٥١. https://doi.org/١٠,١١٠٩/TLT.٢٠١٩,٢٩١٦٨٠٨.

و. مواقع تعلم اللغات تقدم بعض المواقع دروسًا منظمة ومكثفة لتعلم اللغات. على سبيل المثال، توفر BBC Languages و Busuu دروسًا تفاعلية. أما بالنسبة للغة العربية، فتوفر مواقع مثل Madinah Arabic و Bayyinah TV و Al Jazeera Learning Arabic دورات تعليمية بالفيديو وتمارين نحوية ومواد مصممة خصيصًا لغير الناطقين بها[٧١].

مع توفر هذه الخيارات العديدة من منصات التعلم، يمكن لأي شخص العثور على الطريقة التي تناسب أسلوب تعلمه بشكل أفضل. إن الجمع بين عدة منصات يمكن أن يساعد في تحقيق الطلاقة اللغوية بفعالية وكفاءة أكبر[٧٢].

المبحث الثالث: الأسس النظرية

يقدم هذا الفصل الأسس النظرية والمنهجية المستخدمة في هذه الدراسة لتحليل تعلم اللغة العربية القائم على المواقع الإلكترونية. ووفقًا لقواعد كتابة الأعمال العلمية الأكاديمية، يتناول هذا الفصل بالتفصيل النظرية التي تشكل أساس البحث، ومنهجية البحث، ومصادر البيانات، وتقنيات جمع البيانات، وأساليب تحليل البيانات المطبقة. سيكون هذا الإطار النظري بمثابة الأساس لإطار تصنيف البيانات المعدّل من مبادئ تحليل تعليم اللغة لماكي (Mackey)والذي تم تطويره وتطبيقه في الدراسة مقارنة بين www.madinaharabic.com و www.arabacademy.com.

صُمم هذا الإطار بالإشارة إلى مبادئ تحليل تعليم اللغة لماكي، بالإضافة إلى نظرية اكتساب اللغة (مثل السلوكية، المعرفية، والتفاعلية)، ومبادئ تدريس اللغة (خاصة تلك ذات الصلة بالمتعلمين المبتدئين)، ونظرية التصميم التعليمي، ومنهجية التحليل المقارن، وذلك لإنتاج تحليل منهجي ومتعمق لمواد تعليم اللغة العربية.

---

[٧١] Ibid, ٦٠.

[٧٢] El Moatez Billah Nagoudi, Muhammad Abdul-Mageed, and Hasan Cavusoglu, "Growing Together: Modeling Human Language Learning with n-Best Multi-Checkpoint Machine Translation," Proceedings of the Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, no. Wngt (٢٠٢٠): ٦٩–٧٧, https://doi.org/١٠,١٨٦٥٣/v١/٢٠٢٠.ngt-١,٢٠.

أ. تحليل المحتوى (Content Analysis) لكريبندورف(Krippendorff)

تستخدم هذه الدراسة تحليل المحتوى كأسلوب أساسي لتحليل البيانات، وتحديداً النهج الذي اقترحه كريبندورف[٧٣] (Krippendorff) .تحليل المحتوى هو تقنية بحث منهجية لعمل استنتاجات قابلة للتكرار وصالحة من البيانات إلى سياقها . (Krippendorff)في هذا السياق، البيانات التي يتم تحليلها هي محتوى مواد تعليم اللغة العربية على الموقعين الإلكترونيين.

وفقًا لكريبندورف(Krippendorff) ، يتضمن تحليل المحتوى عدة مراحل رئيسية، وهي:

١. وحدة التحليل (Unit of Analysis)

تحديد العناصر المحددة التي سيتم تحليلها من البيانات. في هذه الدراسة، وحدة التحليل هي كل وحدة من مواد التعلم أو الأنشطة المقدمة على موقعي www.madinaharabic.com و www.arabacademy.com ذات الصلة بتعليم اللغة العربية. ويشمل ذلك نصوص الدروس، والتمارين، والاختبارات، والعناصر السمعية والبصرية المصممة لإتقان اللغة.

٢. فئات الترميز (Coding Categories)

تطوير مجموعة من الفئات الواضحة والحصرية لتصنيف وحدات التحليل. ستُشتق هذه الفئات من إطار تصنيف البيانات المعدّل من مبادئ تحليل تعليم اللغة لماكي المقترح في هذا الفصل، والذي يستند إلى نظريات مختلفة ذات صلة، بما في ذلك إطار CEFR الموضح في القسم التالي.

٣. مصداقية الترميز (Reliability of Coding)

التأكد من أن عملية الترميز متسقة وقابلة للتكرار من قبل المرمّزين الآخرين. في البحث النوعي، غالبًا ما تشير المصداقية إلى الاتساق في تفسير وتطبيق الفئات. سيتم التحقق من المصداقية في هذه الدراسة من خلال تثليث البيانات

---

[٧٣] Klaus Krippendorff، Content Analysis: An Introduction to Its Methodology، ed. ٣، (Beirut: SAGE Publications، ٢٠٠٤)، ٣٢.، ٢٨–ترجمة عربية متوفرة

باستخدام منهجية مسار التدقيق (audit trail) .يوفر مسار التدقيق سجلًا شفافًا للوثائق والقرارات طوال عملية البحث، مما يسمح للباحثين الآخرين بتتبع خط التفكير والتحقق من النتائج[٧٤].

٤. الاستدلال والتفسير (Inference and Interpretation)

استخلاص استنتاجات صالحة من البيانات المرمّزة وتفسيرها في سياق مشكلة البحث[٧٥].

يعد اختيار تحليل محتوى كريبندورف مناسبًا جدًا لهذه الدراسة النوعية لأنه يمكّن الباحث من الكشف عن المعاني والأنماط والخصائص من البيانات النصية والمرئية بشكل موضوعي ومنهجي، مما سيسهل بدوره المقارنة بين الموقعين. [٧٦]

ب. الإطار الأوروبي المشترك للغات (CEFR)

لضمان الموضوعية والمعايير الدولية في مقارنة الكفاءة اللغوية، تشير هذه الدراسة إلى الإطار الأوروبي المشترك للغات[٧٧] CEFR (CEFR).هو دليل دولي يستخدم لوصف القدرات اللغوية. تم تطوير هذا الإطار من قبل مجلس أوروبا كجزء من مشروع "اللغات للمواطنة الأوروبية". يقسم CEFR الكفاءة اللغوية إلى ستة مستويات، مجمعة في ثلاث فئات رئيسية:

١. المستخدم الأساسي(Basic User) A:

أ) A١ (المستوى المبتدئ/الأساسي)

قادر على فهم واستخدام تعابير يومية أساسية جدًا تهدف إلى تلبية احتياجات ملموسة. قادر على تقديم نفسه والآخرين، وكذلك طرح والإجابة على أسئلة حول تفاصيل شخصية مثل مكان إقامته، والأشخاص الذين

---

[٧٤] غازي عنيزان الرشيدي، أسلوب تحليل المحتوى النوعي :رؤية تحليلية) الكويت :جامعة الكويت،(٢٠٢٠ ، ١٥—١٨.

[٧٥] المرجع نفسه،٢٥—٢٢

[٧٦] المرجع نفسه،٣٥—٣٠

[٧٧] المجلس الأوروبي، الإطار الأوروبي المشترك للغات :التعاريف والكفاءات) ستراسبورغ :المجلس الأوروبي، (٢٠٠١،٥٠—٤٥

يعرفهم، والممتلكات. قادر على التفاعل بطريقة بسيطة شريطة أن يتحدث المحاور ببطء ووضوح وأن يكون مستعدًا للمساعدة.

ب) A٢ (المستوى الأساسي)

قادر على فهم الجمل والتعبيرات الشائعة الاستخدام المتعلقة بمجالات ذات صلة شخصية مباشرة (مثل، معلومات شخصية وعائلية أساسية، التسوق، الجغرافيا المحلية، العمل). قادر على التواصل في مهام بسيطة وروتينية تتطلب تبادلًا بسيطًا ومباشرًا للمعلومات حول أمور مألوفة وروتينية. قادر على وصف الجوانب الأساسية لخلفيته، وبيئته المباشرة، والأمور المتعلقة بالاحتياجات الملحة بعبارات بسيطة.

٢. المستخدم المستقل (Independent User) B:

أ) B١ (مستوى العتبة)

قادر على فهم النقاط الرئيسية للمدخلات القياسية الواضحة حول أمور مألوفة تواجه غالبًا في العمل، المدرسة، أوقات الفراغ، إلخ. قادر على التعامل مع معظم المواقف التي قد تنشأ أثناء السفر في المنطقة التي تستخدم فيها اللغة. قادر على إنتاج نص بسيط متماسك حول مواضيع مألوفة أو مجالات اهتمام شخصية. قادر على وصف الخبرات والأحداث، والأحلام، والآمال، والطموحات، وتقديم أسباب وتفسيرات موجزة للآراء والخطط.

ب) B٢ (مستوى متقدم)

قادر على فهم الأفكار الرئيسية للنصوص المعقدة حول مواضيع ملموسة ومجردة، بما في ذلك المناقشات التقنية في مجال تخصصه. قادر على التفاعل بمستوى من الطلاقة والعفوية مما يجعل التفاعل المنتظم مع الناطقين الأصليين ممكنًا دون توتر لأي من الطرفين. قادر على إنتاج نصوص واضحة ومفصلة

حول مجموعة واسعة من المواضيع وشرح وجهة نظر حول قضية ذات صلة، وتقديم مزايا وعيوب الخيارات المختلفة.

٣. المستخدم المتمكن (Proficient User) C

أ) C١ (الكفاءة التشغيلية الفعالة)

قادر على فهم مجموعة واسعة من النصوص الطويلة الصعبة وإدراك المعنى الضمني. قادر على التعبير عن نفسه بطلاقة وعفوية دون عناء كبير في البحث عن الكلمات. قادر على استخدام اللغة بمرونة وفعالية للأغراض الاجتماعية والأكاديمية والمهنية. قادر على إنتاج نص واضح ومنظم جيدًا ومفصل حول مواضيع معقدة، يظهر استخدامًا متحكمًا لأنماط التنظيم، والروابط، وعوامل التماسك.

ب) C٢ (الإتقان)

قادر على فهم كل ما يسمعه أو يقرأه بسهولة تقريبًا. قادر على تلخيص المعلومات من مصادر منطوقة ومكتوبة مختلفة، وإعادة بناء الحجج والحسابات في عرض متماسك. قادر على التعبير عن نفسه بعفوية، وبطلاقة شديدة، وبدقة، مميزًا الفروق الدقيقة في المعنى حتى في المواقف المعقدة للغاية.

في سياق هذه الدراسة، يُستخدم CEFR كمعيار لتصنيف مستوى الكفاءة اللغوية المستهدف من قبل المواد في كلا المنصتين. وهذا يسمح بإجراء مقارنة منظمة وموحدة، مما يضمن أن المواد التي تتم مقارنتها لها وزن وأهداف تعليمية متساوية. ويتوافق تحديد مستوى A١ و A٢ كمحور تركيز لهذه الدراسة مع تعريف CEFR A١ و A٢ الذي يركز على القدرات الأساسية والتعبيرات اليومية الأساسية للغاية و على فهم الجمل والتعبيرات الشائعة الاستخدام المتعلقة بمجالات ذات صلة شخصية مباشرة.

علاوة على ذلك، ستكون واصفات المستويين A١ و A٢ المعايير الرئيسية في تقييم فعالية عرض المحتوى، بناءً على فهم عملية اكتساب اللغة ومبادئ التربية التي تدعم التعلم في المراحل الأساسية.

ج. إطار تصنيف البيانات

تكييف من مبادئ تحليل تعليم اللغة لماكي(Mackey) .يجب التأكيد على أن هذا النموذج ليس نظرية تعليمية جامدة، بل هو إطار تصنيفي مرن.[٧٨] لم يقم ويليام إف ماكي بتصميم هذا النموذج لإخبارنا بكيفية التدريس، بل لتحليل المكونات الرئيسية في تعليم اللغة بشكل منهجي.

بعبارة أخرى، يساعد هذا النموذج الباحثين أو الممارسين على دراسة: (١) ما يتم تدريسه (المحتوى أو جوهر المادة)، و (٢) كيفية تدريسه (النهج أو الطريقة)، و (٣) بأي شكل يتم تقديم المادة (الوسائط وطريقة العرض).

يتيح هذا النهج التقييم الشامل لمواد تعلم اللغة، خاصة تلك القائمة على الوسائط الرقمية مثل المواقع الإلكترونية، دون التقيد بطريقة تعليمية معينة. كما يتم تعزيز هذا الإطار بمبادئ من نظرية التصميم التعليمي، والتي توفر إرشادات حول كيفية تصميم مواد التعلم وتقديمها بفعالية لتسهيل اكتساب اللغة. وبالتالي، فإن هذا الإطار لا يقتصر على تحديد مكونات المواد فحسب، بل يوفر أيضًا أساسًا لتقييم جودتها التعليمية، خاصة في تحديد نقاط القوة والضعف.

أكد ماكي (Mackey) أن تحليل تعليم اللغة يجب أن يشمل أبعادًا مختلفة لفهم كيفية تدريس اللغة وتعلمها. وانطلاقًا من هذا المبدأ، تم تصميم إطار التصنيف هذا لتقييم جودة وفعالية المحتوى المقدم رقميًا، مع مراعاة الاختلافات في التركيز بين الموقع القائم على المواد www.madinaharabic.com والموقع القائم على الاختبارات www.madinaharabic.com و www.arabacademy.com.

---

[٧٨] William Francis Mackey، "Principles of Language Teaching Analysis"، محفوظ في رسالة جامعية، جامعة إسلامية، ٢٠٢١، ١٢.–١٠

ومن الجدير بالذكر أن إطار التصنيف هذا سيعمل كأداة رئيسية في عملية ترميز بيانات تحليل المحتوى لكريبندورف لتحديد ووصف خصائص المواد التعليمية (التي تجيب عن مشكلة البحث الأولى). علاوة على ذلك، فإن ملاءمة وتوافق الفئات المحددة مع واصفات الإطار الأوروبي المشترك المرجعي للغات (CEFR) خاصة A١ و A٢، ونظرية اكتساب اللغة، ومبادئ التدريس ذات الصلة بالمتعلمين المبتدئين، المدعومة بمعايير من نظرية التصميم التعليمي، ستشكل الأساس الرئيسي لإجراء تحليل مقارن وتحديد نقاط القوة والضعف في كلتا المنصتين (مما يجيب عن مشكلة البحث الثانية).

يتكون إطار التصنيف هذا من ستة أبعاد رئيسية، يعكس كل منها جوانب حاسمة في تحليل مواد تعليم اللغة كما توحي به أفكار ماكي:

١. نوع المادة:

أ) الأسس النظرية

بناءً على أفكار ماكي حول أشكال ووسائط المدخلات اللغوية. يقيّم هذا الجانب شكل أو طريقة تقديم المادة (على سبيل المثال، نصوص، صوتيات، مرئيات، فيديوهات، تمارين/اختبارات). يشرح روبرت غانيه (Robert Gagné)في إطاره "شروط التعلم" أهمية تقديم المادة من خلال أشكال وسائط متنوعة لتسهيل عملية التعلم. وبالمثل، يؤكد ديفيد ميريل (David Merrill)من خلال مبادئه التعليمية الرئيسية أن استخدام أشكال عرض متنوعة يدعم عمليات تنشيط التعلم، وتوضيحه، وتطبيقه بشكل أكثر فعالية.

بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة للمتعلمين من المستويين A١ و A٢ ، فإن تقديم المواد التعليمية عبر وسائط متعددة (سمعية بصرية) يدعم بشكل كبير مبدأ المدخلات المفهومة (Comprehensible Input) من نظرية التفاعلية، مما يساعد على بناء فهم أساسي.

ب)صلتها بـA١ CEFR و A٢

التأكد من تقديم المادة بتنسيق يتوافق مع القدرات المعرفية وأساليب تعلم المتعلم المبتدئ، والذي غالبًا ما يتطلب دعمًا بصريًا وسمعيًا.

٢. مواضيع اللغة العربية التي يتم تناولها:

أ) الأسس النظرية

وفقًا لتركيز ماكي(Mackey) على محتوى أو موضوع المدخلات اللغوية، بالإضافة إلى مستويات اللغة المختلفة (علم الأصوات، علم الصرف، النحو، المعجم). تدعم تصنيف بلوم(Bloom's Taxonomy) لأندرسون وكراثوول (Anderson & Krathwohl)ومفهوم المهارات الأربع (المهارات الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة) أيضًا تحديد النطاق اللغوي والمهارات.

يتوافق اختيار المواضيع ذات الصلة بالحياة اليومية للمتعلمين من المستويين A١وA٢ ، مثل التحية والتعارف، مع مبدأ السياق في تعليم اللغة ويدعم اكتساب المفردات الوظيفية.

ب)صلتها بـA١ CEFR و A٢

التأكد من أن المواضيع التي يتم تناولها (على سبيل المثال، مقدمة عن الحروف، المفردات الأساسية، عبارات التحية، تراكيب الجمل البسيطة) ذات صلة ومناسبة لوصف كفاءة A٢ و A١

٣. ترتيب المادة في هيكل التعلم:

أ) الأسس النظرية

يعكس اهتمام ماكي بالتسلسل أو ترتيب المدخلات والتدريبات، ومبدأ تدرج المادة. تؤكد نظرية العبء المعرفي (Cognitive Load Theory) أيضًا على أهمية الترتيب المنطقي لتقليل العبء المعرفي الخارجي على المتعلم. بالنسبة للمتعلمين من المستويين A١ وA٢ ، يعد تسلسل المواد التعليمية التصاعدي

والمنظم من البسيط إلى المعقد أمرًا بالغ الأهمية، ويتوافق مع مبدأ التدرج في تعليم اللغة ويدعم السقالات المعرفية(Cognitive Scaffolding).

ب)صلتها بـA١ CEFR وA٢

الهيكل المنطقي والتدرجي ضروري جدًا للمتعلمين المبتدئين لبناء الفهم تدريجيًا(scaffolding) .

٤. أهداف التعلم المشار إليها:

أ) الأسس النظرية

يتماشى مع رؤية ماكي لأهداف أو غايات تعليم اللغة، وكيف تنعكس هذه الأهداف في المادة. تُستخدم تصنيف بلوم (Bloom's Taxonomy)لأندرسون وكراثوول(Anderson & Krathwohl) لتقييم المستوى المعرفي للأهداف المتوقعة. يساعد تحديد الأهداف الواضحة على المستويين A١و A٢ المتعلمين على التركيز على التعبير الأساسي والتفاعل البسيط، وهو جوهر المرحلة المبكرة لاكتساب اللغة.

ب)صلتها بـA١ CEFR وA٢

تحديد ما إذا كانت المادة تهدف بوضوح إلى تحقيق الكفاءات الموضحة في وصف A٢ و A١، مثل فهم التعبيرات الأساسية، أو التعرف على الكلمات، أو إنتاج استجابات بسيطة و على فهم الجمل والتعبيرات الشائعة الاستخدام المتعلقة بمجالات ذات صلة شخصية مباشرة.

٥. منهجية التعلم:

أ) الأسس النظرية

يصف الطريقة أو التقنية المستخدمة في المادة، كما ناقشها ماكي أيضًا في تحليل منهجية التدريس. توفر نظرية السلوكية (Behaviorism Theory) لسكينر (Skinner)لمفهوم التغذية الراجعة، و نظرية التعلم المتعدد الوسائط

(Multimedia Learning Theory) لماير (Mayer) لمبادئ تصميم الوسائط المتعددة، السياق لكيفية تطبيق هذا النهج رقميًا.

يُشدّد بشكل كبير على أهمية التغذية الراجعة، والتكرار، وفرص التفاعل على المستويين A١ و A٢ من قبل نظريتي السلوكية والتفاعلية، مما يشكل أساسًا لمناهج التعلم الفعالة للمبتدئين.

ب)صلتها بـA١ CEFR وA٢

التأكد من أن النهج المستخدم فعال للمتعلمين المبتدئين، مثل النهج الاستقرائي لاكتشاف الأنماط أو النهج التواصلي للتفاعل الأساسي.

٦. مستوى صعوبة المادة CEFR A١/A٢:

أ) الأسس النظرية

يتماشى مع اهتمام ماكي بتدرج أو تقدم المادة وصلتها بمستويات الكفاءة. هذا هو الركيزة الأساسية التي يتم تبريرها مباشرة بواسطة الإطار الأوروبي المشترك للغات(CEFR) .

إن توافق المواد التعليمية مع مستويي A١ و A٢ من الإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات (CEFR) هو مؤشر مباشر على المدخلات المفهومة عن كراشن (Krasen)، وهو أمر بالغ الأهمية للمتعلمين المبتدئين. فالمواد الصعبة للغاية ستزيد من الحمل المعرفي الخارجي وتعيق الاكتساب.

ب)صلتها بـA١ CEFR وA٢

تجيب هذه الركيزة مباشرة على سؤال البحث المتعلق بمدى توافق المادة مع مستوىCEFR A٢ و A١، لتكون المعيار الرئيسي في المقارنة.

سيتم تقديم تفاصيل التعريفات التشغيلية، والفئات الفرعية، وأمثلة الإدراج لكل من هذه الأبعاد بالتفصيل في الملحق (قائمة فئات الترميز

Codebook /)المخطط النهائي للترميز، والتي ستكون الدليل الرئيسي في عملية ترميز البيانات.

د. الدراسة مقارنة (Comparative Study)

تعتمد هذه الدراسة منهج البحث المقارن لتحقيق الهدف الرئيسي، وهو مقارنة متعمقة لخصائص مواد تعليم اللغة العربية المتوفرة مجانًا على موقعي www.madinaharabic.com وwww.arabacademy.com على مستويي A١ و A٢ من الإطار الأوروبي المشترك للغات (CEFR) .

منهجيًا، الدراسة مقارنة هي طريقة بحث نوعي منهجية لتحديد أوجه التشابه والاختلاف بين حالتين أو أكثر (في هذه الحالة، منصتان لتعلم اللغة) بهدف فهم الظاهرة بعمق أكبر وتحديد العوامل التي قد تؤثر على التباين أو الفعالية (على سبيل المثال، بوغدان وبيكلين، ١٩٩٨؛ بين، ٢٠١٤، في سياق التحليل النوعي).

في سياق هذه الدراسة، لن تقتصر الدراسة مقارنة على تحديد ما هو مختلف أو متشابه بين المنصتين، بل ستستكشف أيضًا لماذا توجد هذه الاختلافات و كيف تؤثر على الفعالية المحتملة للتعلم بناءً على الأسس النظرية التي تم عرضها.

سيستند هذا التحليل المقارن إلى البيانات التي تم ترميزها باستخدام إطار تصنيف البيانات المعدّل من ماكي (Mackey) وتفسيرها من خلال منظورCEFR، وكذلك يُؤخذ في الاعتبار ضمن إطار نظرية اكتساب اللغة ومبادئ التدريس ذات الصلة، ومبادئ التصميم التعليمي, كما هو موضح في الأقسام الفرعية السابقة. ستتضمن عملية المقارنة ما يلي:

١. المقارنة المباشرة لنتائج الترميز وتردد الفئات لكل بُعد (نوع المادة، الموضوع، الترتيب، الهدف، النهج، مستوى الصعوبة) بين www.madinaharabic.com وwww.arabacademy.com.

٢. تحديد الأنماط وأوجه التشابه والاختلافات الجوهرية في خصائص المواد.

٣. التقييم النوعي لنقاط القوة والضعف لكل منصة بناءً على النتائج المقارنة وصلتها بأهداف تعلم اللغة العربية للمتعلمين في مستويي A١/A٢. وفقًا لمبادئ اكتساب اللغة والتربية الفعالة للمستوى المبتدئ، ومعايير التصميم التعليمي الجيد.

من خلال هذه الدراسة المقارنة، تسعى هذه الدراسة إلى تقديم صورة شاملة للوضع النسبي للمنصتين في دعم تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت، وتقديم آثار عملية لمطوري المواد والمتعلمين.

PONOROGO

الباب الثالث

وتحليل ميزات www.arabacademy.com وwww.madinaharabic.com منصتا نبذة تعريفية التعلم فيهما

المبحث الاول: محتوى البرامج التعليمية في موقع المدينة العربية (www.madinaharabic.com)

في هذا القسم، سيتم عرض محتوى التعلم المتاح على www.madinaharabic.com وتحليل نتائجه، بما في ذلك معلومات موجزة عن المنصات ذات الصلة وموقع المحتوى التعليمي المحدد فيها

أ. **نبذة تعريفية عن www.madinaharabic.com**

www.madinaharabic.com هي منصة تعليمية للغة العربية عبر الإنترنت، معروفة على نطاق واسع كمصدر تعليمي للمتحدثين بغير اللغة الأم، خاصة المهتمين باللغة العربية الفصحى أو القرآن والحديث. يرتبط هذا الموقع بالمواد التي طورها الدكتور ف. عبد الرحيم، المعروف بسلسلة "دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها" (كتب العربية المدينة).

١. المؤس والموقع

لم يُذكر مؤسس www.madinaharabic.com بشكل فردي أو علني على الموقع الإلكتروني أو في المصادر الرسمية المتاحة. تنص صفحة "من نحن" على الموقع على أن www.madinaharabic.com تأسست منذ أكثر من ٢٠ عامًا بواسطة فريق يتكون من خبراء اللغة العربية، ومتخصصين في التكنولوجيا، ومديري المشاريع، وجميعهم ساهموا في المشروع. يعمل هذا الموقع كمبادرة تعاونية وتطوعية، ولا يرتبط بمؤسس واحد.

من الناحية المؤسسية، www.madinaharabic.com مملوكة لشركة Madinah Arabic FZE (شركة المنطقة الحرة برأس الخيمة). وعنوان مقرها الرئيسي هو A٢-٨٠١A ، مبنى رقم A٢ ، المنطقة الصناعية الحمراء – المنطقة الحرة، رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة.

٢. هيكل التنقل والمحتوى

يعكس هيكل التنقل الرئيسي في هذه المنصة تركيزها على توفير مواد تعليمية منظمة وذاتية. تشمل الأقسام الرئيسية للموقع ما يلي:

أ) الرئيسية (HOME)

صفحة البداية التي تعمل كبوابة رئيسية للموقع، تعرض ملخصًا لخيارات التعلم المجانية والمدفوعة.

ب) عنّا (ABOUT US)

معلومات حول رسالة ورؤية أو خلفيةwww.madinaharabic.com ، بما في ذلك تفاصيل عن فريق المؤسسين وأهدافهم ليكونوا المصدر الأول لتعلم اللغة العربية.

ج) دروس عربية مجانية (FREE ARABIC LESSON)

يوفر هذا القسم أمثلة على الدروس أو الوحدات التمهيدية التي يمكن الوصول إليها مجانًا، وغالبًا ما تتطلب التسجيل لتجربة مجانية.

د) دروس عربية (ARABIC LESSON)

القسم الأساسي الذي يحتوي على مواد دروس اللغة العربية الأكثر اكتمالاً وتنظيمًا، وغالبًا ما تكون على شكل دروس خاصة ١-على-١.

هـ) دورات عربية مجانية(FREE ARABIC COURSES)

يقدم دورات مجانية مقسمة إلى :

١) دورات القراءة العربية(ARABIC READING COURSES)

دورات تركز على إتقان قراءة النصوص العربية.

٢) دورات اللغة العربية (ARABIC LANGUAGE COURSES)

دورات أكثر شمولاً لإتقان اللغة العربية بشكل عام، ومن المحتمل أن تشمل القواعد والمفردات.

و) مقاطع الفيديو (VIDEOS)

مجموعة من مقاطع الفيديو التعليمية التي تدعم المواد النصية، وتغطي مواضيع مثل مقدمة الأبجدية والمحادثة باللغة العربية.

ز) المفردات (VOCABULARY)

موارد لتعلم وتوسيع المفردات العربية، مصنفة حسب الموضوعات مثل الحيوانات، الجسم، التواصل، وغيرها.

ح) الاختبارات (QUIZZES)

قسم يوفر اختبارات أو تمارين لاختبار فهم المستخدم، مع مواضيع متنوعة في القواعد والمفردات.

ط) المدونة (BLOG)

مقالات أو كتابات تتعلق بتعلم اللغة العربية أو مواضيع أخرى ذات صلة، مثل نصائح التعلم أو أدلة حول جوانب اللغة العربية.

ي) اتصل بنا (CONTACT US)

معلومات للاتصال بمسؤولي الموقع عبر نموذج الاتصال أو رقم الهاتف.

٣. الميزات المدفوعة والمجانية:

أ) مدفوعة :تتوفر الميزات المدفوعة على شكل دروس خاصة (دورات عربية ١-على-١) يمكن الوصول إليها بعد التسجيل وتجربة الميزة المجانية (درس تجريبي مجاني).

ب) مجانية (مع تسجيل الدخول) :يمكن الوصول إلى قسم الرئيسية (للتسجيل في الدرس التجريبي)، ودروس عربية مجانية (للمطالبة بالدرس التجريبي)، ودروس عربية (لمشاهدة البرامج المدفوعة بعد التجربة) مجانًا ولكنها تتطلب التسجيل أو تسجيل الدخول.

ج) مجانية (بدون تسجيل دخول) :يمكن الوصول إلى محتوى دورات عربية مجانية (سواء دورات القراءة أو اللغة)، ومقاطع الفيديو، والمفردات، والاختبارات، والمدونة مجانًا دون الحاجة لتسجيل الدخول. الميزة المجانية بدون تسجيل الدخول هي محور التركيز في هذا البحث.

بشكل عام، تعتمد www.madinaharabic.com منهجًا منهجيًا وقائمًا على القواعد النحوية، مع موارد تدعم فهم النصوص الدينية. تقدم المنصة مجموعة متنوعة من الخيارات، سواء مدفوعة أو مجانية، مع بعض الميزات المجانية التي يمكن الوصول إليها بدون تسجيل دخول.

نظرًا لأن www.madinaharabic.com تغطي مواد واسعة وشاملة جدًا، ولكنها ليست مصنفة دائمًا بشكل صريح حسب مستويات CEFR محددة في كل قسم (على سبيل المثال، دورة القراءة، دورة اللغة، مقاطع الفيديو، المفردات، الاختبارات، المدونة/المقالات)، وللحفاظ على

التكافؤ وصلاحية المقارنة، تم تكييف مواد www.madinaharabic.com (ربطها) بمواد ومستويات A١و A٢ المحددة من www.arabacademy.com.

ب. البيانات وتحليلها

يعرض هذا القسم نتائج تحليل محتوى موقع www.madinaharabic.com ، والذي أُجري باستخدام نظرية تحليل المحتوى لكريبندورف. تستند عملية التحليل هذه إلى دليل الترميز المرفق في الملحق بالإضافة إلى تقرير المجلة.

١)الدرس ٠ الجزء ١

الحروف الهجائية مع الفتحة تُعد هذه المادة جزءًا تمهيديًا من فئة دورة القراءة العربية، مع التركيز الرئيسي على تقديم الحروف الهجائية المصحوبة بحركة الفتحة. تُعرض المادة في شكل نصوص ومرئيات، مما يعزز جانب الإدراك الأولي للمتعلمين المبتدئين. يقع هدف التعلم في مستوى التذكر، بما يتماشى مع التصنيف المعرفي الأولي. المنهج المستخدم قائم على التدريب/التمرين، والمرئيات، والترجمة، مع تسلسل عرض من البسيط إلى المعقد. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١ ، وهو مناسب للطلاب المبتدئين الذين لا يعرفون الأبجدية العربية.

٢)الدرس ٠ الجزء ٢

الحروف الهجائية مع الفتحة (متابعة) يُعد هذا الجزء استمرارًا للمادة السابقة، ويحافظ على نفس شكل العرض: النصوص والمرئيات. يظل هدف التعلم موجهًا نحو التذكر، مما يعزز قدرة المتعلم على التعرف على أشكال وأصوات الحروف. يستمر تنظيم المادة في اتباع مبدأ من البسيط إلى المعقد، مع استراتيجية تعلم قائمة على التدريب، والتصور البصري، والترجمة، لدعم الفهم الصوتي الأساسي. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

٣)الدرس ٠ الجزء ٣

الحروف الهجائية مع الفتحة (متابعة) لا يزال هذا الجزء في مرحلة التعزيز، حيث يقدم نصوصًا ومرئيات لتقديم تنوع في الحروف الهجائية مع حركة الفتحة. ينصب التركيز التعليمي على التذكر، مع منهج التكرار والتدريب. يساعد الجمع بين النصوص والمرئيات المبتدئين في بناء مهارات التعرف على الأحرف العربية بشكل شامل. مستوى الصعوبة لا يزال A١.

٤)الدرس ٠ الجزء ٤

مقدمة الحركات (الكسرة والضمة) بخلاف الأجزاء الثلاثة السابقة، يوسع هذا الجزء نطاق الحركات من خلال تقديم الكسرة والضمة، والتي تُقدم في شكل نص ومرئي. يظل المنهج قائمًا على التدريب، مع هدف التعلم في مستوى التذكر. تُنظم المادة تدريجيًا من البسيط إلى المعقد، مما يوسع الأساس الصوتي لقراءة النصوص العربية بشكل كامل. لا يزال مستوى الصعوبة مصنفًا على أنه A١.

٥)الدرس ٠ الجزء ٥

دمج الحروف هو كلمات بسيطة مع الفتحة تُعد هذه الوحدة انتقالًا من التعرف على الحروف إلى تشكيل الكلمات البسيطة. بالإضافة إلى النصوص والمرئيات، تبدأ هذه المادة في تضمين الترجمة كشكل من أشكال الفهم الأولي. ينتقل تركيز الموضوع إلى المفردات الأساسية والصوتيات العربية، مع هدف التعلم ليس فقط التذكر، بل الفهم أيضًا. تستمر استراتيجية التدريس في مزج التدريب، والتصور البصري، والترجمة، مع مستوى صعوبة لا يزال A١ ولكنه يتطلب مهارات أعلى من الوحدات الأربع السابقة.

٦)الدرس ٠ الجزء ٦

دمج الحروف هو كلمات بسيطة مع الفتحة، الكسرة، الضمة توسع هذه المادة نطاق الصوتيات من خلال تقديم دمج الحروف في كلمات بسيطة تتضمن ثلاثة أنواع من الحركات: الفتحة، والكسرة، والضمة. بخلاف الأجزاء السابقة التي كانت أكثر تجزيئًا (حرفًا بحرف)، يبدأ هذا الجزء في تطوير القدرة على تشكيل وقراءة الكلمات الكاملة. لا يزال العرض قائمًا على النصوص والمرئيات والترجمة، مع أهداف معرفية تشمل التذكر والفهم. تُعد المفردات الأساسية والصوتيات العربية هي التركيز الرئيسي، مع منهج قائم على التدريب/التمرين والتصور البصري. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

٧)الدرس ٠ الجزء ٧

مقدمة التنوين تعود هذه الوحدة إلى التركيز الصوتي الفردي، وهو تقديم حركة التنوين، بدون سياق الكلمات. تُقدم المادة ببساطة باستخدام النصوص والمرئيات، وتهدف إلى مستوى التذكر فقط. لا يوجد عنصر ترجمة لأن التركيز ينصب على الرمز والصوت. يظل التنظيم يتبع مبدأ من البسيط إلى المعقد، وهو مناسب جدًا لطلاب CEFR A١.

٨)الدرس ٠ الجزء ٨

تطبيق التنوين في كلمات بسيطة كتكملة للجزء ٧، يدمج هذا الجزء التنوين في كلمات بسيطة، مما يمثل انتقالًا من التعرف على الرموز إلى فهم الكلمات الكاملة. بالإضافة إلى النصوص والمرئيات، يتميز هذا الجزء أيضًا بالترجمة، مما يعزز جانب فهم المفردات. تشمل أهداف التعلم التذكر والفهم، ولا تزال تحافظ على منهج قائم على التدريب، بما يتماشى مع خصائص تعلم الصوتيات الأولية. مستوى الصعوبة المحدد هو A١ CEFR .

٩)الدرس ٠ الجزء ٩

مقدمة السكون وتطبيقها تقدم هذه المادة السكون، وهي حركة مهمة في النظام الصوتي العربي. يتم العرض من خلال النصوص والمرئيات والترجمة، مع تغطية للمواد التي تمس المفردات الأساسية وتشكيل الكلمات البسيطة. تشمل أهداف التعلم التذكر والفهم، مع استراتيجيات تعليمية قائمة على التدريب المتكرر (التمارين)، بالإضافة إلى التصور البصري. لا يزال تنظيم المادة منهجيًا من البسيط إلى المعقد، مما يضمن تقدمًا تدريجيًا في إتقان القراءة. مستوى الصعوبة المحدد هو A١ CEFR.

١٠)الدرس ٠ الجزء ١٠

مقدمة الشدة وتطبيقها يقدم هذا الجزء الأخير من الدرس٠الشدة، وهي إحدى العلامات المهمة في القراءة العربية الصحيحة. يتبع العرض نمطًا ثابتًا وهو النصوص والمرئيات والترجمة، ويركز على المفردات الأساسية وتشكيل الكلمات البسيطة. تشمل أهداف التعلم التذكر والفهم، مع منهج قائم على التدريب/التمرين وتنظيم المواد من البسيط إلى المعقد. هذا يجعل هذا الجزء وحدة تعزيز قبل الانتقال إلى مراحل القراءة المتقدمة. مستوى الصعوبة المحدد هو A١ CEFR.

PONOROGO

١١) الدرس ٠ الجزء ١١

تمارين على الكلمات المدمجة مع الحركات والسكون تُعد هذه المادة جزءًا تطبيقيًا لدمج الحركات المختلفة والسكون في شكل كلمات بسيطة. مع الاستفادة المستمرة من النصوص والمرئيات والترجمة، تعزز هذه الوحدة فهم الهيكل الصوتي العربي من خلال منهج التدريب. تظل الأهداف المعرفية متسقة في التذكر والفهم، وتظل ضمن نطاق المفردات الأساسية

وتشكيل الكلمات البسيطة. يُظهر الارتباط بين العناصر الصوتية تقدمًا منطقيًا ومنهجيًا من البسيط إلى المعقد. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١ .

١٢) الدرس ٠ الجزء ١٢

تمارين على الكلمات والتمييز الصوتي تقدم هذه الوحدة مهارة التمييز الصوتي، مما يزيد من حساسية السمع لتغيرات الحركات، خاصة أصوات الحروف المتحركة القصيرة والطويلة. من خلال التصور البصري والترجمة، تُمكّن هذه المادة المتعلم من التعرف على الفروق الدقيقة في الصوتيات. يظل هذا المنهج قائمًا على التدريب المكثف، مع التركيز الرئيسي على الصوتيات العربية، مما يدعم الدقة في القراءة والنطق. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

١٣) الدرس ٠ الجزء ١٣

تمارين على الكلمات مع حركات وسكون متنوعة كمزيج من التمارين السابقة، يشجع هذا الجزء الطلاب على تطبيق جميع الحركات الأساسية والسكون في سلسلة من الكلمات. يعزز هذا المنهج مهارات القراءة الشاملة في سياق صوتي بسيط. مع المرئيات والنصوص والترجمة، بالإضافة إلى التدريب المكثف، يمكن تحقيق أهداف التذكر والفهم بشكل متسق. يتم إثراء العناصر الصوتية العربية بالمفردات الأساسية، مما يجعل هذا الجزء أساسًا متينًا للقراءة المتقدمة. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١ .

١٤) الدرس ٠ الجزء ١٤

مقدمة وتدريبات المد (الحركات الطويلة) تقدم هذه المادة حركات المد أو الحركات الطويلة، وهو جانب مهم في علم الأصوات العربية لأنه يؤثر على المعنى. يتم الشرح من خلال التصور البصري والنصوص والترجمة، ويركز على تشكيل الكلمات البسيطة التي تحتوي على حركات طويلة. يتبع تنظيم المحتوى مبدأ من البسيط إلى المعقد، ويهدف إلى أهداف معرفية تتمثل في التذكر والفهم. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

١٥) الدرس ٠ الجزء ١٥

تدريبات متقدمة على المد (الحركات الطويلة) كاستمرار للجزء السابق، تؤكد هذه الوحدة على ممارسة تطبيق الحركات الطويلة في الكلمات. مع منهج التدريب، صُممت المادة لتعزيز القدرة الصوتية من خلال التكرار والتعرف على سياقات الاستخدام المتنوعة للحركات

الطويلة. تظل عناصر تشكيل الكلمات البسيطة هي التركيز، مع التأكيد على أن الفهم الصوتي ليس نظريًا فحسب، بل يجب ترسيخه عمليًا وبشكل بديهي. مستوى الصعوبة المحدد هو A١ CEFR.

١٦) الدرس ٠ الجزء ١٦

مقدمة وتدريبات الشدة تقدم هذه المادة حركة الشدة، وهي علامة تشكيل في اللغة العربية تدل على تضعيف الحرف. كعنصر صوتي مهم، تُقدم الشدة في سياق كلمات بسيطة، مما يسهل على المتعلمين المبتدئين فهم تأثير الشدة على النطق ومعنى الكلمة. يُظهر منهج التصور البصري والنصوص، بالإضافة إلى الترجمة، والتدريب القائم على التمارين، تفضيلًا للممارسة والأتمتة الصوتية. ينصب التركيز على الصوتيات العربية وتشكيل الكلمات، بهدف التذكر والفهم، بما يتماشى مع مستوى A١ CEFR.

١٧)الدرس ٠ الجزء ١٧

تدريبات متقدمة على الشدة في الكلمات كتكملة للجزء السابق، تعزز هذه التدريبات القدرة على التعرف على الشدة ونطقها في سياق الكلمات بشكل شامل. تُنظم المادة بشكل تدريجي، مع الحفاظ على مبدأ من البسيط إلى المعقد. تُختار المفردات الأساسية حتى لا تثقل على الإدراك لدى المتعلم، مما يسمح لهم بالتركيز على تعزيز الأنماط الصوتية وأتمتة القراءة. يُظهر توافق التصور البصري والتدريج في التدريبات مبدأ الإتقان القائم على التدريب بشكل متسق. مستوى الصعوبة المحدد هو A١ CEFR .

١٨)الدرس ٠ الجزء ١٨

مقدمة وتدريبات الهمزة تُعد الهمزة من الحروف والعلامات المهمة في النظام الصوتي العربي، ولها موقع صوتي مميز. تُقدم هذه المادة مقدمة صوتية للهمزة مصحوبة بتدريبات صوتية، سواء كانت قائمة بذاتها أو داخل الكلمات. يؤكد وجود المرئيات والنصوص والترجمة، بالإضافة إلى منهج قائم على التدريب، على أهمية تعزيز الصوتيات العربية كجزء من الكفاءة الأساسية في محو الأمية باللغة العربية. يظل المستوى المعرفي ضمن نطاق التذكر والفهم، بما يتماشى مع مستوى A١.

١٩)الدرس ٠ الجزء ١٩

تدريبات متقدمة على الهمزة في الكلمات تُعد هذه الوحدة تطبيقًا للمادة السابقة من خلال توسيع سياق استخدام الهمزة في موضع الكلمة. تظل المفردات المستخدمة في المستوى الأساسي، بهدف تعزيز دقة النطق وقراءة الكلمات البسيطة التي تتضمن الهمزة. يدعم تنظيم هذه الوحدة بشكل حلزوني وتدريجي مبدأ التعلم المتدرج والتعزيز التدريجي، مع الاستمرار في نطاق "من البسيط إلى المعقد". مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١ .

٢٠)الدرس ٠ الجزء ٢٠

مقدمة لأشكال الحروف العربية حسب الموضع تُعد هذه المادة نقطة مهمة في الانتقال من المستوى الصوتي إلى الفهم الجرافيمي والمورفولوجي الأولي، من خلال تقديم أشكال مختلفة من الحروف العربية حسب موضعها في الكلمة (أول، وسط، آخر، منفصل). هذا هو أساس مهم لقراءة النصوص العربية بشكل كامل. المنهج المستخدم بصري-نصي، مع التركيز على ملاحظة الأنماط الجرافيمية. على الرغم من أنها لا تحتوي على الكثير من النصوص، إلا أن تركيزها على أشكال الحروف يدعم التعرف المنهجي على الحروف الهجائية، وهو مناسب جدًا لمستوى A١.

٢١)الدرس ٠ الجزء ٢١

تدريب على قراءة الكلمات الكاملة تُعد هذه الوحدة دمجًا لجميع العناصر الصوتية والجرافيمية التي تم تدريسها مسبقًا. يُدعى المتعلمون لقراءة الكلمات العربية الكاملة مع الانتباه إلى الحروف الهجائية، والحركات، والشدة، والهمزة، وأشكال الحروف حسب الموضع. يُظهر هذا المنهج المرحلة النهائية في مجال الصوتيات الأساسية، مع أنشطة تعزيز وتوحيد القراءة. توفر استراتيجية التنظيم التي لا تزال قائمة على التدريب المرئي والترجمة تحفيزًا متعدد الوسائط للمتعلمين المبتدئين. يُعد هذا النشاط علامة على الانتقال من معالجة الوحدات الصوتية إلى وحدات الكلمات، ولا يزال ضمن نطاق الإدراك المعرفي في التذكر والفهم، مستوى A١.

٢٢)الدرس ٠ الجزء ٢٢

تدريب متقدم على قراءة الكلمات استمرارًا للتدريب السابق، يوسع هذا الجزء تنوع الكلمات، مع الاستمرار في نطاق المفردات الأساسية وتشكيل الكلمات البسيطة. لا توجد إضافة لمواد نحوية جديدة، ولكن التكرار وتنوع هياكل الكلمات يعززان طلاقة القراءة. يُعد هذا التكرار الهادف مهمًا في التعلم الأولي، خاصة للغات ذات أنظمة كتابة غير لاتينية مثل العربية. وفقًا لمبدأ نظرية التعلم الإلكتروني، يدعم هذا التدريب التدريجي والمتكيف الاحتفاظ طويل الأمد. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١ .

٢٣)الدرس ٠ الجزء ٢٣

مراجعة القراءة ونهاية الصوتيات الأساسية كوحدة ختامية للمرحلة الصوتية، يُجري هذا الجزء مراجعة وتوحيدًا شاملاً لجميع القدرات الأساسية التي تم تدريسها: التعرف على الحروف، والحركات، والصوتيات، وأشكال الحروف في الموضع. يؤكد هذا أن المنهج المستخدم حلزوني وتراكمي، حيث لا يُقدم المتعلمون على عناصر جديدة فحسب، بل يُختبرون أيضًا على اتساقهم في التعرف على الأنماط التي تم تعلمها. يظل هذا النشاط يركز على الأنشطة المعرفية ذات المستوى المنخفض (التذكر، الفهم)، وهو ما يتوافق مع CEFR A١.

٢٤)الدرس ١ الجزء ١

اسم الإشارة: هَذَا و الاسم الأساسي تفتح هذه الوحدة مرحلة "دورة اللغة العربية"، وهي انتقال من التركيز الصوتي إلى البنية النحوية الأساسية. تقدم المادة اسم الإشارة هَذَا في سياق استخدامه مع الاسم الأساسي، وهي إحدى الكفاءات الأساسية في البنية الاسمية في اللغة العربية. صُممت المادة بصريًا ونصيًا، وتُقدم على شكل تمارين سياقية بسيطة تجمع بين المفردات الأساسية وبنية الجملة. هذه هي الخطوة الأولى في بناء فهم التركيب الصرفي العربي، والتي لا تزال تُعرض بمبدأ البساطة والتكرار، بما يتوافق مع مستوىA١.

٢٥)الدرس ١ الجزء ٢

متابعة اسم الإشارة: هَذَا والاسم يستمر هذا التدريب المتقدم في المفهوم النحوي السابق، ولكنه يوسع سياق الاستخدام. على الرغم من أنه لا يزال يقتصر على اسم الإشارة هَذَا، بدأت التمارين توجه نحو جانب التعرف على العلاقات بين الكلمات، مثل مطابقة الاسم واسم الإشارة. تُظهر هذه المادة انتقالًا بطيئًا نحو فهم بنية الجملة البسيطة، ولكنها لا تزال ضمن نطاق الإدراك المعرفي الأساسي ومنهج التدريب البصري. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

٢٦)الدرس ١ الجزء ٣

جملة الاستفهام: مَا هَذَا؟ تقدم هذه المادة بنية جملة الاستفهام البسيطة باستخدام أداة الاستفهام مَا (ماذا) في التركيب الاسمي مع اسم الإشارة هَذَا. هذه هي المرحلة الأولى من تطبيق بنية الاستفهام في سياق الأشياء. تُقدم العناصر النحوية بشكل صريح من خلال تمارين التعرف والتدريب المتكرر القائم على المرئيات. تُوجّه المستويات المعرفية نحو الفهم والتطبيق، وترتفع عن مستوى "التذكر" السابق، مع الاستمرار في حدود بساطة المفردات والجمل بما يتوافق مع مستوى CEFR A١.

٢٧)الدرس ١ الجزء ٤

متابعة جملة الاستفهام: أَهَذَا؟ يستمر هذا الدرس في نمط جملة الاستفهام من خلال تقديم أداة الاستفهام الاستفهامية بنعم/لا أَ، لتشكيل سؤال مغلق مثل "هل هذا؟". يشكل الجمع بين أداة الاستفهام، واسم الإشارة، والاسم نمطًا نحويًا جديدًا يوسع بنية الجملة الأساسية. على الرغم من أنها لا تزال ضمن مجال الاسم، يُوجّه المتعلمون لتطبيق التفاعلات الأساسية في اللغة العربية. لا يزال النشاط قائمًا على التدريب المرئي والترجمة، مما يعزز فهم وظيفة بنية اللغة بشكل عملي. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

٢٨)الدرس ١ الجزء ٥

التمييز بين الأسئلة: مَنْ هَذَا؟ مقابل مَا هَذَا؟ يؤكد هذا الجزء على التمييز الدلالي بين استخدام مَنْ (من) و مَا (ماذا)، وهو أمر مهم جدًا في اللغة العربية بسبب اختلاف السياق بين الكائنات الحية والجامدة. يتعرف المتعلمون على المعنى السياقي للأسئلة، وهي خطوة صغيرة ولكنها مهمة نحو قدرة التواصل الوظيفي. يعود التركيز المعرفي إلى التذكر والفهم، مما يدل على مرحلة توحيد المفاهيم، وليس التوسع الجديد. هذا يوضح استراتيجية التعلم القائمة على التكرار الموجه. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١ .

٢٩)الدرس ١ الجزء ٦

متابعة الأسئلة: مَنْ هَذَا؟ مقابل مَا هَذَا؟ كتكملة للدرس السابق، تعمق هذه المادة مفهوم استخدام أدوات الاستفهام بناءً على الكائن. لا توجد إضافة لعناصر نحوية جديدة، ولكن التركيز ينصب على تعزيز التطبيق من خلال تنوع السياقات وتمارين التدريب. هنا يعمل مبدأ نظرية التعلم متعدد الوسائط على النحو الأمثل: فدمج النصوص والمرئيات والسياق يجعل

المعنى أسهل في الفهم والاحتفاظ به للمتعلمين المبتدئين. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

٣٠)الدرس ١ الجزء ٧

مقدمة اسم الإشارة: ذَلِكَ يقدم هذا الدرس اسم إشارة جديد ذَلِكَ (ذلك)، كضد لهَذَا (هذا)، مما يكمل فهم المساحة–الزمانية في الإشارة إلى الأشياء. يتعلم المتعلمون تحديد المسافة واتجاه المرجع في التواصل. بالإضافة إلى ذلك، يوسع تطبيق ذَلِكَ أيضًا بنية الجملة البسيطة التي تحتوي على فاعل ومسند. لا تزال أنشطة التعلم ضمن مخطط الترجمة المرئية والتدريب، وهو فعال في مساعدة الطلاب على التعرف على الأشكال الجديدة وتذكرها. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

٣١)الدرس ١ الجزء ٨

تمارين اسم الإشارة يُعد هذا الدرس جلسة تدريب مكثف على استخدام أسماء الإشارة (كلمات الإشارة) التي تم تقديمها في الجزء السابق (هَذَا وذَلِكَ). ينصب التركيز على التحديد البصري وتصنيف أشكال اسم الإشارة وفقًا لسياق الجملة والصورة. يُفعّل هذا النشاط القدرة على التطبيق (تصنيف بلوم) بناءً على الفهم البصري واللغوي الذي تم تطويره. من الناحية التصميمية، يستفيد هذا الدرس بقوة من مبدأ نظرية التعلم متعدد الوسائط، نظرًا لتكامل النصوص والمرئيات والسياق الدلالي البسيط الذي يدعم الاحتفاظ طويل الأمد. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

٣٢)الدرس ١ الجزء ٩

مقدمة النعت والمنعوت تقدم هذه الجلسة بنية النعت والمنعوت (العبارة الوصفية في اللغة العربية) كامتداد للبناء الاسمي الأساسي. يشير هذا المفهوم إلى بداية استخدام السمات في وصف الأشياء التي ستثري الجمل الاسمية البسيطة. تتميز هذه المادة بالمفردات الأساسية واستخدام المرئيات لمساعدة المتعلمين على التمييز بين أشكال المذكر والمؤنث في الصفات. المستوى المعرفي المستخدم هو التذكر والفهم، لأن هذه هي المرحلة الأولية للتعرف وليس التطبيق أو التحليل المعقد. لا يزال العرض القائم على النصوص والمرئيات والتدريب هو الإطار الرئيسي لنهج التعلم. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A١.

٣٣)الدرس ١ الجزء ١٠

مراجعة شاملة للدرس ١ يجمع هذا الدرس جميع العناصر التي تم تعلمها طوال الدرس ١، مثل أسماء الإشارة، وجمل الاستفهام، والنعت والمنعوت، في سلسلة مراجعة متكاملة. بالإضافة إلى التكرار وتوحيد الفهم، يُوجّه المتعلمون أيضًا لتحليل الفروق في وظيفة البنية والسياق. هذه خطوة نحو مستوى معرفي أعلى في تصنيف بلوم (التحليل والتطبيق)، مما يشير إلى إغلاق وحدة الدرس مع التركيز القوي على التقييم الداخلي لمهارات اللغة الأساسية. إن تنظيم المراجعة القائم على التدريب في شكل مرئي مناسب جدًا لضمان بقاء الفهم المفاهيمي قويًا. مستوى الصعوبة المحدد هو A١ CEFR.

٣٤)الدرس ٦ الجزء ١

مقدمة لحرف الجر "لـ" للملكية .هذا هو الدرس الأولي في الدرس ٦، الذي يقدم مفهومًا نحويًا جديدًا وهو حرف الجر لِ (لي)، وهو حرف جر يُستخدم للتعبير عن الملكية أو الإسناد. يُعد هذا امتدادًا مهمًا من بنية الجملة البسيطة نحو بنية تحتوي على علاقات دلالية أكثر تعقيدًا. من خلال تضمين مفردات جديدة وسياق استخدام الأسماء المملوكة، يُوجّه المتعلمون لفهم كيفية عمل هذه البنية في نظام اللغة العربية. يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A١ نحو A٢ ، وهو ما يتسم بظهور العلاقات النحوية.

٣٥)الدرس ٦ الجزء ٢

متابعة حرف الجر "لـ" وأمثلة يستمر هذا الدرس في استكشاف حرف الجر "لِ" من خلال تقديم أمثلة لجمل كاملة ومتنوعة. تؤكد هذه المرحلة على التطبيق العملي لاستخدام حرف الجر الدال على الملكية في الجملة. يتدرب المتعلمون على التعرف على شكل حرف الجر، وفهم تأثيره على إعراب الكلمة التي تليه، واستخدامه بشكل وظيفي. يركز التصنيف المعرفي على الفهم والتطبيق، مع الاستمرار في استراتيجية التدريب والتصور البصري المتسقة. يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A١ نحو A٢.

٣٦)الدرس ٦ الجزء ٣

تمارين وتنوع حرف الجر "لـ "يوسع هذا الدرس فهم حرف الجر "لِ" من خلال تمارين متنوعة وتطبيق متنوع. يُشير إدراج عناصر جمل الاستفهام والنفي البسيطة إلى تطور نحو وظائف تواصلية أوسع، مثل السؤال عن الملكية ونفيها. تُوجّه أنشطة التعلم نحو مجال التطبيق والتحليل في تصنيف بلوم، مما يُظهر دمج مفاهيم الصرف الأساسية والوظائف النفعية. من

الناحية التربوية، لا يزال منهج التدريب القائم على المرئيات هو السائد، بما يتماشى مع نظرية التعلم متعدد الوسائط، مما يساعد على تعزيز الأنماط النحوية والدلالية. يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A١ نحو A٢.

٣٧)الدرس ٦ الجزء ٤

تطوير الموضوع: الملكية/الإضافة الأولية يقدم هذا الدرس بنية الإضافة الأولية كامتداد لمفهوم الملكية، بينما يُشير أيضًا إلى الانتقال من استخدام حروف الجر نحو بناء مركب اسمي. تُنظم المادة بمفردات جديدة مرتبطة بعلاقات الملكية، ولكن بدون عبء نحوي كبير، مما يجعلها تظل ضمن مستوى CEFR A٢. يركز الهدف المعرفي الرئيسي على التذكر والفهم، بما يتماشى مع مرحلة الاستكشاف الأولية للمفهوم. يؤكد هذا أن موقع www.madinaharabic.com يبني الكفاءة النحوية تدريجيًا وسياقيًا، مع التركيز على الأشكال المرئية والترجمة.

٣٨)الدرس ٦ الجزء ٥

تمارين تشكيل الجمل بمفاهيم الدرس ٦ تُعد هذه الجلسة مرحلة تدريب مكثف على تشكيل الجمل التي تجمع بين جميع مفاهيم الدرس ٦: حرف الجر "لِ"، والإضافة، ومفردات الملكية. يُشجع الطلاب على بناء الجمل بشكل مستقل بأنماط تعلموها. تُوجّه المهام نحو التطبيق والتحليل، مع بعض الأجزاء التي تتطلب إعادة تفعيل المعرفة السابقة (التذكر). من وجهة نظر نظرية التعلم الإلكتروني، يتبنى هذا الدرس مبدأ التعزيز من خلال التنوع، وهو تعزيز الفهم من خلال اختلافات التمارين المتنوعة في سياقات شبه حقيقية. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A٢.

٣٩)الدرس ٦ الجزء ٦

تطبيق شامل لمفاهيم الدرس ٦ يُعد هذا الدرس ذو أعلى مستوى معرفي في هذه الوحدة. يُطلب من المتعلمين تطبيق جميع العناصر النحوية والمفردات التي تعلموها في شكل تدريب شامل ومعقد. تتضمن هذه العملية تحليل بنية الجملة، وتقييم الشكل المناسب، والتطبيق العملي من خلال إكمال الجمل أو الأسئلة والأجوبة البسيطة. تُوجّه هذه المادة نحو مجال التحليل والتطبيق والتقييم في تصنيف بلوم. يُعد هذا نموذجًا مثاليًا للتقييم التكويني، حيث يمكن للمتعلم تقييم إنجازاته الخاصة للكفاءة للمادة المقدمة. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A٢.

٤٠)الدرس ٦ الجزء ٧

مراجعة وتقييم الدرس ٦ صُممت هذه الجلسة لتكون أداة تقييم شاملة لجميع مكونات التعلم في الدرس ٦. ينصب التركيز على المراجعة النحوية والمفردات، من خلال تمارين متكررة تختبر فهم المفاهيم، ودقة البنية، والمفردات السياقية. يقع المجال المعرفي في مجال التقييم والتطبيق، بهدف تقديم ملاحظات للمتعلم حول نقاط قوتهم وضعفهم قبل الانتقال إلى الدرس التالي. يُظهر هذا أن موقع www.madinaharabic.com يطبق منهج التعلم القائم على الإتقان، حيث يُعطى الإتقان العميق الأولوية قبل الانتقال إلى المراحل المتقدمة. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A٢.

٤١)الدرس ١١ الجزء ١

مقدمة لقواعد نحوية متوسطة .تفتح المادة في هذا الجزء الباب أمام بنية قواعدية متقدمة، خاصة في سياق فهم المفردات الجديدة المطلوبة في بناء جمل أكثر تعقيدًا. لا يزال الدرس يعتمد على النصوص والمرئيات مع منهج الترجمة كاستراتيجية مساعدة للفهم. الهدف المعرفي الرئيسي في هذا الجزء هو التذكر، سواء من حيث الشكل أو المعنى. يُظهر هذا المنهج مبدأ التدريج في نظرية التعلم الإلكتروني، أي تقديم تعقيدات جديدة مع الاستناد إلى الفهم الذي تم إتقانه مسبقًا. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A٢ .

٤٢)الدرس ١١ الجزء ٢

تطبيق قواعد نحوية متوسطة بعد مرحلة المقدمة، يُشجع هذا الدرس المتعلمين على تطبيق الأشكال النحوية التي تعلموها في جمل بسيطة. يُظهر سياق التعلم تحولًا إلى مجال التطبيق والفهم في تصنيف بلوم، مع التركيز على البناء الفعلي. تظل تمارين التدريب المستخدمة قائمة على المرئيات والنصوص، بما يتماشى مع مبدأ نظرية التعلم متعدد الوسائط، التي تؤكد أن العرض المزدوج (الوسائط المتعددة) يعزز معالجة المعلومات اللغوية. مستوى الصعوبة المحدد هو CEFR A٢.

٤٣)الدرس ١١ الجزء ٣

تمارين قواعد نحوية متوسطة التركيز الرئيسي لهذا الجزء هو التمارين المنظمة، التي تختبر مدى قدرة المتعلمين على استخدام العناصر النحوية بنشاط. لا يوجد محتوى مرئي إضافي بخلاف النصوص وتمارين التدريب، ومع ذلك، فإن بنية المادة لا تزال تدعم الأنشطة المعرفية متوسطة المستوى، خاصة في جانب التطبيق. يُظهر هذا الدرس كيف يوفر

www.madinaharabic.comباستمرار مساحة للتعزيز قبل الانتقال إلى التحليل والإنتاج. مستوى الصعوبة المحدد هو A٢ CEFR.

٤٤)الدرس ١١ الجزء ٤

توسيع المفردات/حالات القواعد النحوية تقدم هذه الجلسة حالات متنوعة من القواعد النحوية وتوسعًا للمفردات الأكثر تحديًا نحويًا. يوسع دمج القواعد والمفردات سياق الجمل التي يمكن إنتاجها. من الناحية المعرفية، تُلامس أنشطة التعلم مجال التحليل والفهم، حيث يُطلب من الطلاب تحديد الأنماط والتنوعات الجديدة. هذا يشير إلى تحول من المستوى التناسلي إلى المستوى التأملي في معالجة اللغة. مستوى الصعوبة المحدد هو A٢ CEFR.

٤٥)الدرس ١١ الجزء ٥

تدريبات نحوية سياقية .يقدم الجزء الأخير من هذه الوحدة تدريبات سياقية، حيث يُطلب من المتعلم تطبيق القواعد النحوية في سياق أكثر طبيعية ووظيفية .لا يقتصر الأمر على بناء التراكيب فحسب، بل يتدرب المتعلم أيضًا على تمييز المعنى والفروق الدقيقة .وهكذا، تشمل أنشطة التعلم مجالات التحليل والتطبيق، ويمكن تصنيفها على أنها شبه منتجة .يدعم هذا النموذج الانتقال من الممارسة الموجهة إلى الاستخدام الحر، وهو ما يميز المنهج التواصلي في تعلم اللغات الأجنبية. مستوى الصعوبة المحدد هو A٢ CEFR.

٤٦)الدرس ١١ الجزء ٦

تدريبات الترجمة وتحويل الجمل .يُعد هذا الدرس شكلاً من أشكال التدريب النشط-الإنتاجي، حيث يُطلب من المتعلم القيام بالترجمة وتحويل الجمل .لا يقتصر هذا النشاط على الفهم السلبي، بل يشمل المعالجة الهيكلية والدلالية الفعالة، والتي تقع في مستوى التحليل والتطبيق في تصنيف بلوم. تتماشى هذه المادة مع مبدأ التعلم النشط في نظرية التعلم عبر الإنترنت، والتي تشجع المشاركة الذهنية من خلال إعادة بناء المعنى عبر اللغات .مستوى الصعوبة المحدد هو A٢ CEFR.

٤٧)الدرس ١١ الجزء ٧

مراجعة وتقييم الدرس ١١ .كختام للوحدة، يوجه هذا الجزء المتعلم نحو التفكير وتقييم إنجازات التعلم من خلال تمارين تقييمية، خاصة في جانبي القواعد والمفردات .تقع أنشطة التعلم في مجال التقييم، مع دور مهم في تعزيز الاستيعاب وقياس القدرة على نقل المفاهيم .لا

يتم توفير مرئيات إضافية، ولكن التعليمات النصية تعمل كأداة للتقييم الذاتي، مما يعكس مبدأ تحكم المتعلم في نظرية التعلم الإلكتروني. مستوى الصعوبة المحدد هو A٢ CEFR .

٤٨)الدرس ١٢ الجزء ١

مقدمة في القواعد النحوية الجديدة (الإضافة وحروف الجر المتقدمة). في هذا الجزء الأول من الوحدة ١٢، يتعرف المتعلمون على تركيبات نحوية جديدة، خاصة مفهوم الإضافة (التركيب الملكي) وحروف الجر المتقدمة .تُدعم المادة بالمرئيات والنصوص التي تعزز بعضها البعض، بالإضافة إلى الترجمة لبناء الروابط المعنوية. تقع الأهداف المعرفية في مرحلتي التذكر والفهم، بما يتماشى مع مبدأ الترميز المزدوج متعدد الوسائط، حيث تتم معالجة المعلومات اللفظية والبصرية بشكل متآزر. يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A٢ نحو B١.

٤٩)الدرس ١٢ الجزء ٢

تطبيق قواعد نحوية جديدة .تُظهر هذه المرحلة الانتقال من الإدخال إلى الاستخدام النشط، مع تمارين قائمة على تطبيق الجمل .يؤكد التركيز على التطبيق والفهم السياقي على الاستمرارية التربوية لمبدأ التعلم البنائي، حيث يتشكل المعنى من خلال التعامل المباشر مع تراكيب اللغة .تُدمج المواد المرئية والنصوص مع تمارين منظمة لتعزيز اكتساب الأشكال الجديدة. يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A٢ نحو B١.

٥٠)الدرس ١٢ الجزء ٣

تمارين تركيز القواعد النحوية الجديدة .يعزز هذا الدرس المفاهيم النحوية التي تم تقديمها من خلال تدريبات مكثفة، مع التركيز على الإنتاج والتعرف على الأنماط .ينصب التركيز الرئيسي على التطبيق، مما يُعد المتعلمين لأنشطة تواصل أكثر حرية وتوجيهًا. يتوافق هذا المنهج مع التعليم القائم على الكفاءات، حيث تصبح المهارات النحوية أساسًا لكفاءات التواصل المتقدمة. يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A٢ نحو B١.

٥١)الدرس ١٢ الجزء ٤

تمارين قواعد نحوية متقدمة .تركز هذه الجلسة على تعزيز الأنماط النحوية المتقدمة، مع أنشطة قائمة على التدريب .على الرغم من عدم تضمين عناصر بصرية، إلا أن تصميمها يحافظ على مبدأ التفاعل الأدنى من خلال الاستجابة للأشكال التي تم تعلمها. تقع المستويات المعرفية في مجال التحليل والتطبيق، حيث يُطلب من المتعلمين معالجة اختلافات التركيب النحوي بشكل إنتاجي. يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A٢ نحو B١.

٥٢)الدرس ١٢ الجزء ٥

تطبيق سياقي للقواعد النحوية .يؤكد هذا الدرس على تطبيق المفاهيم النحوية في سياقات حقيقية أو شبه حقيقية، مقتربًا من أنشطة التواصل الأصيل. تتطلب أنشطة التعلم تحليل السياق، بما في ذلك اختيار الشكل النحوي المناسب للموقف، مما يدل على التعزيز في مجال التحليل والتطبيق .يقترب هذا المنهج من مبدأ التعلم المتمركز حول الموقف، والذي يؤكد على أهمية المعنى في سياق الاستخدام. يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A٢ نحو B١.

٥٣)الدرس ١٢ الجزء ٦

المفردات وتدريبات الترجمة .تجمع هذه المادة بين إثراء المفردات وتدريبات الترجمة في نشاط واحد متكامل. تُستخدم العناصر المرئية مرة أخرى لتعزيز الروابط المعجمية، بينما تلعب الترجمة دورًا كأداة لترجمة المعنى عبر اللغات .تقع المستويات المعرفية الرئيسية في التذكر والتطبيق، وتدعم نظريًا مبدأ الوسائط المتعددة ونظرية الترميز المزدوج لتعزيز الاستيعاب. يبدأ مستوى CEFRفي التحرك من A٢ نحو B١.

٥٤)الدرس ١٢ الجزء ٧

تدريبات شاملة .يختبر هذا الجزء الفهم الشامل لجميع مواد الوحدة ١٢ من خلال تمارين تتطلب تكامل قدرات مختلفة :القواعد، والمفردات، والتطبيق السياقي. يعكس هذا المنهج الشمولي، بما يتوافق مع مجالي التطبيق والتحليل في تصنيف بلوم. يُعد هذا النشاط أيضًا أداة تشخيص غير رسمية لاستعداد المتعلم للانتقال إلى المستوى التالي (B١). يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A٢ نحو B١.

٥٥)الدرس ١٢ الجزء ٨

مراجعة وتقييم الدرس ١٢ .كختام للوحدة، صُمم هذا الجزء لتقييم إنجازات التعلم بمنهج تقييمي قائم على التمارين. يضع التركيز على القدرة التأملية لأشكال اللغة ووظائفها وسياقاتها هذا النشاط في مجال التقييم .على الرغم من قلة المرئيات، إلا أن قدرتها التدريبية عالية لأنها تجمع مرة أخرى جميع العناصر المعرفية التي تم تكوينها سابقًا. يبدأ مستوى CEFR في التحرك من A٢ نحو B١.

٥٦)المفردات: أفراد العائلة

يقدم هذا الجزء المفردات المتعلقة بالعائلة الأساسية والعائلة الممتدة من خلال النصوص والمرئيات والصوت، بالإضافة إلى الترجمة الإنجليزية. يُظهر هذا العرض متعدد الوسائط تطبيق مبدأ الترميز المزدوج من نظرية التعلم متعدد الوسائط، والذي يدعم استيعاب المتعلمين المبتدئين (A١) .يقع المستوى المعرفي السائد في التذكر والفهم، مع التركيز الرئيسي على التحديد والتعرف.

٥٧)المفردات: الأشياء اليومية

تقدم هذه المادة مفردات الأشياء الشائعة في الحياة اليومية، مثل الأشياء في المنزل أو الفصل. بنفس التنسيق (نص-مرئي-صوتي)، يتم مساعدة المتعلمين على بناء روابط ذهنية بين الشكل المكتوب والصوت والصورة. يعزز هذا النشاط الذاكرة طويلة المدى من خلال تمارين الربط، بما يتماشى مع مبادئ التكرار والتجاور في نظرية المعرفة للتعلم متعدد الوسائط. مستوى الصعوبة المحدد هو A١ CEFR.

٥٨)المفردات: الأماكن/المواقع

يقدم هذا الموضوع أسماء الأماكن مثل المنزل، والمدرسة، والمسجد، والسوق، وما إلى ذلك. كل إدخال مدعوم بالمرئيات والصوت، مما يمنح متعلمي A١ فرصة لفهم سياق المكان في اللغة العربية .يُلاحظ تطبيق ترتيب "من البسيط إلى المعقد" من خلال اختيار المفردات المألوفة، ثم التوسع نحو الأماكن الاجتماعية العامة.

٥٩)المفردات: الجنسيات

تقدم هذه الوحدة المفردات المتعلقة بأسماء الدول والجنسيات، بالإضافة إلى الأشكال المذكر والمؤنث، مثل "مِصْرِيّ" (رجل مصري) و "مِصْرِيَّة" (امرأة مصرية). يُعد هذا الجزء الوحيد في قسم المفردات الذي يقدم التوافق بين الجنسين، مما يجعله أكثر تعقيدًا من الأجزاء السابقة. لذلك، لا يقتصر المجال المعرفي على "التذكر-الفهم" فحسب، بل يبدأ في التطبيق، حيث يجب على المتعلم تكييف شكل الكلمة وفقًا لسياق الجنس. هذا المستوى مناسب للتصنيف كانتقال نحو A٢.

٦٠)المفردات: المهن/الوظائف

تُقدم المفردات المتعلقة بالمهن من خلال الرسوم التوضيحية للمهن الشائعة مثل الطبيب، والمعلم، والمهندس، وما إلى ذلك. يظل التركيز على التعرف على الأشكال الأساسية للكلمات والنطق، دون التوسع في بنية الجملة. يُظهر هذا منهج مفردات معجمي، وليس سياقيًا. يحدث

PONOROGO

التعزيز من خلال تكرار الصوت (الصوتيات) والمرئيات الداعمة. الأهداف المعرفية الرئيسية هي التذكر والفهم .مستوى الصعوبة المحدد هو A١ CEFR.

٦١)المفردات: الصفات

يقدم هذا الجزء مفردات الصفات (النعت) في اللغة العربية، مثل طويل–قصير، كبير–صغير، نظيف–قذر، إلخ. يُسهل العرض من خلال النصوص والصور والصوت والترجمة على المتعلم ربط الخصائص المرئية بالمعنى اللغوي .يركز المستوى المعرفي المؤكد على التذكر والفهم، بما يتماشى مع احتياجات متعلمي .A٢ تُعد هذه المادة أيضًا أساسًا مبدئيًا لفهم التوافق بين الجنسين والعدد، والذي يتم مناقشته صراحة في أجزاء أخرى من الموقع. يظل التنظيم يتبع مبدأ "من البسيط إلى المعقد"، مما يُظهر استمرارية تعليمية.

٦٢)المفردات عن الأفعال والتصريف الأساسي

بخلاف المفردات السابقة ذات الطبيعة المعجمية، يجمع هذا الجزء بين إتقان الأشكال الأساسية للأفعال (الفعل) ومقدمة في التصريف .تربط هذه المادة بين المفردات والقواعد النحوية، حيث تقدم التصريف الأساسي للفعل الماضي أو المضارع (حسب السياق). يعزز التنظيم القائم على النص–المرئي–الصوتي–الترجمة المنهج متعدد الوسائط المتسق. يُوجّه المتعلمون ليس فقط للتذكر والفهم، بل لبدء التطبيق في شكل سياقي .يوسع هذا الجزء نطاق المادة إلى المجال النحوي الوظيفي، مما يدل على أن هذه المادة قد وصلت إلى مستوى A٢ وفقًا لـCEFR.

٦٣)الاختبار ٢٦

التوافق الأساسي بين الجنسين والعدد .يُعد هذا الاختبار تمرينًا تقييميًا تفاعليًا (نص واختيارات متعددة) لقياس إتقان المتعلم للتوافق بين الجنسين والعدد في بنية الجملة الأساسية. يُظهر تصميم هذا الاختبار التعزيز النحوي القائم على التقييم والتطبيق، بما يتماشى مع مستويات التطبيق والتقييم في تصنيف بلوم. تتطلب المهام في هذا الاختبار من المتعلم تحديد واختيار الشكل المناسب بناءً على الفاعل، وبالتالي ممارسة بنية الجملة العربية بشكل مباشر. تُقدم الملاحظات تلقائيًا بعد اختيار الإجابة، مما يعكس مبدأ التغذية الراجعة الفورية في نظرية التعلم الإلكتروني. مستوى الصعوبة المحدد هو A١ CEFR.

٦٤)الاختبار ٢٧

تصريف الفعل المضارع مع الضمير .تختبر هذه المادة فهم وقدرة المتعلم على تصريف الفعل المضارع وفقًا للضمير المستخدم. يقع مستوى CEFR لهذه المادة في A٢ ، وتهدف إلى أن تكون اختبارًا تطبيقيًا متقدمًا لمادة الأفعال السابقة. لا تُقيّم المهام المعطاة قدرة المتعلم على تذكر الأشكال فحسب، بل أيضًا تطبيق القواعد في سياق الجملة .وهكذا، يعمل هذا الاختبار كأداة تقييم متكاملة في مرحلة الاستخدام النشط للتركيبات النحوية الأساسية.

المبحث الثاني: محتوى البرامج التعليمية في موقع العربية الاكادمية(www.arabacademy.com)

في هذا القسم، سيتم عرض محتوى التعلم المتاح علىwww.arabacademy.com وتحليل نتائجه، بما في ذلك معلومات موجزة عن المنصات ذات الصلة وموقع المحتوى التعليمي المحدد فيها

أ. نبذة تعريفية عنwww.arabacademy.com

www.arabacademy.comهي منصة لتعلم اللغة العربية عبر الإنترنت، موجهة أكثر نحو المنهج التواصلي وإتقان اللغة العربية الفصحى الحديثة(MSA) ، غالبًا مع التركيز على اللهجة المصرية . صُممت هذه المنصة لتوفير تجربة تعلم تفاعلية ومتدرجة، وتلبي احتياجات الفئات العمرية المختلفة (المراهقين والبالغين والأطفال).

١. المؤسس والموقع

مؤسس www.arabacademy.com هي سناء غانم، التي بدأت هذه المبادرة بإنشاء سلسلة من الأقراص المدمجة التفاعلية بعنوان "تعلم العربية" في عام ١٩٩٥. ثم تأسست أكاديمية العرب رسميًا في عام ١٩٩٦ تحت اسمEduMagic ، ومنذ ذلك الحين تطورت لتصبح منصة تعليم اللغة العربية عبر الإنترنت معروفة.

يقع مقر العربية الاكادمية في القاهرة، مصر، وتقدم خدمات تعليم اللغة العربية عبر الإنترنت بالإضافة إلى فصول دراسية وجهًا لوجه في القاهرة. إنهم يخدمون الأفراد، والمدارس، والجامعات، والسفارات، والشركات في جميع أنحاء العالم. عنوان مقرهم الرئيسي هو: ٣ شارع عاطف كامل الشناوي، جاردن سيتي ١١٤٥١ القاهرة، مصر.

٢. هيكل التنقل والمحتوى

يعكس التنقل الرئيسي في www.arabacademy.com التركيز على الدورات المدفوعة، ودعم المستخدم، والموارد الإضافية .تشمل الأقسام المهمة في هذا الموقع ما يلي:

أ) كيف يعمل (HOW IT WORK)

شرح لمنهجية التعلم أو كيفية عمل المنصة، يعرض ثلاث خطوات رئيسية (التسجيل، التعلم، التحدث) وأسباب اختيار أكاديمية العرب.

ب) الدورات (COURSES)

معلومات مفصلة عن برامج الدورات المقدمة، بما في ذلك البرامج عبر الإنترنت للبالغين، والأطفال، وبرامج الغمر، ودورات اللغة العربية القرآنية.

ج) الأسعار (PRICING)

قسم يشرح هيكل تكلفة الدورات، مقسمًا حسب الفئات العمرية :

١) أسعار المراهقين والبالغين (PRICING FOR TEENS & ADULTS)

تفاصيل الأسعار لبرامج المراهقين والبالغين، مع خيارات شهرية، وربع سنوية، ونصف سنوية.

٢) أسعار الأطفال (PRICING FOR KIDS)

تفاصيل الأسعار الخاصة ببرامج الأطفال، مع باقات Basic و Silver و Gold.

د) العربية في القاهرة (ARABIC IN CAIRO)

يقدم برامج تعليم مباشر في القاهرة، مصر، كخيار إضافي لتجربة الغمر في اللغة العربية.

هـ) الموارد (RESOURCES)

قسم يوفر موارد تعليمية متنوعة مجانية وداعمة :

١) تعلم (LEARN)

يحتوي على أقسام فرعية مهمة مثل :

(١) الدروس (LESSON)

أمثلة على الدروس أو وحدات التعلم، مع التركيز على الموضوعات الأساسية، والثقافة، والتعلم الذاتي.

(٢) خطوات تعلم العربية (STEPS TO LEARN ARABIC)

دليل أو منهجية لتعلم اللغة العربية للمبتدئين، مع ٦ خطوات رئيسية.

PONOROGO

(٣) الأبجدية العربية (ARABIC ALPHABET)

مادة أساسية لتعريف الحروف العربية.

(٤) اختبار مجاني (FREE TEST)

اختبارات أو تمارين مجانية لقياس قدرة المستخدم. يشمل هذا ١٥ اختبارًا بمواضيع متنوعة من المفردات، والقواعد (مثل أسماء الإشارة، والفعل المضارع، وضمائر الملكية، وحروف النفي)، إلى عبارات المحادثة والترجمة.

(٥) جدار الحب (WALL OF LOVE)

قسم للشهادات أو المراجعات الإيجابية من المستخدمين.

٢) اختبار تحديد مستوى اللغة العربية(ALPT - Arabic Language Placement Test)

اختبار تحديد مستوى لقياس مستوى قدرة المستخدم في اللغة العربية.

٣) مقاطع فيديو تجريبية (DEMO VIDEOS)

مقاطع فيديو توضيحية حول كيفية عمل الدورات أو مقتطفات من الدروس، لكل من برامج البالغين عبر الإنترنت وبرامج الأطفال.

٤) المدونة (BLOG)

مقالات أو كتابات متعلقة بتعلم اللغة العربية، أو الثقافة، أو الأخبار، مع مواضيع متنوعة مثل نصائح التعلم أو برامج الغمر.

و) احصل على مساعدة (GET HELP)

قسم دعم العملاء أو الأسئلة الشائعة، بما في ذلك الدعم المباشر.

ز) اتصل بنا (CONTACT)

معلومات الاتصال للأسئلة أو المساعدة، عبر نموذج الاتصال، أو البريد الإلكتروني، أو رقم الهاتف.

ح) التسجيل (SIGN UP)

خيار لإنشاء حساب جديد، مع خيارات للعربية للأطفال أو العربية للمراهقين والبالغين.

ط) تسجيل الدخول (LOGIN)

الوصول للمستخدمين المسجلين.

ي) تسجيل الدخول لاختبار تحديد المستوى (ALPT LOGIN)

تسجيل دخول خاص لاختبار تحديد المستوى.

٣. الميزات المدفوعة والمجانية:

أ) مدفوعة

يمكن الوصول إلى الميزات المدفوعة من خلال قسم الأسعار (PRICING) (لاختيار الباقات الشهرية، أو ربع السنوية، أو نصف السنوية)، والتسجيل(SIGN UP) ، وتسجيل الدخول (LOGIN).

ب)مجانية (مع تسجيل الدخول)

يمكن الوصول إلى قسم الدورات (COURSES) مجانًا بعد تسجيل الدخول، والذي قد يشير إلى الوصول إلى مواد تجريبية أو أجزاء معينة من الدورات.

ج) مجانية (بدون تسجيل دخول)

يمكن الوصول إلى قسم الاختبار المجاني (FREE TEST) مجانًا دون الحاجة لتسجيل الدخول. يشمل هذا ١٥ اختبارًا تغطي مواضيع متنوعة مثل المفردات، والقواعد النحوية، وعبارات المحادثة.

بشكل عام، توفر www.arabacademy.com خدمات شاملة لتعلم اللغة العربية مع التركيز على مهارات التواصل، مدعومة ببنية دورة متدرجة وموارد تفاعلية متنوعة، مع جذور قوية في القاهرة، مصر، منذ تأسيسها على يد سناء غانم.

كنقطة بداية، أخذ هذا البحث عينات من المواد من www.arabacademy.com خاصة من مستوى A١ و A٢. ويستند هذا القرار إلى توفر أسئلة اختبارات تحديد المستوى التي تم تصنيفها بوضوح من قبل المنصة. تُعد هذه الأسئلة تمثيلاً قياسيًا للكفاءة اللغوية العربية المتوقعة في مستوى A١و A٢ وفقًا لوصف CEFR.

ب. البيانات وتحليلها

يعرض هذا القسم نتائج تحليل محتوى موقعwww.arabacademy.com ، والذي أُجري باستخدام نظرية تحليل المحتوى لكريبندورف. تستند عملية التحليل هذه إلى دليل الترميز المرفق في الملحق بالإضافة إلى تقرير المجلة.

١.الاختبار ١

يتضمن الاختبار الأول ثلاثة أنواع من المواد، وهي نصوص، وتمارين/اختبارات تفاعلية، ومرئيات .الموضوع الرئيسي المقدم هو المفردات، ويشمل بشكل خاص التعرف على المفردات

والحروف العربية. يتبع ترتيب عرض المواد مبدأ التدريس من البسيط إلى المعقد، مما يدل على منهج تدريجي في بناء فهم الطلاب.

يركز هدف التعلم في هذه الوحدة على قدرة التذكر .أما منهج التعلم المستخدم فيشمل التمارين أو التدريبات، والاختيار من متعدد، والترجمة، بدعم مرئي قائم على الصور. تُصنف هذه الوحدة في مستوى صعوبة١ CEFR A.

٢.الاختبار ٢

هيكل الاختبار الثاني مطابق للاختبار ١، مع ثلاثة أنواع من المواد وهي نصوص، وتمارين/اختبارات تفاعلية، ومرئيات .لا يزال موضوع اللغة العربية الذي تم تناوله يركز على المفردات والحروف العربية، مرتبًا بتسلسل من البسيط إلى المعقد .يظل هدف التعلم في مجال التذكر، مع منهج قائم على التمرين/التدريب، والاختيار من متعدد، والترجمة .يستخدم هذا الاختبار أيضًا الوسائط المرئية كدعم تعليمي ويُصنف في مستوى١ CEFR A.

٣.الاختبار ٣

يستمر الاختبار الثالث في نمط الاختبارين السابقين. أنواع المواد المستخدمة هي نصوص، وتمارين/اختبارات تفاعلية، ومرئيات .لا يزال الموضوع الذي تم تناوله في مجال المفردات والحروف العربية، ويُقدم بشكل تدريجي من البسيط إلى المعقد .يظل هدف التعلم في جانب التذكر .يستخدم نموذج العرض التمرين/التدريب، وأسئلة الاختيار من متعدد، والترجمة المدعومة بعناصر بصرية. مستوى الصعوبة أيضًا في مستوى١A.

٤.الاختبار ٤

يحتوي الاختبار الرابع على هيكل مشابه، مع تقديم في شكل نصوص، وتمارين/اختبارات تفاعلية، ومرئيات .لا يزال الموضوع الذي تم دراسته يدور حول المفردات والحروف العربية، مع تنظيم المواد من البسيط إلى المعقد .يركز هدف التعلم على التذكر، والنهج المستخدم يشمل التمرين/التدريب، والاختيار من متعدد، والترجمة .لا تزال الصور تُستخدم كوسيلة مساعدة بصرية. لا يزال هذا الاختبار مصنفًا في مستوى١ CEFR A.

٥.الاختبار ٥

يُظهر الاختبار الخامس زيادة في التعقيد مقارنة بالاختبارات الأربعة السابقة. توجد ثلاثة أنواع من المواد، وهي نصوص، وتمارين/اختبارات تفاعلية، ومرئيات .يجمع الموضوع الذي تم تناوله بين جانبي القواعد النحوية (أسماء الإشارة) والمفردات، والتي تُنظم بتسلسل من البسيط

إلى المعقد .لا يقتصر هدف التعلم على الفهم فحسب، بل يشمل أيضًا التطبيق، مما يدل على تقدم معرفي. يستخدم منهج التعلم تدريب التمارين، والاختيار من متعدد، والترجمة، بالإضافة إلى دعمه بمنهج بصري وسياقي، يربط المادة بمواقف الحياة الواقعية. لا يزال هذا الاختبار ضمن فئة مستوى الصعوبة A١.

٦.الاختبار ٦

يتكون هذا الاختبار من ثلاثة أنواع من المواد، وهي نصوص، وتمارين/اختبارات تفاعلية، ومرئيات .يشمل الموضوع الذي تم تناوله القواعد النحوية (خاصة الفعل المضارع والتوافق بين الجنسين) بالإضافة إلى المفردات .تُنظم المادة بناءً على مبدأ من البسيط إلى المعقد، ويركز هدف التعلم على مجال التطبيق .يشمل منهج التعلم المستخدم التمرين/التدريب، وأسئلة الاختيار من متعدد، والترجمة، ومنهج بصري/قائم على الصور، بالإضافة إلى منهج سياقي يربط المادة بالحياة الواقعية .يُصنف مستوى الصعوبة ضمن نطاق A١–A٢ ، مما يدل على الانتقال من المستوى الأساسي إلى المستوى ما قبل المتوسط.

٧.الاختبار ٧

في الاختبار السابع، تم استخدام نوعين من المواد، وهما نصوص وتمارين/اختبارات تفاعلية، بدون مكون مرئي صريح. الموضوع الذي تم تناوله هو عبارات المحادثة اليومية .تُنظم المادة بشكل تدريجي من البسيط إلى المعقد، مع تركيز هدف التعلم على التذكر .يشمل المنهج المستخدم التمرين/التدريب، والاختيار من متعدد، والترجمة .تقع هذه الوحدة في مستوى CEFR A١.

٨.الاختبار ٨

يتضمن الاختبار الثامن نوعين من المواد، وهما نصوص وتمارين/اختبارات تفاعلية، مع موضوع يشمل عبارات المحادثة والقواعد النحوية، خاصة ضمائر الملكية .تُنظم المادة بشكل تدريجي من البسيط إلى المعقد، مع هدفين للتعلم، وهما الفهم والتطبيق .يشمل منهج التعلم تدريب التمارين، وأسئلة الاختيار من متعدد، والترجمة، ويدعمه منهج قائم على السياق. مستوى الصعوبة في مستوى A١.

٩.الاختيار ٩

في هذا الاختبار، تم استخدام نوعين من المواد :نصوص وتمارين/اختبارات تفاعلية .يركز الموضوع الرئيسي على القواعد النحوية (خاصة الفعل المضارع والتوافق بين الجنسين) بالإضافة إلى الترجمة .تُنظم المادة من البسيط إلى المعقد وتهدف إلى تطوير مهارة التطبيق .يعتمد نموذج التعلم على التدريب، والاختيار من متعدد، والترجمة، بالإضافة إلى منهج سياقي، بدون مرئيات صريحة. تقع هذه الوحدة في مستوىCEFR A٢ ، مما يدل على تقدم كبير في تعقيد المحتوى.

١٠. الاختبار ١٠

يستخدم الاختبار العاشر أيضًا نوعين من المواد :نصوص وتمارين/اختبارات تفاعلية . الموضوع الذي تم تناوله هو القواعد النحوية، خاصة الفعل المضارع وحروف الجر، بالإضافة إلى الترجمة .يظل تنظيم المواد يتبع نمط من البسيط إلى المعقد، مع هدف تعليمي يؤكد على التطبيق .يشمل منهج التعلم التمرين/التدريب، والاختيار من متعدد، والترجمة، والسياق . يُصنف هذا الاختبار في مستوى صعوبةA٢ ، مما يدل على زيادة من الوحدة السابقة.

١١.الاختبار ١١

تتكون هذه الوحدة من نوعين من المواد :نصوص وتمارين/اختبارات تفاعلية، بدون عناصر بصرية صريحة. يركز الموضوع الرئيسي على القواعد النحوية، خاصة استخدام اسم الفاعل، وجمع المذكر السالم، وأداة التعريف في اللغة العربية .يتبع تنظيم المواد منهج من البسيط إلى المعقد، مع هدف تعليمي يؤكد على التطبيق .تعتمد استراتيجية التدريس على التمرين/التدريب، وأسئلة الاختيار من متعدد، وتمارين الترجمة .تستخدم هذه المادة أيضًا منهجًا قائمًا على السياق، مع مستوى صعوبة يقع ضمن نطاقA٢–B١ ، مما يعكس الانتقال نحو المستوى المتوسط الأول.

١٢.الاختبار ١٢

تشمل المادة في الاختبار الثاني عشر القواعد النحوية، خاصة حول النسبة الصفية والتوافق بين الجنسين .يظل نوع المادة نصوص وتمارين/اختبارات تفاعلية .تُنظم المادة بشكل تدريجي

من البسيط إلى المعقد، مع تركيز التعلم على التطبيق .تشمل استراتيجية التدريس المستخدمة التمرين/التدريب، والاختيار من متعدد، والترجمة، وتُحافظ على سياقية محتوى التعلم. مستوى الصعوبة في مستوى B١. –A٢

١٣.الاختبار ١٣

التركيز الرئيسي لهذا الاختبار ينصب على القواعد النحوية، خاصة استخدام حرف النفي "لا" مع الفعل المضارع .لا يتغير نوع المادة عن الوحدة السابقة، وهي نصوص واختبارات تفاعلية، مع منهج تنظيم من البسيط إلى المعقد .يظل هدف التعلم يركز على التطبيق . يستخدم منهج التعلم التدريب، والاختيار من متعدد، والترجمة، ويحافظ على سياقية المادة. مستوى الصعوبة المحدد هو.B١–A٢

١٤.الاختبار ١٤

تؤكد المادة في هذه الوحدة على القواعد النحوية، خاصة استخدام ضمائر المفعول به المتصلة بالفعل (الفعل) والتوافق بين الجنسين .يظل تنظيم المواد منهجيًا من البسيط إلى المعقد، مع تركيز التعلم على التطبيق .يستخدم هذا الاختبار استراتيجية تعلم مماثلة، وهي قائمة على التدريب، والاختيار من متعدد، والترجمة، وتُحافظ على منهج قائم على السياق .يظل مستوى الصعوبة في فئة.B١–A٢

١٥.الاختبار ١٥

يشمل الموضوع في هذه الوحدة الفعل المضارع في المستقبل (المشار إليه بحرف سوف) بالإضافة إلى استخدام ضمائر المفعول به .لا يزال نوع المواد المستخدمة نصوص واختبارات تفاعلية، مُنظمة من البسيط إلى المعقد .يركز هدف التعلم على التطبيق، مع منهج تدريبي يشمل التمرين، وأسئلة الاختيار من متعدد، والترجمة، وسياقية المحتوى .يجعل الهيكل العام ومستوى التعقيد هذه الوحدة ضمن نطاق.CEFR A٢–B١

الباب الرابع

تحليل منصات مميزات و سلبيات تعلم اللغة العربية

يتناول هذا الجزء التحليل الذي يستعرض الملاحظات الرئيسية من بيانات ترميز موقعي www.madinaharabic.com و www.arabacademy.com من منظور مؤشرات نقاط مميزات وسلبيات المحددة في دليل الترميز (codebook). يهدف التحليل إلى تحديد نقاط مميزات ومجالات التحسين لكلتا المنصتين في سياق تعلم اللغة العربية للمستويين A١ و A٢ وفق الإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات (CEFR).

أ. نقاط مميزات و سلبيات في www.madinaharabic.com

١. نوع المواد

أ) الملاحظة

١) "النصوص" (٦٤ مرة، ٣٥,١٦٪) و"المرئيات" (٥٣ مرة، ٢٩,١٢٪) هي الأنواع الأكثر هيمنة للمواد.

٢) "الترجمة" لديها أيضًا تكرار عالٍ (٣٦ مرة، ١٩,٧٨٪).

٣) "التدريبات/التمرينات" (٢٠ مرة، ١٠,٩٩٪) و"الصوتيات" (٧ مرات، ٣,٨٥٪) تظهر بشكل أقل.

٤) "الاختبارات التفاعلية" ضئيلة جدًا (مرتان، ١,١٠٪).

ب) تحليل نقاط مميزات

١) الجمع القوي بين النص والمرئيات

هيمنة النصوص والمرئيات تعد نقطة مميزات كبيرة. يشير هذا إلى أن المنصة تستفيد من وسائط قوية لتقديم المعلومات ودعم الفهم. ينص دليل الترميز (الملحق أ) على أن المرئيات عالية الجودة وذات الصلة "تدعم

نظرية التعلم متعدد الوسائط (Mayer) وتساعد على الفهم للمستويين A١/A٢"، بينما يعد النص الواضح مفتاحًا للمدخلات المفهومة. (Comprehensible Input)

٢) الاستخدام الكافي للترجمة

يمكن أن تكون النسبة العالية للترجمة (ما يقرب من ٢٠٪) نقطة مميزات على مستويي A١/A٢. ينص دليل الترميز على أنه يمكن "استخدام الترجمة بشكل استراتيجي ومحدود لتوضيح معنى الكلمات/العبارات الجديدة أو للتحقق من الفهم الأولي، خاصة في مرحلة A١" .هذا يساعد على تعزيز الروابط بين اللغة الأم واللغة الثانية والفهم النحوي.

ج) تحليل نقاط سلبيات

١) نقص التدريبات التفاعلية والصوتيات

الانخفاض الشديد في تكرار "الاختبارات التفاعلية" (١,١٠٪) والانخفاض أيضًا في "الصوتيات" (٣,٨٥٪) يمثلان نقطتي ضعف جوهريتين .

(أ) يؤكد دليل الترميز (الملحق) أن "التدريبات/الاختبارات التفاعلية المتنوعة التي تشجع الإنتاج النشط" هي نقطة قوة تدعم التعلم النشط وتكوين العادات. هذا القصور يعني أن الطلاب لديهم فرص قليلة للممارسة النشطة والتغذية الراجعة الفورية.

(ب) توفر الصوتيات المنخفض هو نقطة ضعف كبيرة. يذكر دليل الترميز أن الصوت الواضح وبالسرعة المناسبة "ضروري للمدخلات المفهومة (Comprehensible Input)وتكوين عادات (behaviorism)الصوتيات لدى المبتدئين". يمكن أن يؤدي عدم وجود الصوت أو رداءة جودته

إلى إعاقة كبيرة لاكتساب النطق والفهم الشفهي للمتعلمين .

A١/A٢

٢. مواضيع اللغة العربية

أ) الملاحظة

١) مواضيع "المفردات الأساسية" (١٣ مرة)، "بناء الكلمات البسيطة" (١١ مرة)، و"الصوتيات العربية" (١٠ مرات) هي الأكثر تكرارًا.

٢) مواضيع القواعد النحوية الأخرى (على سبيل المثال، التطبيق في الجمل البسيطة، القواعد المتقدمة، ضمائر الملكية، إلخ) تظهر بتردد منخفض جدًا (مرة أو مرتين).

ب) تحليل نقاط مميزات

التركيز القوي على أساسيات اللغة أي هيمنة "المفردات الأساسية" و"بناء الكلمات البسيطة" و"الصوتيات العربية" هي نقطة قوة رئيسية للمنصات التي تستهدف المستوى A١ .ينص دليل الترميز (الملحق أ) على أن مفردات A١ يجب أن تكون "أساسية جدًا، وملموسة، وذات صلة بالاحتياجات اليومية"، ويجب أن يكون تقديم الحروف/الأصوات "واضحًا وتدريجيًا". يشير هذا إلى وجود أساس قوي في اكتساب المفردات والأصوات.

ج) تحليل نقاط سلبيات

تجزئة مواضيع القواعد النحوية المتقدمة أي على الرغم من وجود مجموعة متنوعة من مواضيع القواعد النحوية المدرجة، فإن تكرارها المنخفض جدًا (مرة أو مرتين لكل منها) يشير إلى أن مواد القواعد النحوية قد تُقدم بشكل مجزأ أو غير عميق بما يكفي لضمان الإتقان الفعال على مستوى A٢ .يشير دليل الترميز (الملحق أ) إلى أن "نقص توسيع المفردات إلى مجالات ذات صلة

بالمستوى A٢ الشائعة، أو تقديم مفردات صعبة للغاية بسرعة كبيرة جدًا" هو نقطة ضعف. وينطبق الشيء نفسه على القواعد النحوية: إذا تم تقديم قواعد معقدة دون تكرار أو تدريب كافٍ، فقد يؤدي ذلك إلى "زيادة الحمل المعرفي (Cognitive Load) وإرباك المتعلمين المبتدئين او A٢".

٣. تسلسل المواد

أ) الملاحظة

جميع المواد (١٠٠٪) تتبع تسلسل "من البسيط إلى المعقد".

ب) تحليل نقاط مميزات:

التدرج التربوي المتسق أي الالتزام بنسبة ١٠٠٪ بمبدأ "من البسيط إلى المعقد" هو نقطة قوة قوية جدًا. يشير هذا إلى أن المنصة لديها نهج تربوي منظم ومتسق. ينص دليل الترميز (الملحق أ) على أن هذا يعد نقطة قوة لأنه "يقلل من الحمل المعرفي (Sweller) ويدعم مبدأ التدرج/السقالات (scaffolding)في التربية، وهو أمر حيوي للمتعلمين المبتدئين". هذا يضمن بناء أساس المتعلمين تدريجيًا.

ج) تحليل نقاط سلبيات:

لم يتم تحديد أي نقاط ضعف واضحة من هذه الملاحظة، حيث أن الاتساق في مبدأ "من البسيط إلى المعقد" هو نقطة قوة.

٤. أهداف التعلم

أ) الملاحظة

تهدف غالبية المواد إلى "فهم" المعرفة، يليها "تذكر" و"تطبيق."

ب) تحليل نقاط مميزات

١) التركيز على الفهم

هيمنة هدف "الفهم" هي نقطة قوة مهمة. يشير هذا إلى أن المنصة لا تركز فقط على الحفظ السلبي، ولكنها تشجع المتعلمين أيضًا على تفسير

المعلومات. ينص دليل الترميز (الملحق أ) على أن هذا الهدف "يتوافق مع مبدأ المدخلات المفهومة (Comprehensible Input) والمعرفية"(Cognitivism) ، وهو أمر ضروري لفهم المعنى.

٢) التوازن مع "التذكر" و"التطبيق"

وجود "التذكر" للأساسيات و"التطبيق" للتطبيق العملي يشير إلى نهج متوازن، مع الاعتراف بالجوانب المختلفة لاكتساب اللغة.

ج) تحليل نقاط سلبيات

احتمالية نقص التركيز على الإنتاج النشط أي إذا كان هدف "التطبيق" أقل هيمنة مقارنة بـ"الفهم"، فقد يكون هذا نقطة ضعف محتملة. على الرغم من أن الفهم مهم، يؤكد دليل الترميز (الملحق أ) أيضًا أن هدف "التطبيق" "يدعم الاكتساب الوظيفي ونظرية التفاعلية، التي تؤكد على إنتاج اللغة" على مستويي A١/A٢ .إذا كانت هناك تمارين قليلة جدًا تشجع الإنتاج النشط، فقد يعيق ذلك الانتقال من الفهم السلبي إلى القدرة على التحدث أو الكتابة.

٥. نهج التعلم

أ) الملاحظة

١) النهج الثلاثة الأكثر هيمنة هي "الترجمة" و"القائم على التدريب/التمرين" و"المرئي."

٢) تتنوع النهج الأخرى بتكرار يتراوح من ٢ إلى ٧ مرات.

ب) تحليل نقاط مميزات

المزيج المتوازن من الترجمة والتدريب/التمرين والمرئيات أي هيمنة هذه النهج الثلاثة هي نقطة قوة. "الترجمة" (إذا استخدمت بشكل استراتيجي) و"المرئيات" تدعمان المدخلات المفهومة (Comprehensible Input) وتقللان من الحمل المعرفي" (Cognitive Load) .النهج القائم على التدريب/التمرين" فعال

لتعزيز أنماط اللغة. يدعم دليل الترميز (الملحق أ) جميع هذه النهج إذا طبقت بشكل مناسب لمستويي A١/A٢.

ج) تحليل نقاط سلبيات

١) احتمالية الاعتماد المفرط على الترجمة

على الرغم من كونها مدرجة أيضًا كنقطة قوة (إذا كانت استراتيجية)، فإن النسبة المئوية العالية لـ"الترجمة" (١٩,٧٨٪) يمكن أن تكون نقطة ضعف إذا أدت إلى الاعتماد. يحذر دليل الترميز (الملحق أ) من "الاعتماد المفرط على الترجمة، مما يعيق المتعلم عن التفكير في اللغة الهدف وبناء روابط مباشرة بين المفاهيم والكلمات العربية."

٢) الاختبارات التفاعلية الضئيلة جدًا

على غرار نوع المواد، فإن التكرار المنخفض جدًا لـ"الاختبارات التفاعلية" كنهج (إذا كان هذا يعني نقصًا في التدريبات التفاعلية الفعلية) هو نقطة ضعف. يؤكد دليل الترميز (الملحق أ) أن التغذية الراجعة الفورية (التي غالبًا ما ترتبط بالاختبارات التفاعلية) "مهمة للتعزيز (Reinforcement)وتفاوض المعنى."(Negotiation of Meaning)

٦. مستوى الصعوبة(CEFR)

أ) الملاحظة

مستوى الصعوبة A١ هو الأكثر هيمنة، يليه A٢ .

ب) تحليل نقاط مميزات

التركيز القوي على A١ وA٢ أي هيمنة مواد A١ و A٢ هي نقطة قوة، مما يشير إلى أن هذه المنصة تستهدف بوضوح وتوفر محتوى جوهريًا لهذين المستويين المبتدئين. ينص دليل الترميز (الملحق أ) على أن "المادة تستهدف

وتقدم بدقة المحتوى الأساسي فقط لإتقان A١ و تعكس بدقة وتدرب على كفاءة A٢ في الإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات(CEFR) .

ج) تحليل نقاط سلبيات

قيود مواد الانتقال A٢-B١ أي على الرغم من هيمنة A١ و A٢ ، لا يشير الملحق الأول بشكل صريح إلى وجود مواد A٢-B١ ذات أهمية) غير موجودة في قائمة الترددات الأعلى، أو حتى غير موجودة على الإطلاق في الملحق الأول .يلزم التحقق مرة أخرى مما إذا كانت موجودة في البيانات الخام .(إذا لم تكن هناك مواد انتقالية من A٢ إلى B١ أو كانت قليلة جدًا، فقد يكون هذا نقطة ضعف لأن المنصة قد لا تعد المتعلمين بفعالية للمستويات المتوسطة التالية. يذكر دليل الترميز (الملحق أ) أن نقطة قوة A٢-B١ هي "إعداد المتعلمين للمستوى B١ من خلال توسيع النطاق والتعقيد اللغوي."

ب. نقاط مميزات وسلبيات في www.arabacademy.com

١. نوع المواد

أ) الملاحظة

تستخدم غالبية TES مزيجًا من النصوص والتدريبات/الاختبارات التفاعلية (٤١,٦٧٪ لكل منهما). تستخدم المرئيات (الصور) في ٦ من ١٥ TES (١٦,٦٧٪).

ب) تحليل نقاط مميزات

١) الجمع بين النصوص والتدريبات/الاختبارات التفاعلية

النسبة العالية للنصوص والتدريبات/ الاختبارات التفاعلية هي نقطة مميزات .

(أ) النص

يشير إلى عرض واضح للمعلومات، وهو أمر مهم لفهم المفاهيم (مثل القواعد النحوية) والتعليمات. بالنسبة للمستويين A١/A٢ ، فإن النص الموجز والواضح (كما هو متوقع من دليل الترميز الملحق أ) هو مفتاح للمدخلات المفهومة(Comprehensible Input)

(ب) التدريبات/الاختبارات التفاعلية

يشير إلى التركيز على الأنشطة التي تتطلب استجابة نشطة من المستخدم. هذه نقطة قوة لأنها تدعم التعلم النشط المعرفي وتكوين العادات (Behaviorism). يشير دليل الترميز إلى أن التدريبات المتنوعة التي تشجع الإنتاج النشط هي أمر إيجابي.

٢) استخدام المرئيات (على الرغم من ١٦,٦٧٪)

على الرغم من أن النسبة المئوية ليست مهيمنة، فإن وجود المرئيات في ٦ TES يعد نقطة قوة. يشير هذا إلى محاولة لدعم الفهم من خلال وسائط أخرى، بما يتوافق مع نظرية التعلم متعدد الوسائط (ماير) التي تقلل من الحمل المعرفي (Cognitive Load) وتساعد على فهم A١/A٢ .

ج) تحليل نقاط سلبيات

١) قلة عناصر الصوت

لا تذكر الملاحظة في الملحق صراحةً استخدام الصوت. إذا كان الصوت غير موجود أو قليل جدًا، فهذه نقطة ضعف كبيرة. ينص دليل الترميز (الملحق أ) على أن الصوت الواضح، والنطق القياسي، والسرعة المناسبة لمستويي A١/A٢ أمر حاسم للمدخلات المفهومة (Comprehensible Input)وتكوين عادات الصوتيات (Phonology) لدى

المبتدئين. يمكن أن يؤدي عدم وجود الصوت أو رداءة جودته إلى إعاقة كبيرة لاكتساب النطق والفهم الشفهي.

٢) قيود المرئيات

النسبة المئوية لاستخدام المرئيات (١٦,٦٧٪) منخفضة نسبيًا. قد يكون هذا نقطة ضعف إذا كانت المواد التي يمكن أن تستفيد بالفعل من الدعم المرئي لا تستغله. إذا كانت المرئيات الموجودة ليست ذات جودة عالية أو غير ذات صلة، فهذا أيضًا نقطة ضعف. يذكر دليل الترميز (الملحق أ) أن المرئيات الضبابية أو غير ذات الصلة تعد نقطة ضعف.

٢. مواضيع اللغة العربية

أ) الملاحظة

موضوع "المفردات (المفردات والحروف)" هو الأكثر تكرارًا (٢٦,٦٧٪). مواضيع القواعد النحوية متنوعة جدًا، كل منها يظهر مرة واحدة (٦,٦٧٪ لكل موضوع قواعد نحوية محدد).

ب) تحليل نقاط مميزات

١) الأولوية للمفردات الأساسية A١

هيمنة "المفردات (المفردات والحروف)" هي نقطة قوة للمنصات التي تستهدف المستوى A١ .يؤكد دليل الترميز (الملحق أ) أن مفردات A١ يجب أن تكون أساسية جدًا، وملموسة، وذات صلة بالاحتياجات اليومية. يشير هذا إلى أساس قوي في اكتساب المفردات.

٢) تغطية متنوعة للقواعد النحوية

على الرغم من أن كل موضوع قواعد نحوية محدد يظهر مرة واحدة فقط، فإن حقيقة وجود هذا العدد الكبير من المواضيع المتنوعة في القواعد

النحوية (الفعل المضارع، اسم الإشارة، ضمائر الملكية، حروف الجر، إلخ) تشير إلى تغطية واسعة للمستويينA١/A٢. يمكن أن تكون هذه نقطة قوة إذا تم تقديم كل موضوع بوضوح وبما يتناسب مع المستوى. يدعم دليل الترميز توسيع فهم بنية الكلمات والفئات النحوية.

ج) تحليل نقاط سلبيات

احتمالية تجزئة القواعد النحوية أي حقيقة أن كل موضوع قواعد نحوية محدد يظهر مرة واحدة فقط (٦,٦٧٪) قد تشير إلى احتمال التجزئة أو نقص التكرار. إذا تم تقديم هذه المواضيع بشكل منعزل دون ترابط أو تكرار حلزوني كافٍ في TES التالية، فقد يكون هذا نقطة ضعف. يشير دليل الترميز (الملحق أ) إلى أن التفسيرات المعقدة للغاية أو نقص التدريب على التمييز/تطبيق القواعد يمكن أن يعيق الفهم. قد يؤدي نقص التكرار إلى إعاقة تكوين العادات والاحتفاظ بالمعلومات على المدى الطويل.

٣. تسلسل المواد

أ) الملاحظة

تتبع جميع (١٠٠٪) TES تسلسل المواد "من البسيط إلى المعقد."

ب) تحليل نقاط مميزات

التدرج التربوي المتسق :الالتزام بنسبة ١٠٠٪ بمبدأ "من البسيط إلى المعقد" هو نقطة قوة قوية جدًا. يشير هذا إلى أن المنصة لديها نهج تربوي منظم ومتسق. ينص دليل الترميز (الملحق أ) على أن هذا يعد نقطة قوة لأنه "يقلل من الحمل المعرفي (سويلر) ويدعم مبدأ التدرج/السقالات (Scaffolding) في التربية، وهو أمر حيوي للمتعلمين المبتدئين". هذا يضمن بناء أساس المتعلمين تدريجيًا.

ج) تحليل نقاط سلبيات

لم يتم تحديد أي نقاط ضعف واضحة من هذه الملاحظة، لأن الاتساق في مبدأ "من البسيط إلى المعقد" هو نقطة قوة. ومع ذلك، يجب التحقق مما إذا كانت "البساطة" في البداية هي بالفعل A١ وما إذا كانت "التعقيد" في النهاية لا يتجاوز A٢/B١ بشكل كبير دون دعم كافٍ.

٤. أهداف التعلم

أ) الملاحظة

تهدف غالبية TES إلى "التطبيق" (الأعلى)، يليها "التذكر" و"الفهم."

ب) تحليل نقاط مميزات

١) التركيز على التطبيق العملي :هيمنة هدف "التطبيق" هي نقطة قوة كبيرة. يشير هذا إلى أن المنصة لا تركز فقط على الحفظ السلبي، ولكنها تشجع المتعلمين أيضًا على استخدام معرفتهم بنشاط. ينص دليل الترميز (الملحق أ) على أن هذا الهدف "يدعم الاكتساب الوظيفي ونظرية التفاعلية، التي تؤكد على إنتاج اللغة" على مستوى A١/A٢. هذا أمر حاسم لتطوير الكفاءة التواصلية.

٢) التوازن مع "التذكر" و"الفهم" وجود أهداف "التذكر" (لأساسيات المفردات/الحروف) و"الفهم" (للمفاهيم والسياق) بجانب "التطبيق" يشير إلى نهج متوازن، مع الاعتراف بأن اكتساب اللغة ينطوي على مستويات معرفية مختلفة.

ج) تحليل نقاط سلبيات

لم يتم تحديد أي نقاط ضعف واضحة من هذه الملاحظة. إن التوازن بين التذكر والفهم والتطبيق مثالي لتعلم اللغة، خاصة في المستويات المبكرة.

PONOROGO

٥. نهج التعلم

أ) الملاحظة

النهج الثلاثة الأكثر هيمنة ومتساوية في التكرار هي "القائم على التدريب/التمرين" و"الاختيار من متعدد" و"الترجمة". "القائم على السياق" يستخدم أيضًا بشكل متكرر، بينما "القائم على الصور/المرئيات" يستخدم في ٦ من TES .

ب) تحليل نقاط مميزات

١) التركيز على التدريب/التمرين والاختيار من متعدد

الاستخدام العالي لـ"القائم على التدريب/التمرين" و"الاختيار من متعدد" هو نقطة قوة لمستويي A١/A٢ ، حيث أن هذه النهج فعالة لتكوين العادات وتقييم الفهم الأولي. يدعم دليل الترميز (الملحق أ) هذا لأنه "يدعم تعزيز أنماط اللغة" و"تقييم الفهم الأولي."

٢) وجود النهج السياقي

الاستخدام المتكرر لـ"القائم على السياق" هو نقطة قوة، حيث يساعد هذا المتعلمين على فهم اللغة في مواقف حقيقية ووظيفية. يؤكد دليل الترميز (الملحق أ) على أن هذا "يدعم مبدأ السياق والتواصل في التربية اللغوية."

ج) تحليل نقاط سلبيات

١) احتمالية الاعتماد على الترجمة

على الرغم من أن "الترجمة" يمكن أن تكون مفيدة في المراحل الأولى من A١ ، فإن هيمنتها (بما أنها متساوية في التكرار مع التدريب/التمرين والاختيار من متعدد) يمكن أن تكون نقطة ضعف إذا استخدمت بشكل مفرط. يحذر دليل الترميز (الملحق أ) من أن "الاعتماد المفرط على الترجمة

يمكن أن يعيق المتعلم عن التفكير مباشرة باللغة الهدف وبناء روابط مباشرة بين المفاهيم والكلمات العربية". يمكن أن يقلل هذا من التعرض للغة الهدف.

٢) نقص التغذية الراجعة الفورية

لا تذكر الملاحظة في الملحق صراحة التغذية الراجعة الفورية كنهج مهيمن. إذا كانت بالفعل قليلة (كما ذكرتَ سابقًا في سجل الترميز الآخر)، فهذه نقطة ضعف كبيرة. يؤكد دليل الترميز (الملحق أ) أن التغذية الراجعة الفورية "مهمة للتعزيز (Behaviorism) وتفاوض المعنى (Interactionism)على جميع المستويات، وخاصة للمبتدئين."

٦. مستوى الصعوبة(CEFR)

أ) الملاحظة

مستوى الصعوبة A١ هو الأكثر هيمنة، يليه A١-A٢.

ب) تحليل نقاط مميزات

١) التركيز القوي على A١

هيمنة مواد A١ هي نقطة قوة للمنصات التي قد تستهدف المبتدئين المطلقين. يشير هذا إلى أن المنصة توفر أساسًا قويًا ولا تقفز مباشرة إلى مواد صعبة للغاية. ينص دليل الترميز (الملحق أ) على أن "المادة تستهدف وتقدم بدقة المحتوى الأساسي فقط لإتقان A١ مما يمنع الحمل المعرفي الزائد(Cognitive Overload).

٢) توفير مواد الانتقال (A١-A٢)

وجود مواد A١-A٢ الهامة هو نقطة قوة. يشير هذا إلى أن المنصة تسعى إلى سد الفجوة للمتعلمين إلى المستوى المتوسط، مما يساعدهم في تقدمهم.

يشير دليل الترميز (الملحق أ) إلى أن هذا "يعد المتعلمين بفعالية للمستوى B١، ويقدم تعقيدات مناسبة مع دعم كافٍ."

ج) تحليل نقاط الضعف

احتمالية وجود فجوة في مستوى A٢ الصرف أي على الرغم من هيمنة A١ووجود A٢-B١ ، فإن النسبة المئوية للمستوى A٢ الصرف لم تُذكر كمهيمنة. إذا كانت هناك فجوة في تغطية مواد A٢ الصرفة (على سبيل المثال، القفز بسرعة كبيرة من A١ إلى A٢-B١ دون ما يكفي من مواد A٢ المتسقة)، فقد يكون هذا نقطة ضعف. يؤكد دليل الترميز (الملحق أ) أن مواد A٢ يجب أن "تقدم توسعًا في المفردات والقواعد النحوية المستخدمة بشكل متكرر في السياقات الشخصية المباشرة والتواصل الروتيني" لتحقيق الاستقلالية الوظيفية الأولية.

PONOROGO

الباب الخامس

الخاتمة

يتناول هذا الباب خلاصة النتائج الرئيسية المستخلصة من التحليل المتعمق لمحتوى البرامج التعليمية المجانية لمستويي A١ و A٢ من الإطار الأوروبي المشترك للغات (CEFR) في منصتي www.madinaharabic.com و www.arabacademy.com، بالإضافة إلى تقديم توصيات بناءً على هذه النتائج.

أ. نتائج البحث

يهدف هذا البحث إلى تحليل محتوى البرامج التعليمية المجانية لمستويي A١ و A٢ من الإطار الأوروبي المشترك للغات (CEFR) وميزات التعلم في منصتي www.madinaharabic.com و www.arabacademy.com لتقييم فعاليتهما في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، مع التركيز على تحديد نقاط القوة ومجالات التحسين في كلتا المنصتين كمحلول للمشكلات التي يواجهها المتعلمون المبتدئون، خاصة طلاب وطالبات المدارس المتوسطة (MTs) في فهم المفردات والقواعد النحوية، ومحدودية فرص التفاعل المباشر مع المعلمين.

١. الخلاصة المتعلقة بموقع www.madinaharabic.com

بناءً على التحليل المفصل لـ ٥٩ وحدة تعليمية تشمل الدرس ٠، والدرس ١، والدرس ٦، والدرس ١١، والدرس ١٢، وبعض وحدات المفردات:

أ) نوع المواد

تهيمن على هذه المنصة بشدة استخدام النصوص (٣٥,١٦٪) والمرئيات (٢٩,١٢٪)، مما يدل على نهج متعدد الوسائط قوي لعرض المفاهيم وفهمها. كما أن الترجمة (١٩,٧٨٪) حاضرة باستمرار. ومع ذلك، تظهر التدريبات/التمرينات (١٠,٩٩٪) والصوتيات (٣,٨٥٪) بشكل أقل، والاختبارات التفاعلية ضئيلة جدًا (١,١٠٪). يشير هذا إلى تركيز على

المدخلات المرئية والنصية، ولكن مع نقص في التغذية الراجعة الفورية القائمة على التفاعل وتطوير مهارات الاستماع/التحدث.

ب) مواضيع اللغة العربية

يوجد تركيز قوي على أساسيات اللغة، وهي "المفردات الأساسية"، و"بناء الكلمات البسيطة"، و"الصوتيات العربية". على الرغم من وجود مواضيع نحوية متقدمة ومتنوعة، إلا أن تكرارها منخفض جدًا (١-٢ مرة)، مما يشير إلى احتمال تجزئة في عرض القواعد النحوية الأكثر تعقيدًا في مستوىA٢.

ج) تسلسل المواد

تتبع جميع المواد (١٠٠٪) تسلسل "من البسيط إلى المعقد" باستمرار، مما يدل على نهج تربوي منظم ومنظم بشكل جيد.

د) أهداف التعلم

تهدف غالبية المواد إلى "الفهم"، يليها "التذكر" و"التطبيق". يشير هذا إلى تركيز على فهم المفاهيم، ولكن هناك احتمال لنقص التركيز على الإنتاج النشط إذا لم يكن هدف "التطبيق" مهيمنًا بما فيه الكفاية.

هـ) نهج التعلم

النهج الثلاثة الأكثر هيمنة هي "الترجمة" و"القائم على التدريب/التمرين" و"المرئي". هذا المزيج فعال للمدخلات المفهومة وتعزيز أنماط اللغة. ومع ذلك، فإن الاعتماد المفرط على الترجمة يمكن أن يعيق التفكير المباشر باللغة الهدف. كما أن ضآلة "الاختبارات التفاعلية" كنهج تعليمي هي نقطة ضعف، حيث أن التغذية الراجعة الفورية أمر بالغ الأهمية.

و) مستوى الصعوبة (CEFR)

مستوى A١ هو الأكثر هيمنة، يليه A٢. يشير هذا إلى أن المنصة فعالة جدًا في بناء أساس قوي للمبتدئين. ومع ذلك، قد يكون هناك فجوة في التغطية

الصريحة لمواد A٢ ، أو نقص في مواد الانتقال المهمة من A٢ إلى B١ ، مما قد يعيق التقدم إلى المستويات المتوسطة.

٢. الخلاصة المتعلقة بموقع www.arabacademy.com

بناءً على البيانات المقدمة:

أ) نوع المواد

تستخدم غالبية اختبارات تحديد المستوى (TES) مزيجًا من النصوص والتدريبات/الاختبارات التفاعلية (٤١,٦٧٪ لكل منهما). تُستخدم المرئيات (الصور) في ١٦,٦٧٪ من TES. يشير هذا إلى توازن أفضل بين عرض المعلومات والأنشطة التي تتطلب استجابة نشطة. ومع ذلك، لا يُذكر استخدام الصوت، والمرئيات منخفضة نسبيًا، مما يمثل نقاط ضعف كبيرة.

ب) مواضيع اللغة العربية

"المفردات (المفردات والحروف)" هو الموضوع الأكثر تكرارًا (٢٦,٦٧٪)، مما يدل على أولوية الأساسيات. مواضيع القواعد النحوية متنوعة جدًا، ولكن كل منها يظهر مرة واحدة فقط، مما يشير إلى احتمال التجزئة أو نقص التكرار للإتقان.

ج) تسلسل المواد

كما هو الحال في موقع المدينة العربية، تتبع جميع (١٠٠٪) TES تسلسل المواد "من البسيط إلى المعقد"، وهو قوة تربوية قوية.

د) أهداف التعلم

تهدف غالبية TES إلى "التطبيق" (الأعلى هيمنة)، يليها "التذكر" و"الفهم". التركيز على "التطبيق" قوة كبيرة لأنه يشجع الاستخدام النشط للغة وتطوير الكفاءة التواصلية.

ISIC PONOROGO

هـ) نهج التعلم

النهج الثلاثة الأكثر هيمنة والمتساوية في التكرار هي "القائم على التدريب/التمرين" و"الاختيار من متعدد" و"الترجمة". كما يُستخدم "القائم على السياق" بشكل متكرر. التركيز على التدريب والاختيار من متعدد فعال لتكوين العادات والتقييم الأولي. ومع ذلك، فإن احتمال الاعتماد على الترجمة ونقص التغذية الراجعة الفورية المهيمنة هي نقاط ضعف.

و) مستوى الصعوبة (CEFR)

مستوى A١ هو الأكثر هيمنة، يليه A٢-B١. يشير هذا إلى أن المنصة فعالة للمبتدئين ولديها مواد انتقالية إلى المستوى المتوسط. ومع ذلك, قد تكون هناك فجوة في التغطية الصريحة لمواد A٢ ، كما هو الحال في موقع المدينة العربية.

٣. الخلاصة المقارنة والعامة

تظهر النتائج أن موقع www.madinaharabic.com قوي جدًا في توفير أساس متين في الصوتيات والنحو العربي الفصيح بشكل منهجي وتدريجي، مع الاعتماد الكبير على النصوص والمرئيات والترجمة، مما يجعله مثاليًا للمبتدئين (A١) والذين يهدفون إلى فهم النصوص الدينية، على الرغم من محدوديته في الاختبارات التفاعلية والمحتوى الصوتي. على النقيض من ذلك، يُظهر موقع www.arabacademy.com قوة في تشجيع "تطبيق" اللغة من خلال التمارين والاختبارات التفاعلية الأكثر تكرارًا، ويوفر مواد انتقالية إلى المستويين A٢-B١ ، مما يشير إلى تجربة تعلم موجهة نحو التواصل بشكل أكبر، على الرغم من نقص المحتوى الصوتي أيضًا. تتوافق كلتا المنصتين في تقديم المواد من البسيط إلى المعقد.

ومع ذلك، تعاني كلتا المنصتين من نقاط ضعف عامة في:

أ) نقص التغذية الراجعة الفورية المهيمنة

هذه نقطة ضعف حاسمة يمكن أن تعيق تعزيز التعلم وتفاوض المعنى للمتعلمين.

ب) محدودية محتوى الصوتيات

يبدو أن كلتا المنصتين تفتقران إلى التكامل الشامل للصوتيات، وهو أمر بالغ الأهمية لتطوير مهارات الاستماع والنطق.

ج) احتمال تجزئة القواعد النحوية المتقدمة

قد يتم تقديم مواضيع القواعد النحوية المتقدمة في مستوى A٢ بشكل منفصل دون تكرار كافٍ، مما قد يؤثر على الإتقان على المدى الطويل .

د) الاعتماد على الترجمة

على الرغم من فائدتها في البداية، فإن الاعتماد المفرط على الترجمة يمكن أن يمنع المتعلمين من التفكير مباشرة باللغة الهدف.

من هذه النتائج، يمكن استنتاج أن كلا الموقعين يمكن استخدامهما كحل للمشكلات التي تم طرحها سابقًا، خاصة لمشكلة صعوبة فهم المفردات والقواعد النحوية للطلاب المبتدئين في المدارس المتوسطة، وكذلك لتعويض محدودية فرص التفاعل المباشر مع المعلمين.

ب. توصيات البحث

بناءً على الخلاصة المذكورة أعلاه، يوصى بالآتي، خاصة للمعلمين هو استخدام موقعي www.madinaharabic.com و www.arabacademy.com كمواد تعليمية جيدة للطلاب المبتدئين A١ و A٢ في المدارس المتوسطة، مع مراعاة المنهج التعليمي المنظم والمتدرج الذي يقدمانه. بالإضافة إلى ذلك، لتعزيز فعالية استخدام هذه المنصات من قبل المعلمين في تدريس اللغة العربية:

١. إعطاء الأولوية لتطوير ميزات التغذية الراجعة الفورية الشاملة:

أ) دمج المزيد من أنواع الاختبارات والتمارين التفاعلية التي توفر تغذية راجعة فورية ومفصلة (على سبيل المثال، استكمال الجمل، المطابقة، إعادة الترتيب، اختبارات الاختيار من متعدد مع شرح الأخطاء، التقييم التلقائي للنطق

ب) التأكد من أن التغذية الراجعة لا تقتصر على "صحيح" أو "خطأ" فحسب، بل تشرح أيضًا سبب صحة أو خطأ الإجابة، لتسهيل الفهم الأعمق.

٢. إثراء ودمج محتوى الصوتيات بشكل شامل:

أ) إدراج تسجيلات صوتية عالية الجودة لجميع النصوص، وأمثلة الجمل، والتمارين في جميع وحدات التعلم، وليس فقط في قسم المفردات.

ب) تطوير تمارين استماع متنوعة، مثل الاستماع إلى حوارات قصيرة، أو تعليمات، أو قصص، تليها أسئلة فهم.

٣. تنوّيع أشكال التمارين لتشجيع الإنتاج النشط:

أ) إضافة أنشطة تشجع صراحة على الإنتاج الشفوي والكتابي، حتى في مستوى المبتدئين (على سبيل المثال، تمارين "كرر بعدي"، مطالبات لكتابة جمل أو فقرات قصيرة بناءً على الصور أو المواضيع، أو محاكاة حوارات بسيطة

ب) تضمين تمارين تجمع بين مهارات لغوية مختلفة (على سبيل المثال، قراءة نص، الاستماع إلى سؤال، ثم الرد شفهيًا أو كتابيًا)

٤. تحسين عرض القواعد النحوية للمستوى المتوسط:

أ) التأكد من أن مواضيع القواعد النحوية في مستويي A٢ و B١لا تُقدم كمقدمة فحسب، بل أيضًا مع تمارين كافية وتكرار حلزوني في الوحدات اللاحقة لضمان الإتقان.

ب) النظر في تجميع مواضيع القواعد النحوية بشكل موضوعي أو وظيفي لإظهار كيفية ارتباط الهياكل المختلفة في التواصل الحقيقي.

٥. التقليل التدريجي من الاعتماد المفرط على الترجمة:

بينما الترجمة مهمة في مستوىA١ ، ومع تقدم المتعلم إلى A٢ و B١، يجب تقليل حصة الترجمة واستبدالها بالمرئيات، والسياق، والتعريفات باللغة العربية البسيطة لتشجيع المتعلم على التفكير مباشرة باللغة الهدف.

٦. تنوّيع نهج التعلم لزيادة المشاركة:

أ) بالإضافة إلى التدريب والاختيار من متعدد، استكشاف نهج أخرى مثل الألعاب اللغوية (نقاط، شارات، تحديات), أو التعلم القائم على المشاريع (على سبيل المثال، إنشاء عرض تقديمي بسيط باللغة العربية)، أو سيناريوهات المحاكاة .

ب) النظر في ميزات المجتمع أو التفاعل بين الأقران (إذا كان ذلك ممكنًا) لتشجيع ممارسة التحدث والتعاون.

٧. توضيح نطاق CEFR لكل وحدة بشكل صريح:

على الرغم من وجود إشارة لمستوىCEFR ، فإن التوضيح الأكثر صراحة للكفاءات المستهدفة في كل وحدة يمكن أن يساعد المتعلمين والمعلمين على فهم مسار التعلم.

PONOROGO

المراجع

١. المراجع العربية

أحمد محمد الخطيب، مناهج البحث العلمي :أسسه مناهجه – أساليبه عمّان :دار المسيرة، ٢٠١٦.

،أحمد مختار عمر، تعليم العربية للناطقين بغيرها :الأسس والطرائق القاهرة :عالم الكتب ٢٠٠٨.

،حسن زيتون، التعليم الإلكتروني :مفاهيم وتقنيات عمّان :دار عالم الكتب الحديث ٢٠٠٥.

خالد بن عبد الرحمن الحاج، مناهج البحث النوعي :مدخل لفهم مناهج البحث في العلوم الإنسانية عمّان :دار الكنوز المعرفية، ٢٠١٩

خالد حسين أبو عمشة، معايير الإطار الأوروبي المرجعي المشترك لتعليم اللغات وتطبيقاته في تعليم العربية عمّان :دار الأكاديميون، ٢٠١٩

،سمير محمد الشيخ، تحليل المحتوى في البحوث التربوية والإعلامية القاهرة :دار الفكر العربي ٢٠١٥.

صلاح الدين كليب، تحليل المحتوى :الأسس والمفاهيم ومجالات التطبيق بيروت :دار النهضة العربية، ٢٠١٦.

:عبد الرحمن بن إبراهيم العيسى، تطوير تعليم اللغة العربية في ضوء التقنيات الحديثة الرياض مكتبة الملك فهد الوطنية، ٢٠١٤.

،عبد الرحمن بن أحمد العاصمي، مناهج البحث في العلوم الإنسانية الرياض :مكتبة الرشد ٢٠١٨.

:عبد العزيز بن إبراهيم الدنادنة، مهارات التواصل الشفهي في تعليم اللغة العربية عمّان دار الفكر، ٢٠١٦.

عبد الله بن صالح الزهراني، التحول الرقمي في التعليم :الأسس والتطبيقات الرياض :مكتبة الرشد، ٢٠٢٠.

عبدالحميد عبد الفتاح، فاعلية التعلم الإلكتروني في تحسين أداء المتعلمين القاهرة :دار الفكر العربي، ٢٠١٦.

غازي عنيزان الرشيدي، أسلوب تحليل المحتوى النوعي :رؤية تحليلية الكويت :جامعة الكويت، ٢٠٢٠.

فؤاد عبد العزيز العبد العزيز، "أثر استخدام التكنولوجيا في تعلم اللغة العربية للناطقين بغيرها"، مجلة جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ٢٣ ٢٠١٥

ماكي، أليسون، وسوزان غاس .طرق البحث في دراسات اكتساب اللغة الثانية .ترجمة حسن بحراوي بيروت :دار الكتاب الجديد المتحدة، ٢٠١٧.

المجلس الأوروبي، الإطار الأوروبي المشترك للغات :التعاريف والكفاءات ستراسبورغ :المجلس الأوروبي، ٢٠٠١.

محمد فتحي يونس، اللغة العربية وتعليمها في العصر الرقمي عمّان :دار الفكر، ٢٠١٧.

:محمد فتحي يونس، اللغة العربية وتعليمها للناطقين بغيرها :نظريات وتطبيقات عمّان دار الفكر، ٢٠١٨.

محمد محمود الحيلة، تكنولوجيا التعليم ونظرية الاتصال عمّان :دار المسيرة، ٢٠١٠

،محمود كامل الناقة وحسن شحاتة، طرائق تدريس اللغة العربية القاهرة :دار العالم العربي ٢٠١٠.

،محمود كامل الناقة وحسن شحاتة، طرق تدريس اللغة العربية القاهرة :دار العالم العربي ٢٠١٠

،مفلح بن عواد القباب، مراجعة عبد العزيز بن إبراهيم النملة الرياض :دار الكتاب الجامعي ٢٠١٥.

ناصر بن عبد العزيز الحسين، التعلم الإلكتروني :الأسس والتطبيقات الرياض :مكتبة الرشد، ٢٠١٢

،يوسف، محمود عبد الحميد .مناهج البحث العلمي :أسس ونظريات عمان :دار المسيرة ٢٠١٦

:معايير الإطار الأوروبي المرجعي المشترك لتعليم اللغات وتطبيقاته في تعليم العربية عمّان دار الأكاديميون، ٢٠١٩.

٢. المراجع الأجنبية

"Ab Intio/GCSE Arabic". Arab Academy. Diakses ٢٠ Januari ٢٠٢٥. .

"Learn Arabic Online". Arab Academy. Diakses ٢٠ Januari ٢٠٢٥. .

"Reading Course". Madinah Arabic. Diakses ٢٠ januari ٢٠٢٥. .

Adam Mendelson, "Using Online Forums to Scaffold Oral Participation in Foreign Language Instruction," L٢ Journal ٢, no. ١ ٢٠١٠.

Ahmed Tlili et al., "Current State of Open Educational Resources in the Arab Region: An Investigation in ٢٢ Countries," Smart Learning Environments ٧, no. ١ ٢٠٢٠.

Alaviyya Bahruz Nuri, "Euro-Global Journal of Linguistics and Language Education" ١, no. ٢ ٢٠٢٤.

Alla Shykun, "Mobility and Language Learning: Using Online Platforms for Learning Foreign Languages," Human Studies Series of Pedagogy, no. ٤٨, ٢٠٢٣.

Al-Qatawneh, Sami, Najeh Rajeh Alsalhi, Mohd. Elmagzoub Eltahir, Fayiz Althunibat, Mazan Jaradat, and Khaled Aljarrah. "Effects and Perceptions of Mobile Learning in Higher Education." Emerging Science Journal ٦ June ٦, ٢٠٢٢.

Alsalhi, Najeh Rajeh, Ahood Rawashdeh, Mohd. Elmagzoub Eltahir, and Nagaletchimee Annamalai. “Challenges in Online Learning of English as a Foreign Language during the COVID-١٩ Pandemic: Students’ Perspective at Ajman University, UAE.” International Journal of English Language and Literature Studies ١٢, no. ٢ March ٢٩, ٢٠٢٣.

Annisa Hanin Larenzi, Syarifudin Basyar, and Fachrul Ghazi, “Development of Quizlet Platform-Based Learning Media for Middle School Students’ Understanding of Arabic Vocabulary. Mantiqu Tayr: Journal of Arabic Language. Https://Doi.Org/١٠,٢٥٢١٧/Mantiqutayr.V٤i٢,٤٢٥٦” ٤, no. ٢, ٢٠٢٤.

Atik Astrini, Yeni Prastiwi, and Hapy Adityarini, “The Role of Internet to Bridge Language Gaps in Learning English as a Foreign Language in Solo’s Multilingual,” Journal of International Multidisciplinary Research ٢, no. ٩, ٢٠٢٤.

Atika Qazi et al., “The Role of Information Communication Technology in Elearning Environments: A Systematic Review,” IEEE Access ٩, ٢٠٢١.

Aunur Shabur Maajid Amadi dan Dina Wilda Sholikha, "تطور تعليم اللغة العربية في العصر الرقمي: مراجعة منهجية للأدبيات العلمية", Jurnal Motivasi Pendidikan dan Bahasa ٥, no. ١, ٢٠٢٣.

Burhanudin"١٩-المشكلات التي يواجهها المعلمون في تدريس اللغة العربية عبر الإنترنت أثناء جائحة كوفيد" , Zawiyah: Jurnal Pemikiran Islam ٧, no. ٢, ٢٠٢١.

Devi Silviana Sari "فعالية استخدام الوسائط المستندة إلى الإنترنت في تحسين تحفيز الطلاب وفهمهم", Jurnal Teknologi Pendidikan ٨, no. ٢, ٢٠١٩.

Dewi Sri Kuning, “Applications Of Social Media To Learn Speaking: Applications Of Social Media To Learn Speaking. Edukasi Lingua Sastra, ١٨١.

El Moatez Billah Nagoudi, Muhammad Abdul-Mageed, and Hasan Cavusoglu, “Growing Together: Modeling Human Language Learning with n-Best Multi-Checkpoint Machine Translation,” Proceedings of the Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, no. Wngt, ٢٠٢٠.

Farid Wajidi ، ٢٠١٩ تحليل المحتوى لكريبندورف :منهج عملي لبحوث الاتصال يوجياكارتا :بوستاكا بيلاجار،

Guba, Egon G., and Yvonna S. Lincoln. Naturalistic Inquiry Beverly Hills, CA: Sage Publications, ١٩٨٥.

Hutchinson, Simon M., Karen L. Bacon, M. Jane Bunting, and Elizabeth R. Hurrell. “The Virtual Palaeosciences ViPs

Jodi Mackey, Arabic Language Teaching: Methods and Materials Cairo: American University in Cairo Press, ١٩٦٥.

Joksimović, Srećko, Jelena Jovanovic, Vitomir Kovanović, Dragan Gašević, Nikola Milikic, Amal Zouaq, and Jan Paul van Staalduinen. “Comprehensive Analysis of Discussion Forum Participation: From Speech Acts to Discussion Dynamics and Course Outcomes.” IEEE Transactions on Learning Technologies ١٣, no. ١ January ١, ٢٠٢٠.

Juan Luis García Alonso and Doaa Samy, “Applicability of ICT-Supported Language Teaching in Contexts of Social Integration and International Cooperation,” Circulo de Linguistica Aplicada a La Comunicacion ٧٦ ٢٠١٨.

Junjie Gavin Wu, Mark Feng Teng, and Lindsay Miller, “Challenges in a Mobile English Telecollaborative Project: Towards a Conceptual Model,” Australasian Journal of Educational Technology ٣٨, no. ١, ٢٠٢٢.

Kate Barker, “ Merzifonluoğlu, Ayşe, and Talip Gonulal. ‘Review of Digital Language Learning and Teaching: Research, Theory, and Practice.’ Language Learning & Technology ٢٢, No. ١ February ١, ٢٠١٨: ٦٥–٦٨. Https://Scholarspace.Manoa” ١٦, no. March ٢٠٠٤.

Klaus Krippendorff, Content Analysis: An Introduction to Its Methodology, ٤th ed. Thousand Oaks, CA: Sage Publications, ٢٠١٩.

Klaus Krippendorff، Content Analysis: An Introduction to Its Methodology، ترجمة عربية متوفرة Beirut: SAGE Publications، ed. ٣، ٢٠٠٤.

Krippendorff, Klaus. Content Analysis: An Introduction to Its Methodology, ٤th ed. Thousand Oaks, CA: Sage Publications, ٢٠١٩.

Lu Jiang et al., “Self-Paced Curriculum Learning,” Proceedings of the National Conference on Artificial Intelligence ٤ ٢٠١٥.

Mahmuda dan Sinaga, "دور الوسائط المتعددة التفاعلية في التغلب على تحديات تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت", Al-Ta’rib: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab ١١, no. ١ ٢٠٢٣.

Murod Ismailov, “Conceptualizing an Inquiry-Based Lingua-Cultural Learning through Telecollaborative Exchanges,” F١٠٠٠Research ١٠ ٢٠٢١.

Refat, Nadia, Md. Arafatur Rahman, A. Taufiq Asyhari, Hafizoah Kassim, Ibnu Febry Kurniawan, and Mahbubur Rahman. “MATT: A Mobile Assisted Tense Tool for Flexible m-Grammar Learning Based on Cloud-Fog-Edge Collaborative Networking.” IEEE Access ٨ April ١٣, ٢٠٢٠.

Ryazanova, E.V., and S. B. Dekterev. “Technical, Psychological and Behavioural Aspects of Teaching EFL and ESP University Courses Online: A Case Study of the ٢٠٢٠-٢٠٢١ Curriculum.” Training, Language and Culture ٦, no. ٣ September ٢٢, ٢٠٢٢.

Sadia Ali et al., “Enabling Remote Learning System for Virtual Personalized Preferences during COVID-١٩ Pandemic,” Multimedia Tools and Applications ٨٠, no. ٢٤ ٢٠٢١.

Sayam Aroonsrimarakot et al., “Online Learning Challenges in Thailand and Strategies to Overcome the Challenges from the Students’ Perspectives,” Education and Information Technologies ٢٨, no. ٧, ٢٠٢٣.

Sayyidah Ilman Nisa, Sidik Jatmika, “Echoing Arabic Language: Applying the Advantages of Internet-Based Arabic Language Instruction in Digital Era,” Maharaat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab ٥, no. ٢, ٢٠٢٣.

Som Naidu, “The Changing Narratives of Open, Flexible and Online Learning,” Distance Education ٤٠, no. ٢, ٢٠١٩.

Ufik Rohmatul Fitria تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت دراسة لموقع www.arabacademy.com ، Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kali Jaga Jogjakarta, ٢٠٠٧.

William Francis Mackey، “Principles of Language Teaching Analysis”، محفوظ في رسالة جامعية، جامعة إسلامية، ٢٠٢١، ١٠–١٢.

Xiangling Zhang et al., “Accessibility within Open Educational Resources and Practices for Disabled Learners: A Systematic Literature Review,” Smart Learning Environments ٧, no. ١ ٢٠٢٠.

PONOROGO